

Goodman D., Ready-made mfr, St Joseph 33½
J. M., clothing mant., St Dominique 77

Good Shepherd Convent. Lachevrotière 64-76. Tel. 886

Goodnoh E. H., emp. Ross Rifle, Conroy 55
Goodwin A., waiter, Lachevrotière 35
Gore Frederick, emp. Ross Rifle, St Valier 418
George, farmer, La Canardière 299
George, emp. Ross Rifle, Fleurie 10
John, machinist, Fleurie 10
Mrs widow John G., Fleurie 10
Percy, painter, St Eustache 62

Gore R. J. G., Men's outfitter, Fabrique 6
Phone 1405—res. St Foy Road 97.
Phone 4799

Thomas, soldier, St Eustache 62
Gorman Lawrence, laborer, O'Connell 45
Gorrie Alex., emp. Q. L. St John, St Louis 25
Gosselin Achille, typographe, Garneau 36
A., tailleur, Colomb 145
Adélar, commis-marchand, Kirouac 112
Albert, emp. s. civil, St Louis 68
Albert, comptable, St Valier 1027
Albert, commis, St François 288
Alphée, comptable, Lockwell 144
Amable, menuisier, Ste Thérèse 21

Gosselin A. E., Mgr, chanoine, Prototaire Apostolique, recteur de l'Université Laval ; membre de la Société Royale du Canada, Siminaire Québec

Apollinaire, de Gosselin & Bélanger, Caron 32
Arthur, tailleur, du Roi 441
Art., tailleur en cuir, Turgeon 37
Arthur, tailleur en cuir, St Raphaël 98

Gosselin & Bélanger—A. Gosselin et R. Bélanger—fournitures de plomberie, tôle pour plafond et couverture, quincaillerie, etc, en gros, du Roi 268. Tél. 1805

Charles, peintre, Boulevard Langelier 70
Cyrille, emp. Ross Rifle, Jérôme 36
Ed., soll. d'assurances, d'Aiguillon 139
Emile, teneur de livres, Notre Dame 13
Eudore, commis, 3e Rue 155, Limoilou
Eugene, boulanger, Napoléon 110
F.-David, cond. de malles, Hermine 95
Francis, cordonnier, Massue 178
François-Xavier, commis épiciier, de la Couronne 205
F.-X., tailleur de pierre, St Valier 1164
Georges, commis, St-Valier 975

Gosselin G. Emile, commis pharmacien, 4e Rue 93½, Limoilou
Godfroi, barbier, St Joseph 250
Hector, tailleur en cuir, de Jumonville 33
Henry, commis, St-Valier 1094
Henri, cocher, Châteauguay 59
J. A., commis, Sauvageau 80
J. B., charretier, Franklin 240
James J., com.-voyageur, St Valier 10 94

Gosselin Jean, avocat, advocate, St Pierre 61, Tél 1261—rés. Couillard 28, Tel. 4703

Jean, barbier. de la Couronne 122, rés. Smith 10
Jean Baptiste, charron, St Valier 605-607
J. E. R., tabacniste, St Paul 299—rés. Richardson 106

Gosselin J. Frank, propriétaire de l'Hôtel St Malo, St Valier 1094-1098. Tel. 2507

J. Henri, com. is, Ste Thérèse 21
Johnny, barbier, St Valier 1094

Gosselin Joseph, médecin - chirurgien, physician and surgeon ; asst-médecin municipal et médecin à la prison, St Valier 699. Telephone 2393

Joseph, cond. d'assenseur, Laberge 32
Joseph, emp. civil, Châteauguay 59
Joseph, tailleur en cuir, St François 288
Joseph, menuisier, Richelieu 279
Joseph, charretier, de la Reine 159
Joseph, cordonnier, 4e Rue 176, Stadacona
Joseph, mécanicien, Richardson 104
Joseph, épiciier, St Sauveur 41-43
Joseph, jr, menuisier, Caron 83
Joseph, tailleur en cuir, Turgeon 37
Joseph, sr, menuisier, Caron 83
Joseph, sacristain, d'Aiguillon 187
Joseph, ingénieur, 5e Rue 85, Limoilou
Jos. Arthur, comptable et dessinateur, St Olivier 217
Jos. Th., t. en cuir, Côte d'Abraham 172

Gosselin J. P., prop. librairie Franco-Canadienne. Marchand de tabac, pipes, cigares, cigarettes. Papeterie, journaux et cartes postales illustrées, gros et détail. Tobacco dealer, pipes, cigars, cigarette-s ; newspaper depot and illustrat-d postal cards, wholesale & retail St Joseph 283-283½. Tél. 2647 — rés. Caron 105

Marchand de bois durs et mous
Bois Rouge de la Californie

Hard and Soft Wood
Lumber Merchant

NAPOLEON GIGNAC

44-68, Rue Lalemant, Québec

Téléphone 2050

Gosselin Léand, port. de pain, St Germain 71
Lucien, E. E. D., St Valier 896
Mathias, tailleur de pierre, Richelieu 279

Gosselin Maurice, propriétaire Trans-continental Restaurant. Salle à diner, repas à toute heure, Marché Finlay 39-41, Tél. 1660—rés. 13½

Michel, menuisier, Côte d'Abraham 126

Mlle Anna, Côte d'Abraham 28

Mlle Rose-Emma, 3e Rue 155, Limoilou

Mme Télésp., modiste, Sous-le-Fort 36

Mme veuve Anselme, Côte de la Montagne 30

Mme veuve E. L., St Jean 268

Mme veuve Félix, Prince-Edouard 292

Mme veuve Godfroi, St Olivier 192

Mme veuve Joseph, St Valier 1094

Mme veuve Vital 3e Rue 83, Stadacona

Moïse, emp. Bell Telephone Co., d'Arguillon 162

Napoléon, journalier, Bayard 107

Napoléon, menuisier, Châteauguay 84

Napoléon, plombier, Châteauguay 175

Narcisse, barbier, Fleurie 142

Narcisse, gardien de la paix, Boulevard Langelier 186

Octave, contre maitre, St Valier 372

Ovide, commis voyageur, St Malo 45

Paul, emp. Bell Telephone, St Valier 424

Phidyme, collecteur, Notre Dame des Anges 90

Pierre, arpenteur, Couillard 28

Pierre, barbier, St Anselme 25, rés. Châteauguay 29

Pierre, menuisier, Sauvageau 44

Pierre David, mécanicien-dentiste, 3e Rue 155, Limoilou

Pierre-O., électricien, des Fossés 193

Siméon, cordonnier, Prince Edouard 292

Siméon, inspecteur du pain, 4e Rue 93½, Limoilou

Stanislas, c.—voyageur, St Bernard 89

Télésp., capitaine, Notre-Dame 10

Théophile, cordonnier, 4e Rue 176, Stadacona

Valère, tailleur de pierre, N.-D. des Anges 103

Zéphirin, épicier, St Valier 975

Goudreau Alphée, charretier, des Commissaires 169

Auguste, rentier, Avenue Lesage 74

Charles, journalier, Ste Thérèse 96

Enule, collecteur, St François 402

Joseph, charretier, Marie Louise 117

Joseph, journalier, Montmagny 124

Goudreau Lionel, préposé aux baggages, Avenue Lesage 74

Ls. Ph., menuisier, des Commissaires 223

Mme veuve Gaspard, Joliette r 19

Mme veuve Joseph, St François 402

Napoléon, corroyeur, Vaudreuil 26

Paul, charretier, des Commissaires 223

Rosaire, charretier, des Commissaires 223

S., machiniste, Jérôme 38

Goudreau, L, agent de manufacturiers, St-St Joseph 68—pension St Jean 288

Mlle Berthe, pension St-Jean 288

Philippe, cond. d'expresse, St Augustin 94

Gouge Albert, charretier, Drolet 12

Edgar, menuisier, St Luc 232

Joseph, menuisier, St Luc 232

Napoléon, charretier, Drolet 12

Pierre Ls, commis, Lavigreur 15

Gough Mrs widow Thomas, Crémazie 39

Gouin F.-X., journalier, des Prairies 113

Gouin Sir Lomer, C. R., K.C.M. G., premier ministre de la Province de Québec et Procureur-Général, Mont Carmel 16. Téléphone 817

L. M., E. E. D., Mont Carmel 16

Mme veuve Charles, St Olivier 55

Goulet Alfred, journalier, 1re Rue 159, Limoilou

Alfred, menuisier, Montcalm 120

Alphonse, journalier, de la Reine 292

Alphonse, mécanicien, St Valier 275

Arthur, ouvrier en bouilloires, 8e Avenue 111, Limoilou

Arthur, menuisier, Franklin 100

B., comptable, N.-D. des Anges 122

Goulet & Bélanger, Enr—E. E. Goulet & L. E. A. Bélanger—entrepreneurs électriciens et importateurs d'accessoires électriques, St Joseph 237. Tél. 4617

Charles, ancien cordonnier, Hospice St Antoine, St François 188

Chs Eugène, électricien, du Roi 338

Cléophas, m. de pension, des Fossés 67

David, charpentier, 8e Avenue 109, Limoilou

Edmond, garde-moteur, 8e Avenue 23, Limoilou

Edouard, menuisier, Montcalm 120

Edouard, gardien de la paix, St Ignace 55

E. E., de Goulet & Bélanger, Enr., de la Couronne 92, Tél. 5466

Ernest, laitier, Boisseau 257

Florida, commis-marchand, de Jumonville 27

Gaudiose, menuisier, Fleurie 134

Pour le Foie et les Rognons

Buvez l'Eau Minérale "CLAIRE-FONTAINE"

Goulet Geo., huissier, 2e Rue 10, Dom. Lairer
 Hermas, jr, tailleur, Ste Claire 31
 Hermas, sr, cordonnier, Ste Claire 31
 Irénée, cond. de malles, Dorchester 216½
 Jean, rentier, Franklin 49
 Joseph, libraire, St Joseph 377, res. 377½
 Joseph, journalier, 8e Avenue 166,
 Limoilou
 Joseph, cordonnier, de Jumonville 10
 Jules, cord. machiniste, Victoria 165
 J. V. de l'Agence Mercantile de Québec,
 Dorchester 216½
 Lactance, charron, du Roi 338
 Léon, mécanicien, 1re Rue 138, Limoilou
 L. P., inspecteur d'écoles, Claire Fon-
 taine 58
 Louis, charpentier, de Jumonville 27
 Mlle Adeline, modiste, Vaudreuil 87
 Mme veuve Jean, Daulac 20
 Mme veuve J. O., St François 240
 Mme veuve Léon, de Jumonville 27
 Mme veuve Pierre, Latourelle 180

Goulet Onésime, manufacturier de
 chaussures; boot and shoe manufac-
 turer, St Valier 575, Tel. 2462—rés.
 St Joseph 310, Tél. 2142

Théodore, menuisier, Dorchester 147
 Théophile, cordonnier, St Ignace 11
 Thomas, jnr, mégissier, Victoria 169
 Thomas, journalier, Napoléon 100
 Thomas, maçon, Ste Claire 33
 Victor, collecteur, Dorchester 216½
 Willie, cord.-machiniste, Laliberté 22
 Xavier, journalier, 4e Rue 148, Stada-
 cona

Goupil Adélar, menuisier, Marie Louise 121
 Alfred, commis, Richelieu 370
 Euchriste, emp. Château Frontenac,
 Côte d'Abraham 95
 W., menuisier, St Valier 249

Gourdeau Alphonse, assistant-gérant
 La Caisse d'Economie N.-Dame de
 Québec, Mont Carmel 23

Auguste, perruquier, du Pont 151 rés.
 149
 François, ébéniste, Lacroix 7

Gourdeau F. de B., courtier en grains
 et farine. St Pierre 61, Tél. 7—rés
 Couillard 24½, Tél. 2997

Gaston, de Breen & Gourdeau, Mont
 Carmel 23. Tél. 787
 Godfroi, commis, Mont Carmel 23
 Joseph, corroyeur, Caron 81

Gourdeau Mme J. I., mais. de p., St Jean 9½
 Philippe, corroyeur, Arago 156
 Raoul, commis, Mont Carmel 23
 Victor, facteur, 4e Rue 85, Limoilou

Government Departments—See pages
 17-74

Government Immigration Office,
 J. P. Stafford, Agent, Louise Em-
 bankment. Tel 461

Government Steamers Office, T. Be-
 land, Manager, Champlain 101-103.
 Telephone 66

Government Telegraph Service, E.
 Pope, Superintendant, St Peter 83
 Phones 3260, 3261, 6262

Governor General's Quarters, Citadel. Tele-
 phone 24

Gowen P. D., accountant, Fraser 94
 Miss S. professor, Ste Anne 32
 Mrs E., St Stanislas 12

Goyette Wilfrid, journalier, Dorchester 209

Graham James, clerk, La Canardière 93

Grail L, R. P., S. J., Dauphine 14

Granary Mrs widow T, St Michael 38

Wm, emp. Ross Rifle, Latourelle r 232

Grancher Victor, journalier, Champlain 701

Grandbois Mme veuve A., St Jean 629

Grand Trunk Pacific Railway, A. M. Bouillon,
 Dist. Engineer, Du Fort 5, Phone 1908

Grand Trunk Railway System,
 E. Fournier, freight agent, St André
 19, Tél. 234. Shed, Prince of Wales 2-12
 Tél. 12

Grand Trunk Railway System,
 George H. Stott, City Passenger and
 Ticket Agent, corner Du Fort and St
 Ann streets. Phone 567; Dalhousie 20,
 Tel. 73, Louise Embankment. Tél. 541

Grant Benjamin, clerk, Grande Allée 43

Charles, bookkeeper, St Julia 56½

Francis J., caretaker, Quebec Skating

Rink, Grande Allée 43

M. D., lumber merchant, St John 597

Mrs widow Alexander, d'Artigny 44

Robert, painter, Grande Allée 43

Grantham Aug. soll. d'assurance, St Jean 419

C. C., conductor Q. Ry, d'Aiguillon 97½

Ths. Edgar, conductor Q. Ry, Olier 190

Gravel Achille, é mouleur, Sauvageau 198

Achille, commis-voyageur, Arago 32

Gravel Ad. & Cie, entrepreneurs élec-
 triciens, St Joseph 237, Tel. 4617

J. Gilbert & Cie, Marchands de Chaussures
 294, rue St-Jean, PHONE 1564

Gravel Adélard, de Ad. Gravel & Cie, Richardson 254

Albert, menuisier, 3e Rue 185, Limoilou
Alexandre, commis, Morin 198

Gravel A. S., commissaire du Havre de Québec, res. Pont Etchemin, Lévis

Charles, cordonnier, Récollets 3½
Cléophas, garde-moteur, 4e Rue 38, Stadacona

Ed., menuisier, des Commissaires 221
Elie, journalier, Lavigreur 39

Gaudias, électricien, Joliette 5
George, boulanger, des Fossés 90
Herménégilde, menuisier, 8e Rue 65, Limoilou

Ignace, emp. Ross Rifle, St Eustache 83
J. A., commis-voyageur, St François 478

Jean, commis, St Réal 35
Joseph, menuisier, 5e Rue 106, Limoilou
Jos. I., tailleur de pierre, d'Aiguillon 88

Gravel J. P. A., avocat, de Pentland, Stuart, Gravel & Thonon, St Pierre 65, res. St Romain

Jules, menuisier, des Commissaires 221
L. P., comptable, Beauport Est.

Louis, journalier, des Prairies 127½

Louis, forgeron, Richardson
Mlle Alexandrine, modiste, Richelieu 112,

Mlle Alma, d'Aiguillon 37
Mme veuve Alexandre, Côte Ste Geneviève 36

Mme veuve Calixte, de la Reine 136

Philéas, plombier, Napoléon 209

Pierre, menuisier, du Roi 179½

Prosper E., boucher, St Bernard 41

Siméon, journalier, 2e Rue 41, Stadacona

Télesphore, boucher, St Bernard 41

Thomas, jr, charpentier, Lavigreur 40

Thomas, sr, électricien, Lavigreur 43

Gravelin Alb., dessinateur, dépt des Terres et Forêts

Gray J. A., Manager Bank of Montreal, Upper Town Branch, Bourlamaque Avenue 18. Phone 5320

Thomas, ancien épicier, St Anselme 99

Great North Western Telegraph Co.

R. V. Aubin, Manager, géant. Head-office: 83 St Peter and Sault-au-Matelot 40, Phones 5260-01-02. Branch offices: G. T. Ry Ticket Office, St Louis 32, Victoria Hotel, Parliament. House, Q. & L. St John Ry Station, I. C. R. Office, Q. Ry L. H. & P. Co. Ltd. Station; Hone & Rivet, Buade 31, St Roch Hotel Phone 2233

Great West Life Assurance Co. (The)
Frenette & Fortier, agents, Q. Ry, Building, St Joseph 229, Tél. 407

Green Charles, clerk, St John 561
Mrs widow James H., St John 561

Green S. T., Post Office Inspector, inspecteur des Postes, Buade 3, Tél. 869—rés Grande Allée 129, Tel. 368

Greenberg Frank, junker, 6e Rue 134, Limoilou

Greenhalgh E. E., butcher, St Gabriel 18½

Greenshields Limited, Montreal, Wholesale Dry Goods, nouveautés en gros, Donat Gendron représentant, de l'Église 81-83. Tél. 3177

Greffard Joseph, menuisier, d'Aiguillon 88½

Michel, gardien de nuit, Hermine 24½

Mlle Alexina, clavigraphiste, du Roi 438

Odilon, tailleur en cuir, St Valier 1251¾

Philéas, conducteur Q. Ry, St Olivier 261

Théodore, épicier, Victoria 133-135

Greffier de la Paix—Clerk of the Peace—Aimé Talbot, Palais de Justice, St Louis 12

Greffier des conseils de conciliation et d'arbitrage, Félix Marois, du Pont 83, Telephone 2933

Grégoire A. G., commis, St Olivier 214

A., emp. s. civil, Ste Anne 61

Albert, charretier, du Roi 144

Albert, commis, St Valier 1057

Alfred, journalier, Massue 266

Alfred, ouvrier en bouteille, St Bernard 158

Alphonse, mécanicien, Charest 194

Auguste, chauffeur, Marie Louise 116

Auguste, cordonnier, St Ambroise 32

Camille, charretier, Lavilette 40

Elzéar, menuisier, Richelieu 344

George, employé de douane, St Valier 934

J. E., soll d'assurances, Notre-Dame des Anges 199

J. E., jr, agent, de la Reine 124

Julien, laitier, St Valier 1059

Miles B. et E., Ste Anne 61

Mme veuve Joseph, Charest 194

Mme veuve Paul, Champlain 780

Greig John R. Government inspector, St-Laurent 22

Robert D., cashier White Star Dominion S.S. Line, Dalhousie 53, res. St Louis 55

Grenberg F., manager, St Roch Iron Metal Co., St Roch 107

Ernest Rochette

GENERAL CONTRACTOR

40, Bourlamaque Ave. Telephone 4994

Residence, 71 des Stigmates St. Tel. 3931

GRENIER A., épicier et marchand de vins, grocer and liquor dealer. Importation des pays de production de vins, spiritueux et conserves alimentaires. Distributeur autorisé des vins de Messe et de table de la Société Immobilière et agricole des Coteaux de l'Harrach, Maison Carré, Algérie. St Jean 94-96, Tels. 1247 et 1248—rés. St Stanislas 20

Abel, journalier, Henderson 50
Achile, ouvrier en tabac, St Jean 515
Adrien, voyageur, Victoria 38
Albert, boucher, Cote Ste Geneviève 20
Albert, du Club de billard Québec, St Joachim 64
Albert, mécanicien, Massue 150

Grenier Alexandre, capitaine 9e Voltigeur ; propriétaire Quebec Glove Leather Mfg, 3me Rue 71, Limoilou, Tel. 2021—rés 3e Avenue 112. Tel. 4517

Alexandre, maçon et plâtrier, Massue 150
Alexandre, facteur, des Stigmates 53
Alfred, menuisier, Richelieu 294
Alphonse, menuisier, Ste Hélène 214
Arthur, cordonnier, Récollets 8
Arthur, journalier, Avenue Renaud 80

Grenier Charles, LL. D., notaire, notary ; secrétaire de la Fabrique St Roch, bureau Notre Dame-des-Anges 47, Tél. 2299—rés. 45

Edgar, cordonnier, Chevière 12
Edmond, journalier, Henderson 50
Edouard, briqueteur, Ste Marguerite 192
Emile, pompier, St Paul 73
Emile, journalier, Côte Ste Geneviève 20
Eutrope, commis, St Joseph 363
François-Xavier, épicier, Scott 53, rés. Artillerie 152
& Frère, prop. Club de Québec Inc. Billard et Pool, Collins 6½
Georges, commis B. de Poste, des Commissaires 195
George, sergent de police, Grant 140
George, pompier, Demers 42 et St Bernard 3
George R. de G. R. Grenier & Cie, du Roi 403
G. R. & Cie, encanteur, Du Roi 403

Grenier Hector, arpenteur géomètre, land surveyor, St Pierre 88, Tel. 5880 Rés. St Jean 434, Tél. 6173

Grenier Henri, du Club de billard de Québec, Richelieu 100½

Grenier Honoré, de Grenier & Paré, avocats, St Joseph 133, Tel. 3712—rés. St Cyrille 23. Tel. 5605

Grenier J. A., caissier Cour de Circuit, cashier, St Jean 515

J. Adalbert, comptable, Victoria 38
J. Adolphe, de St Lawrence Vinegar Mfg. Co. St Gabriel 7

Grenier J. Antonio, avocat, de Plamondon, Grenier & Bédard, secrétaire du Ministère de l'Agriculture, Tel. 5269—rés. des Stigmates 67. Tel. 5982

J. B., de A. Grenier, St Stanislas 20
J. O., teneur de livres, Victoria 38
Joseph, commis, 5e Rue, Dom. Lairet
Joseph, corroyeur, Alfred r 42
Joseph, commis acheteur, Dorchester 149
Joseph, emp. de douane, St Valier 1229
Joseph, jnr, étudiant, St Jean 500
Joseph, snr, emp. s. civil, St Jean 500
Joseph, garde-magasin, Richardson 155
Joseph, cordonnier, Ave Taschereau 128
Joseph, de A. Grenier, St Stanislas 16
Joseph Jules, solliciteur d'assurance, de Villiers 23
Léon, conducteur Q. Ry, Bayard 108

Grenier Ls. P., agent général, bois de construction, pulpe, matériaux de construction. Machinerie, charbon, etc., Bloc Morin Cote de la Montagne 111, Tel. 4747.— Pension Mont-Carmel 120, Tél. 1747

Marius, emp, Ross Rifle, Massue 80
Maurice, pension privée, St Valier 625
Médéric, employé Dominion Coal, Place d'Orléans 7
Miles modistes, Bagot 76
Mme veuve Edmond, de la Reine 256
Mme veuve Eutrope, St Augustin 8
Mme veuve Hector, St-Jean 434
Mme veuve Honoré, St Jean 433
Mme veuve J. B., Petit Champlain 66
Mme veuve Jos. Denis, St Olivier 86
Mme veuve Louis, de la Reine 256
Mme veuve Napoléon, Parent 74
Mme veuve Odilon, Victoria 38
Mme veuve Pierre, Scott 70
Mme veuve Thomas, N.-D. des Anges 45
Napoléon, commis, Ave Maisonneuve 12

ARTHUR PAQUET

Manufacturier de Bijouteries
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Grenier Napoléon, journalier, Arago 186
 Napoléon, corroyeur, Lévis 11a
 Nazaire, maçon, Kirouac 20
 Noé, cordonnier, Arago 91
 Ovide, emp. Ross Rifle, de la Reine 354
 Ovide, charretier, de la Reine 195

Grenier & Paré, H. Grenier et J. H. Paré—avocats, édifice Martineau, St

Joseph 133. Tél. 3712
 Paul, étudiant, St Jean 434
 Paul Henri, peintre, Arago 231
 Philippe, conducteur Q. Ry, Kirouac r 265
 Pierre Chs., peintre, Signai 114
 René, menuisier, des Fos-és 69
 Rodolphe, peintre, Scott 53
 Samuel, journalier, de l'Eglise 116
 Thomas, capt., St Augustin 8
 Ulric, peintre, Charest 189
 Victor, tailleur en fourrures, St Augustin 8
 Victorien, abbé, vicaire à Jacques-Cartier, St Joseph 350
 Wilbrod, sr, tonnelier, St-Paul 73
 Wilbrod, jr, commis, St Paul 73
 Grenon Abraham, journalier, du Roi 35
 Arthur, journalier, St Thomas 1
 Eugène, mécanicien, Latourelle 22a et Ste Marie 13
 F. J., briqueteur, St Valier 1164
 F.-X., briques, Guyart coin Marie de l'In nation 35, rés. St Valier 1164
 J. E., emp. civil, Ste Hélène 40
 Michel, commis d'hôtel, St Patrice 153
 Mlle Marie, modiste, St Patrice 153
 Mme Roger, modiste, Bon Pasteur 20½
 Mme veuve Eusèbe, Ancien Chantier 3
 Mme veuve Prudent, Côte Ste Geneviève 82
 Rodolphe, journalier, Franklin 211
 Rosario, mécanicien, Charest 87
 Silfrid, forgeron, Lavigueur 134
 Wilbrod, journalier, du Roi 35

Griffin C. J., of Victoria Steam Laundry and Dye Works, Avenue Taschereau 27. Tél. 2570—rés St Valier 823. Tél. 2353

Daniel, clerk, Maple Avenue 195
 Frank, clerk, I. C. R., Lévis, St Cyrille 5½
 M. F., commercial agent, St Valier 799
 Miss, trained-nurse, Champlain 279
 Misses (the) St Valier 767
 Mrs Peter, Champlain 279
 P., emp. Ross Rifle, Scott 68
 Ths, conducteur Q. Ry, St Ambroise 76

Griffis C. St. John, bookkeeper, d'Artigny 59½
 Grimard Elz., forgeron, d'Aiguillon 92, rés. 90
 Grogan S. J., of Grogan & Turcot, St Roch 31
 Stephen P., managersaw mill, St Roch 31 & Turcot, forwarders, Mountain Hill 159
 Grondin Adjudor, commis d'hôtel, Marie de l'Incarnation 74
 Aurèle, journalier, St Malo 96
 Etienne, journalier, Dorchester 195
 G., des Jardins 40

Grondin G. A., marchand de tabac et de cigares. Imported Goods in Tobaccos. Cigars and Pipes. High Class Goods only. Tobacconist. Buade 57-61. Tel 872.—Tel. privé 444

Joseph, journalier, Montcalm 92
 Joseph, journalier, St Benoit 154
 Ls. Et., commis-voyageur, des Jardins 40
 Maurice, commis, Ste Ursule 45
 Octave, journalier, Scott 66
 Grondin & Petitclerc, Drs., Ste Ursule 45
 Grondin Siméon E., médecin, de Grondin & Petitclerc, Ste Ursule 45
 Grose Mrs J. S., Richelien 224½
 Grosleau Damase, journalier, St Bernard r 107
 E., abbé, vicaire à St Roch, St Joseph 158
 George, charretier, 4e Rue 60. Limoilou
 Hildevert, comptable, de LaRue & Trudel, 3e Avénue 110, Limoilou
 Narcisse, cordonnier, Boisseau 214
 Oliva, charretier, 3e Rue 73, Limoilou
 Sylvio, charretier, 3e Rue 73, Limoilou
 Wilbrod, peintre, 3e Rue 73, Limoilou
 GrosLouis Tancrede, facteur, Colbert 27
 Groves Mrs widow A. Edward, Richelieu 102
 Mrs widow James, St Patrick 26½

Guardian Ass. Co. Ltd., of London, England. J. B. Morissette, agent, St Pierre 72. Tel 1175

Guay Adélar, cord. machiniste, St Malo 102
 Adjudor, commis de nuit, Hôtel-Blanchard, Carré Notre-Dame 1-5
 Albert, menuisier, St Ambroise 68
 Alfred, mécanicien, St Amable 71
 Alphonse, conducteur Q. Ry, 4e Rue 63, Stadacona
 Arthur, gardien de nuit, Lavigueur 33
 Bénoni, rentier, Hermine 93
 Cajétan, plombier, Laliberté 140
 Charles, journalier, Récollets 3
 Edmond, emp. C. P. R., de la Reine 123½

“ CLAIRE-FONTAINE MINERAL WATER ”

For Kidneys and Bladder

Guay Elzéar, cordonnier, Latourelle 88
 Elzéar, fermier, La Canardière 177
 Elzéar, emp. dépt. du feu, Avenue Renaud 13
 Ernest, journalier, Latourelle 88
 Evans, agent, St Joseph 83
 François, émouleur, Du Pont 194

Guay & Frémont—*Rodolphe Guay & Charles Frémont*—avocats, advocates, St Pierre 81, chambres 44-45. Tel. 456

Gaston, professeur, St Amable 71
 Gaston, mouleur, St Valier 389
 Georges, jr, comptable, Montmagny 22
 George, snr, tanneur, Montmagny 22
 George, chauffeur d'auto, Ste Marguerite 64½
 Gérard, commis de banque, St Amable 71
 H. D., Salle de billard, Sault-au-Matlot 1-3, rés. Boulevard Langelier 135
 Henri, tailleur, Chevière 39
 Jean, ingénieur civil, Côte de la Mtagne 111, rés. St Amable 71
 J. & Fils—Ls Jos. Guay—tanneurs, De Courcelles 10
 Joseph, ingénieur, du Roi 52
 Joseph, c.-voyageur, St Augustin 24
 Joseph, menuisier, des Commissaires 219
 Joseph, menuisier, 2e Avenue 87, Limoilou.
 J. O., commis, Claire Fontaine 131
 Jos. Omer, teneur de livres, Avenue Parent 9
 L. E., horloger, du Pont 148
 Louis, rentier, St François 188
 Louis-Joseph, de Jos. Guay & Fils, Ste Marguerite 105
 Médéric, contremaître, 4e Rue, 198 Limoilou
 Mlle Léa-Yvonne, institutrice, Arago 320
 Mlle M., St Jean 47
 Mme veuve Abraham, Turgeon 51
 Mme veuve Arthur, Laviguer 22
 Mme veuve Alexandre, St Paul r 157
 Mme veuve Joseph, Prince-Edouard 127
 Mme veuve Joseph, Claire Fontaine 131
 Mme veuve Théophile, St Joseph 20
 Nazaire, conducteur C.P.R., du Pont 109
 Odilon, salles à manger, St Paul 316½ rés. Petit Champlain 49
 Philippe, électricien, Chateauguay 265
 Pierre, charretier, Colbert 17
 P. Edgar, premier commis à la Douane, St Cyrille 75
 René, commis de banque, St Amable 71

Guay Rodolp., avocat, de Guay & Frémont; Haut Secrétaire de la Haute Cour de Québec, I. O. F., St Gabriel 51, Tel. 738
 Roméus, emp. Q. Cartage, P.-Edouard 127
 Sylvio, mécanicien, Turgeon 51
 Wilfrid, tailleur, Richelieu 209
 Xavier, journalier, St Ambroise 18
 Guénard Joseph, épiciier, St Germain 177.
 Guenette Adé., commis-marchand, du Roi 438
 Joseph, cordonnier, Napoléon 203
 Joseph, ombouteilleur, 4e Avenue 31, Limoilou
 Mme Jos., fem. de peine, Napoléon 203
 Guérard Adélard, cordonnier, St Germain 117
 Adélard, menuisier, Montmagny 40
 Albert, mécanicien, de l'Eglise 114
 Cyrille, employé chez Boswell Brevary de Jumonville 15
 F. X., commis, St Anselme 89
 F.-X., boulanger, des Commissaires 42
 Honoré, sr, journalier, du Pont 110
 Honoré, jr, journalier, du Pont 110
 J. A., emp. civil St Valier 1059½
 Jean-Bte, sergent de police, N.-D. des Anges 195
 Jean Marie, étudiant, de l'Eglise 73

Guérard Joseph, médecin et chirurgien, physician and surgeon, de l'Eglise 73. Tel 2253

Joseph, cordonnier, Napoléon 220
 Joseph, ébéniste, Sault-au-Matlot 28
 Joseph, épiciier, St Germain 177-181
 Joseph corroyeur, Montcalm 194
 Louis, boulanger, Napoléon 187
 Mlle Marie, couturière, de la Couronne 129
 Mme veuve J. A., St Valier 1065
 Mme veuve Jacques, St Germain 117
 Mme veuve Louis, meubles, Sault-au-Matlot 25-29
 Mme veuve Nap., Sault-au-Matlot 91
 Mme veuve Siméon, Bagot 21½
 Napoléon, c.-emballeur, Napoléon 187
 Onésime, mégissier, de Jumonville 17
 Philéas, charpentier, St Valier 213
 Pierre, journalier, de Jumonville 18
 Raoul, mécanicien, Bagot 23
 Régis, laitier, Napoléon 178
 Guérin Borromée, ing.-forestier, Claire Fontaine 75
 dit St-Hilaire Alphonse, tailleur en cuir, Franklin 143
 F.-Xavier, emp. s. civil, Notre-Dame 4½
 Joseph, journalier, Richelieu 170½
 J. S., agent, Charlevoix 18
 Mme veuve Adjutor, Boisseau 87
 Guertin F., revd, O. M. I., Massue 15

Gugy John, laborer, Kirouac r 36
 Guignard Louis, cordonnier et maître de poste, St Valier 1249
 Guignon Lister, gardien de la paix, Petit Champlain 26

Guilbault A. Charles, ex-assistant-secrétaire de l'Assemblée Législative, Richelieu 99

Arthur, comptable, du Roi 341
 Azarie, commis expéditeur, du Roi 341
 Emmanuel, cord.-monteur, Avenue Bigaouette 91
 Eugène, menuisier, St Olivier 206
 Frédéric, Richelieu 320
 Gaud., typographe, des Commissaires 173

Guilbault J. G., prop. The Revere Café, St Jean 80 et St Stanislas 21. Tél. 5809

Joseph, tailleur en cuir, St Mathias 30
 Joseph, inspecteur Q. Ry, 1ère Avenue 160, Limoilou
 Mlle Almanza, institutrice et directrice Ecole St Charles. Arago 320
 Mlle S., Sutherland 5
 Mme veuve Antoine, Ste Ursule 72
 Mme veuve Napoléon, Talon 25

Guillaume Joseph, contremaitre, Ecole Technique, St Roch 11

Guillet Jean, jr, barbier, St-Valier 205
 Jean, sr., ancien hôtelier, St Valier 205

Guillot Adélar, cordonnier, 11e Rue 33, Limoilou

Edmond, collecteur, St François 141
 George, commis-marchand, 3e Avenue 72, Limoilou

Hector, briqueteur, 3e Avenue 196, Limoilou

J. Alphonse, de Bertrand & Guillot, de la Reine 244

J. E., abbé, vicaire à Jacques-Cartier, St Joseph 350

Mlle B. A., modiste, St Joseph 267, rés. du Roi 352

Mme veuve Georges, du Roi 352

W. J., gérant Marceau & Cie, Laliberté 124

Guilmain Jean-Bte, menuisier, Ave Taschereau 16

Louis, armurier, Avenue Taschereau 16

Guillemette J. & M.—Jos. & Mathias. Marchands-épiciers, foin, grain et provisions, gros et détail.—Grocer, hay, grain and provisions, wholesale and retail. Coin St Patrick et St Eustache. Tél. 4794

Joseph, de J. & M. Guillemette, Boisseau 93

Guillemette Mathias, de J. & M. Guillemette, Boisseau 93

Georges, Ste Marguerite 51

Paul, charretier, Ste Marguerite 51

Guillemette Adjutor, commis, St Olivier 56

Alphonse, examinateur des ingénieurs stationnaire, Province de Québec, de l'Eglise 125

Arthur, conducteur, C. P. R., St Roch 9

Delphis, Boucher, St Germain 116-118

Emile, contre maître, 5e Rue 50, Stadacona

Ferdinand, entrepreneur, Ste Thérèse 180

I. B., plombier, St Olivier 320

J. B., journalier, St Roch 32

Jean-Bte, emp. C.P.R., de la Reine 210

Joseph, Notre-Dame des Anges 126

Joseph, marchand, St Joseph 260

Joseph, facteur, St Valier 972

Joseph, journalier, St Germain 110-112

Joseph, journalier, Hermine 73

Joseph, chauffeur, Ste Marguerite 51

Mme Joseph, modiste, St Joseph 303

Stanislas, opérateur, 8e Avenue 111½, Limoilou

Guimond Geo., chauffeur, 5e Rue 137, Lim.

Guimont Charles, comptable, Pr. Edouard 298½

Eugène, menuisier, 4e Rue 89½, Limoilou

Eug., m. de pension, St Louis 40

J. Albert, comptable, St Valier 894

Joseph, comptable à la Corporation, Charlesbourg

Joseph, employé civil, St Valier 892

Joseph, instituteur et épiciers, Colomb 315 et Bayard 179

Mlle Clémentine, Dollard 1

Napoléon, clerc du marché Jacques-Cartier, des Prairies 88

Roméo, menuisier, Jérôme 47

Gulf Pulp & Paper Co., D. A. Clarke, manager, and purchasing agent, St James 17. Phone 615

Gundersan George, storekeeper, Plessis 1

Gunn Francis, of Gunn & Co., Norwegian Consul, Ste Angèle 7

F. & Co., coal merchants, Champlain 46

Mrs widow William, Haldimand 11

W. P., of F. Gunn & Co., Ste Angèle 7

Gunner Geo., cabinet maker, d'Aiguillon 253

Jos. R., agent d'assurances, St Joseph 87

William, storeman, St François 62

Gunnip Georges, laborer, Champlain 550

James, laborer, Champlain 550

John, laborer, Champlain 546

“ TUE-INSECTES ” Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles (cancrelats), barbeaux (cloportes), mites, poux et puces. Non inflammable et non poison pour le monde.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 51, Rue St-Joseph, Québec. - - Tél. 2483

Gunn, Ltd., pork & beef packers, Elzébert Turgeon, représentant, Dominion Building, St Peter 126. Tel. 281

Gurry James, insurance clerk, St Augustin 71

Mrs widow James, St Augustin 71

Guy J. A., commis-épiciier, Ferland 13

J. O., teneur de livres, des Fossés 59

Guy J. P., Enr., épiciier, grocer. Vins, liqueurs, etc; provisions de toutes sortes, St Paul 152-154, Rioux 1,5 et St André 97. Tél. 1159

Mme veuve J. P., St Paul 154

H

Haas J. G., hotel-keeper, Ste Anne 55-57

Haberlin John, printer, Champlain 455

Mrs Nicholas, Champlain 453

William, carter, Champlain 453

Hackett Frank, clerk, Ste Famille 2

Michael John, Capt. of Wm. Hackett & Son, Ste Famille 2. Tel. 301

Thomas, laborer, Little Champlain 63

Hackett William Joseph, of Wm. Hackett & Son and Manager Quebec Transportation & Forwarding Co., Ltd, St James 26. Phone 380—res. St Paul 205-207. Phone 300

William & Son—*M. J. & W. J. Hackett*
—Tug Owners and Builders. Prince of Wales and St André 3 (Custom House Square). Phone 594

Hagans Eddy, storeman St Paul 87

Haggarty Thomas, laborer, St Paul 337

Hagger Hubert, caretaker, St Stanislas 36

Haggy Andrew, laundryman, St Léon r 32

Hains Albert, corroyeur, St Ambroise 106½

Gaudias, charretier, de la Reine 217

Herménégilde, g.-magasin, St Olivier 77

Hall B. O. H., bank clerk, Grande Allée 86

G. B., civil service clerk, Grande Allée 86

John, laborer, St Ignace 25

Mrs widow George B., Grande Allée 86

P. W., gentleman, St Angèle 9

Willie, civil s. clerk, Laporte 12

W. C., secretary-treasurer L. H. Gaudry & Co, Ltd, S: Peter 76

Hall W. W., Veterinary Surgeon, des Glacis

32, res. d'Aiguillon 17

Hall Wm. C. J., Supt. of Forest Protec-

tion and Laurentides National Park,

surintendant de la Protection des

Forêts et du Parc National Laurentides,

Laporte 12

Hallé Alphonse, charretier, Ste Marguerite 188

Alphon-e, pilote, Richardson 255

Etienne, commis, Ste Hélène 94

François, contremaitre, Dominion Arsenal, McMahon street

J. E., marchand de grains, Richardson 84

Joseph, chanoine, Archeveché, Port Dauphin

Joseph Edouard, c. voyageur, Parent 114

Mme veuve François, St François 352

Mme veuve Joseph, Richardson 255

Napoléon, barbier, Caron 46

Halligan Mrs N., Scott 29

Halpin Michael. emp. Marine Dept., St James 20

Hallssey Alphonse, St Flavien 23

Herbert, accountant, St Flavien 23

Hamann Cléophas, menuisier, St Bernard 96

Edmond, menuisier, St Raphael 14

Joseph, journalier, St Bernard 91

Hambson Joseph, laborer, Morin 175½

Hamel Adolphe, étudiant, Ste Anne 128

Albert, char-tier, Drocher 216

Albert, garde-moteur, Latourelle 62b

Albert, cigariier, Chemin St Louis 12

Alfred, tailleur en cuir, Colomb 115

Alphonse, fonctionnaire public, pension

St Louis 40

Antoine, journalier, Boissau 253

Antomo, bijoutier, du Roi 339.

Arthur, cordonnier et magasin, Napoléon 129

Arthur, pompier, 4e Rue 135, Sta lacona

Arthur, com.-voyageur, Richardson 253

Hamel Auguste C., Dr. M. D. L. médecin-chirurgien et professeur d'histologie et de bactériologie à l'Université Laval, physician and surgeon, bacteriological and histological professor of Laval University, Ste Ursule 21, res. Ste-Anne 128. Tel. 996

Aurèle, laitier, St Bonaventure 23½

Charles, cordonnier, Sauvageau 42

Charles, boulanger, St Olivier 294

Daniel, péager, Chemin St Louis 12

dit Launière, Arthur J., commis, Ste

Marguerite 183

Edmond, Hamel 7

Edouard, forgeron, Marie de l'Incarnation 94½

Edouard, ingénieur civil et arpenteur,

géomètre, de Hamel & Tessier, La-

France 15. Tel. 3996

Elie, 4e Rue 5½, Limoilou

Elie, un cien forgeron, St Valier 426

Elzéar, corroyeur, Turgeon 56

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties.

TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc.

Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

NAPOLEON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Hamel Emile, tailleur en cuir, Napoléon 30
 Ernest, agent, de l'Eglise 66, rés. Avenue
 des Erables 168
 Eugène, artiste peintre, et fonction-
 naire public, Chemin Ste Foy 59
 Eugène, de Hamel & Frère, St Valier
 1154-1156
 Eugène, charretier, Massue 166
 & Frère, forgeron, St Valier 1154-1156
 François, charretier, Arago r 11
 Gérard, emp. C. du Havre, St Jean 623
 Hector, comptable et secrétaire de la
 Cie F.-X. Drolet, St-Malo 108
 J. A., journalier, 4e Rue r 165, Limoilou
 J. Alf., c.-emballeur, St Valier 426
 J. C. charretier, Napoléon 221
 J. E., chef des trains C.N.R., St Jean 441
 Jean-Bte., charretier, Kirouac 106
 Jean-Bte., cordonnier, St François 445
 J. H., journalier, Demers 75
 J. Hector, peintre, Sauvageau 42
 J. H., emp. dépt de la Marine, Dorches-
 ter 150
 J. O. D., boucher, St Olivier 117, rés.
 Côte Ste Geneviève 31

Hamel Joseph, marchand-tailleur et
 merceries pour hommes, merchant tail-
 or and gents' furnishings, St Joseph
 269. Tel. 3670 —rés. St François 476

Joseph, gérant St George's Store, Ave-
 nue Parent 41
 Joseph, pompier, Hermine 209
 Joseph Chs, charretier, Napoléon 22
 Léonidas, charretier, Ste Marguerite 98
 Louis, contremaitre, 1re Avenue 126,
 Limoilou
 Louis, ingénieur, St Valier 367
 Maurice, commis, Chemin St Foy
 Michel, journalier, Chénier 8
 Michel, journalier, Dollard 135
 Mme Prudent, Lavigreur 61
 Mme veuve Chs, modiste, Richelieu 224
 Mme veuve Edouard, femme de peine,
 Dollard 111
 Mme veuve Ern., modiste, St François 14
 Mme veuve Henri, Ste Ursule 14
 Mme veuve Joseph, St-Germain r 31
 Mme veuve Joseph, Chénier 16
 Mme veuve Joseph, St Valier 169
 Mme veuve Narcisse, Arago 346
 Mme veuve Siméon, Montmagny 130
 Mme veuve Siméon, Lévis 16
 Napoléon, charretier, Demers 73-75
 Narcisse, charron, Dollard 95

Hamel Oscar, notaire et agent d'immeu-
 bles; prêts sur hypothèques; C. C. S.;
 notary and real estate agent. St Jean
 209, Tel. 4455—rés. Avenue des Erables
 17, Tel. 4350

Ovide, agent commercial Berthelot 27½
 P., peintre, Richelieu 45½
 P., secrétaire Q. Ry. L., H. & Power Co.,
 Ltd, Ste Ursule 14
 Phidélème, cordonnier, Avenue du Sacré-
 Cœur 25
 Philéas, charretier, Kirouac 206

Hamel Philippe, chef de la brigade du
 feu, de la Couronne 110

Hamel Philippe, Dr. chirurgien-dent-
 iste, surgeon dentist. Bureau d'Ai-
 guillon 6, Tel 1722—rés d'Aiguillon 8,
 Tel. 1669

Pierre, jardinier, Franklin 130
 Pierre, cordonnier, Fleurie 161
 Stanislas, commerçant, d'Aiguillon 104

**Hamel & Tessier—Edouard Hamel &
 J. des R. Tessier**—ingénieurs civils
 et arpenteurs géomètres, civil engi-
 neers and land surveyors, St Pierre 51
 Tél. 2689

Hamel Théo., agent du Dépt de l'Inté-
 rieur du Canada, colonisation et rapa-
 triement, St Jean 103—Tél. 849 rés.
 d'été, Indian Lorette Tél. 6185 sonnez 2

Hamelin J. R. L., révérend, Hôpital Général,
 Boulevard Langelier 194

Wilf. A., articles de fantaisie, St Joseph
 300, rés. 290

Hamilton Gavin, engineer, St Julia 51

Hamilton John, office, St Peter 56
 room 33, res. des Carrières 48-50. Tele-
 phone 167

Stuart, attendent Jeffrey Hale Hospital
 St Cyrille street

Hammil Wilfrid, bank clerk, Ursuline Lane 3

Hance J. B., artist, Grande Allée 144

Handford Joseph, épicier, Kirouac 183-185

Handley Henry, emp. Water Works Dept.,
 St Eustache 78

Handsomebody F.T., M. A., Rector of
 The High School of Quebec, Avenue
 Ste Geneviève 47

BUVEZ

“LIMLITHA”

**UNE IMITATION
 DU CHAMPAGNE**

Seuls Fabricants, M. TIMMONS & SONS

Hanley Albert, plombier, 1re Avenue 98
Limoilou
Emile, commis, 6e Rue 140, Limoilou
Jean, cigariier, 6e Avenue 52, Limoilou
Joseph, garde-magasin, Latourrelle 163
Mlle Marie-Anne, modiste, Latourrelle
163
Mesdemoiselles de la Colombiere 189
Mme G., modiste, St Joseph 282
Mme veuve J., Avenue Renaud 125
Paddy, fireman, Crémazie 90
Hannon Henry, emp. Examining Warehouse,
St Joseph 289½
Martin, emp. C. P. R., d'Aiguillon 120
Hanrahan J. A., clerk S. C. Charlesbourg road
Mrs John, Maple Avenue 201

Hanrahan Michael J., Custom's broker, courtier de douane, Dalhousie 114,
Téléphone 2423—res St Antoine 2½

Patrick, clerk at W. H. Crawford Co., St
Antoine 2½

Hansen A. K. & Co., coal, pulpwood
and lumber merchant; charbon, bois
de pulpe et marchand de bois, St Pe-
ter 82. Telephone 362, rés. Tél. 358

Andreas K., of A. K. Hansen & Co.,
Maple Avenue 44. Tel. 358

Frederick, emp. Immigration Hospital,
St Valier 1325

Ramus, interpreter, Quebec Immigration
Hospital, Palace Hill 52

Wm, emp. Dominion Arsenal, 4e Rue
179, Limoilou

Harbour Frank, baker, Colomb 164

Irénée, boulanger, Morin 110

Hardie Miss Mary, St Ann 125

Harding George, motorman, St Olivier 80

Henry, laborer, Ste Marguerite 88

John, laborer, St Julia 43

R. J., emp. Ross Rifle, 2e Rue 112, Li-
moilou

Robert, stevedore, Garneau 16

William, chauffeur C. P. R., Laliberté 163

William J., night watchman, St Michel 9

Hardy Albert, teneur de livres, Ste Famille 11

Hardy Alexandre, courtier d'immeu-
bles, et agent général à commission.
Real estate, and general commission
merchant. St Pierre 132, chambre 19,
Tel. 934—rés. Lachevrotiere 43, Télé-
phone 1004

Alphonse, charron, Claire Fontaine 9
Arthur, épiciier, d'Aiguillon 244, rés.
Avenue Bourlamaque 54

ELIE HARDY

PEPINIERISTE

STE ANNE DE LA PÉRADE, P. Q.

Pépinières St-Alban,
Comté de Portneuf.

Pruniers, Cerisiers, Gadelliers,
Groseilliers, Framboisiers,
Fraisiers, Pommiers, Vi-
gnes, Arbustes à fleur,
Arbres d'ornement,
Verdures, Rosiers,
Etc., Etc.

François, commis, St Olivier 156

Gust., mécanicien, 2e Rue 114, Limoilou

Harris, soldier, St Michael 11a

Jos. Arthur, commis, St François 550

Jos. Edmour, emp. à la prison

Léon, fonctionnaire public, Ste Famille 11

Lucien, comptable, St Augustin 120

Mlle Marie-Louise, Claire Fontaine 9

Mme veuve A. O., St Stanislas 34

Mme veuve Pierre-aux-Liens, St Jean 274

Mme veuve Rosaire, Richelieu 309

Omer, com. quincallier, Claire Fontaine 9

Wilfrid, voyageur, Montmagny 18

Hargadon Mrs Patrick, St Augustin 148½

Harkin Jas. L., com. traveller, St Amable 15

Harney Charles, cigar maker, 3e Rue 54,
Stadacona

Harney Thomas, acting Supervisor of
Cullers, Custom House Building, res.
Lachevrotière 22—Phone 4297

Harpe & Cie, vêtements pour hommes,
marque "Individuality" St Jean 282,
Tél. 2218

Mme veuve A. S., confiserie, Du Pont 17
et Fleur. 2 58

J. Gilbert & Co., BOOT & SHOE MERCHANT
294 ST. JOHN ST. PHONE
1564.

Harper Dr J. M., Aberdeen 3
 Wade Export Co (The), Mountain Hill
 159
 Haroler Henry, machinist, Saunders 74

Harris Abattoir Co., Ltd., (The),—
 Alfred Doubrowski, représentant,
 Champlain Market Place. St. Andrew
 102, Phones, 839 5600 et 5601. Tel.
 privé 3466

Mrs widow Hermine, O'Connell 42
 W. A., Ferland 17
 William, laborer, Fleurie 159-2
 William waiter, Garneau
 Harrison Ralph P., chief U. S. Immigration
 service, Grande Allée 170
 Harrower A. F. T., electrician, du Pont 183,
 rés. Ursuline Lane 4
 J. T., jr, agent, Dalhousie 34, rés. Ursu-
 line Lane 4
 J. T., sr, gentleman, Ursuline Lane 4
 Harston C. Greville, Lt. Col.C.(late R. M.L.D,
 Chief Inspector of Arms and Ammu-
 nitions, Grande Allée 144
 Hartley Robert H., foreman, d'Aiguillon 53
 William, telegraph operator, d'Aigui-
 llon 53
 Harton Ths, painter, Ste Thérèse 63
 Harvey Arthur, tailleur en cuir, Bagot 93
 Benj, ingénieur, 3e Rue 54, Stadacona
 Charles, contremaitre, 7e Rue 91, Limoilou
 Edmond, journalier, Ste Thérèse 198
 Elie, journalier, Avenue Tourangeau 4
 Daniel, emp. chez Boswell Bros, Duro-
 cher 200
 George, H., organist, Mastai
 Joseph, journalier, 3e Avenue 290½ Li-
 moilou
 Marcel, jardinier, 6e Ave. 106 Limoilou
 Nazaire, cordonnier, Ire Avenue 40, Sta-
 dacona
 Hatch Andrew, Supt. Quebec Water Works,
 St Cyrille 47
 John, pattern maker, St Cyrille 275
 William, foreman, St John 302
 William H., civil service clerk, St Louis
 road
 Hauffman Isaac, tailor, des Prairies 116
 Harvard Albert, commis, St Mathias 64
 Joseph, mécanicien, Morin 303
 Haverson A. E., laborer, Richelieu 67
 Hawey Hector, peintre, Bagot 95
 Jean-Baptiste, cordonnier, Bagot 95
 J. Bte, gerant Club National, Parent 59
 Joseph, emp. Bureau de Poste, Avenue
 Parent 5½


Hawey Ovide, menuisier, 6e Rue 36, Limoilou
 Wilfrid, tailleur en cuir, St Benoit 21
 Hawkins Alexander, laborer, Jérôme 80
 Harry, machinist, St Paul 337
 John, laborer, Jérôme 78
 Mrs widow Fred, D'Aiguillon 22
 W. J., granite dealer, St Eustache 28
 corner d'Aiguillon 22, res. Artillery 45

Hay A. H. M., manager Bank of Nova
 Scotia, Maple Avenue 45. Tél. 6383

Archibald W., of Mahony & Hay, Artil-
 lery 28
 Mrs widow James, St Patrick 36
 T. D. waiter, O'Connell 37
 Hay Market, St Paul 391
 Hayden voir Heyden
 Hayden F., draughtsman, Lockwell 132
 James, caretaker Custom House
 Haye- John, fireman, St Joachim 69
 Michael, carter, St Gabriel 63
 Patrick, carter, St Michael 68
 Thomas, snr, carpenter, Champlain 694
 Thomas, jr, laborer, Champlain 694
 William, emp. Ross Rifle, St Patrick 128
 William, carter, Fleurie 21
 Hayfield Alfred, magasin St Paul 393
 William, grocer, Ste Marguerite 59 rés.
 Grant 65

Hazel James, brass founder, finishing
 and brazing, fondeur en cuivre et ma-
 nufacturier d'enseignes en cuivre de
 tout genre. Grant 128-139. Phone 2541
 rés. Grant 122. Phone 5182

Headquarters Restaurant, Emile
 Blouin, propriétaire, St Pierre 86.
 Tel. 1097

 Healey see also Ely

Healey A. J., manager Canadian Consoli-
 dated Rubber Co, Ltd, Dalhousie 81,
 rés. St Louis 79
 Frs, Revd, C. S.S. R., St St anislas 7
 L. fireman, St Olivier 101
 Miss Louisa, St Ann 18½
 W. N., of The Quebec City Transfer Co.,
 Reg'd. St Olivier 100
 Heard Henry, laborer, Champlain 468
 Robert, laborer, Champlain 405

Hearn John G., Manager Estate late
 Hon. John Hearn. Office, Grande
 Allée 82, Phone 49—res. 84

Mme veuve Robert, St Joseph 302
 Hébert Adrien, épiciier, Aqueduc 99

Ernest Rochette

ENTREPRENEUR GENERAL
 40, Ave] Bourlamaque. Telephone 4994
 Residence 71, des Stigmates. Tel : 3931

Hébert Albert, journalier, Bagot 187
 Adj., tailleur en cuir, St Valier 1017
 Albert, journalier, 187 Bagot
 Alphonse, journalier, St Bernard 99
 Amédée, commis, du Palais 34-36
 Christophe, journalier, St Paul 157½
 Em., commis-marchand, des Prairies 135
 François, chauffeur C. P. R. du Pont 124
 François, épicier, St Germain 189-191
 François, journalier, Boisseau 170
 Gaspard, ingénieur civil, St Nazaire 3
 Gaudias, cordonnier, St Germain 80-82
 Geo., organiste à l'église St Jean Baptiste, St Jean 475
 Henri, prof. de musique, Richelieu 208
 Honoré, cordonnier, Richardson 289

Hébert J. A., agent d'assurances et représentant Les Prévoyants du Canada, Ste Anne 32, Tél. 5130

Jean, journalier, Avenue Bigaouette 64
 Joseph, bijoutier, Couillard 38
 Joseph, épicier, Hermine 199, rés. St Germain 147
 Joseph, cordonnier, Dollard 72
 Joseph, emp. Ross Rifle, Sauvageau 153
 Léon, tailleur en corset, Châteauguay 77
 Maurice, étudiant, Lachevrotière 47
 Mlle H., de l'Alverne 42
 Mlle L., Richelieu 39
 Mme F. X., surveillante des ménagères, Parlement, Grande Allée 64
 Mme veuve Joseph, Kironac 7
 Nap., plombier, 3e Rue 171, Limoilou
 Paul, de St Lawrence Glove Works, Lachevrotière 47
 Roméo, commis, Ferland 14

Hebrew Synagogue, St Marguerite 19-23
 Hees Geo. & Son Co., Ltd., St Joseph 68
 Henchey C., emp. Quebec Chronicle, St Nazaire 18
 Michael, night clerk Chateau Frontenac, St Patrick 85

Henchey's Hotel, Ste Anne 38-40

Henderson see also Anderson

Henderson G. H., sec.-treas. Quebec Fire Ins. Co., and resident secretary of London & Lancashire Ins. Co., St Peter 81, res St Cyrille 98. Phone 41

J. A., candy store, St Amable 67
 Joseph, cordonnier, de Tracy 23
 J. T., emp. C. P. R., SS. Dept., des Zouaves 8
 Misses (the), d'Artigny 70

Henderson Walter H., repres. Allans Rae & Co, d'Artigny 70. Phone 222

Henley voir aussi Hanley
 Henley Gaudias, commis, Se Ave 175-177
 Limoilou
 Mme G., modiste, St Joseph 282
 Hennessy James, fireman, Champlain 677
 Michael, sr, messenger, Quebec Bank, St Joseph 187
 Michael, jr, machinist, St Joseph 187
 Miss L., 5e Avenue 31, Limoilou
 Hennessy Thomas J., clerk, Champlain 677
 Henri Mlle Marie, institutrice, St François 152
 Gabriel, ingénieur civil, dépt de l'Agriculture, d'Artigny 55
 Henry F., frame maker, St Valier 1251
 Jean, agent, des Fossés 128
 John, ouvrier en fourrures, Des Commis saires 100

Joseph, pressier, O'Connell 40
 Hensen A. emp. s.-civil, Avenue Maison-neuve 104
 Hentzkas N. E., waiter, St John 70
 Herkovitian Mike, laborer, Richardson 7
 Herman Edward, coachman, St Gabriel 14
 Herry Frank, chauffeur, Avenue Maison-neuve 66
 Herscovitz Chs, merchant, Bridge 31
 Sam, of Muhlstock & Herscovitz, Fleurie 82

Hervé see also Harvey
 Hervé George, journalier, Durocher 95

Hertz S., proprietor The Fashion Clothing Store, St Valier 759. Phone 4408. Rés. du Pont 31

Hertzberg Frank, grocer, des Fossés 18
 Hervieux Georges, journalier, Massue 101
 Josaphat, calfat, St Mathias 12
 Napoléon, cordonnier, Dolbeau 2
 Mme veuve Téléphore, St Mathias 12
 Herzberg I., merchant, St Nicholas 48-52 and St Paul 357-361

Hethrington Bakery—Daniel J. Kane manager. Bread and Biscuit Baker; boulanger et fabricant de biscuits. Model Baking and Biscuit factory. Factory: d'Aiguillon 121-125; Office: St John 364, Telephone 136

Miss Catherine, school teacher, St Patrick 32
 Thomas S., Major, St John 364
 Heward Peter F. emp. Ross Rifle, St Louis 78
 Hewitt Alfred, caretaker, St Peter 56
 E., emp. Union Bank, St Joachim 58
 James, messenger Union Bank, Artillery 76
 M. J., messenger, Sault-au-Matelot 70

ARTHUR PAQUET

Horloger et Bijoutier
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Heyden see Hayden
 Heyden A. J., clerk, St Nazaire 4
 George, landing Master of Immigration,
 Lafrance 11

Higgins Henry, express driver, Artillery 52

High School of Quebec, F. Handsom-
 body. Rector. Avenue St Denis 30
 (See page 79)

Hilaire rev. frère, directeur de l'Aca-
 démie Commerciale de Québec, Cook 4

Hill E. S., Capt., R. C. R., Ave McDonald
 Fred, caretaker, St James 13

F. R., asst. Supt Harbor Commission, St
 Louis Road 20

James, emp. Ross Rifle, Conroy 44

J. A., emp. Dom. express, St Joachim 45

John B., bank messenger, St Peter 98
 Miss, St Ann 125

Shulldham S. C., Fleet Paymaster, Royal
 Navy, Ste Famille 51

Wm., emp. C.N.Ry, 4e Rue 133½, Lim.

Hillier Edwin, accountant, Price, Brother &
 Co., La Casardière 263

Hinds W. G., Manager Merchants Bank
 of Canada, St Peter 79, res. Mont
 Carmel 24. Phone 303

Hoad F. C., waiter, Lachevrotière 14

Hoare Edw. A., civil engineer, St John 103
 res. St Foy Road 2

Robert V. E., Revd. minister, St Matthew's
 Church, St Ann 105

Hochu Alfred, journalier. 3e Rue 41, Stada-
 cona

Georges, cord-machiniste, Alfred 34

Hodgson Charles, laborer, Champlain 366

Georges, machinist, St Eustache 69

Joseph, emp. Ross Rifles, Turnbull Ave-
 nue 9

Mrs widow George, St Eustache 69

Hoefflin, Ensing, Salvation Army, Palace 16

Hoffman John, laborer, St Paul 193

Mme veuve Nazaire, d'Aiguillon 95

Hogan Edw., porter, St Patrick 146

John, trader, St Eustache 93-95

Joseph, laborer, Champlain 545

Michael, clerk, St Eustache 93

Mrs. widow William, Champlain 545

Hogan Patrick, fruit, vegetables, poul-
 try and game, fish of all kinds, &c.
 Oysters, wholesale and retail; fruits,
 légumes, volailles et gibier, poissons
 de toutes sortes, etc., gros et détail,
 Montcalm Market, Stalls 5-13, Phones
 61 and 62—res St Louis 74, Phone 2960

Hogan Thomas, laborer, Champlain 545

Holden P. J., Ice dealer, marchand de
 glace, Champlain 549. Tél. 454

Holiwell Mrs C., stationer, Buade 17, res. 15
 Holliday Bros.—John T. & Jones—fish and
 oil, St Peter 101 and Sault-au-Mate-
 lot 33½-39

Colin Dr., osteopathic physician, Ste
 Ann 40

Jas., of Holliday Bros, Grande Allée 127

John T., of Holliday Bros, Maple Ave-
 nue 194

Mrs John, Maple Avenue 33

Holloway Miss A., Brebœuf 8

Holmes H. J., bar tender, Cook 12

Thomas, storeman, St Dominique 41

Holt John H., of Holt, Renfrew & Co.,
 Ltd, Buade 35-45, res. Grande Allée
 185. Telephone 657

Holt, Renfrew & Co., Ltd—Hatters
 and furriers. Furriers to Queen Alex-
 andra. Buade 35-45. Tel. 100

Holtby Alex., machinist, 4e Rue 133 Limoi-
 lou

Holtzman Z., travel er, Ste Marguerite 42

Home F. J., bank clerk, St Louis Road 38

Mrs widow W., St Louis Road 38

W. A., of Dobell, Beckett & Co., St Louis
 Road 32

Homirston S., emp. Q. Ry, St Augustin 88

Hong Kong Lunch Room, St John 171
 and d'Youville 24

Hone James, soldier, Côte de la Canote-
 rie 12

& Rivet,—Jules Hone, jr, et L. J. Rivet.

—Agents de billets, Buade 31

Honnseil Joseph, laborer, des Commissaires
 r 191

Hookes A. E., lumber merchant, St François
 38-42, rés. St Dominique 85

A. E., painter, St Dominique 85

Hôpital civique, des Prairies 18. Tel 2107

Hôpital de l'Immigration, Dr J. D.
 Pagé, surt. médical, Petite Rivière.
 Tél. 2591 (voir page 32)

Hôpital Général de Québec, Révde
 Sr St Ignace de Loyola, supérieure;
 révde Sr St Jean de la Croix, secré-
 taire; Révde Sr Marie de l'Assomption,
 dépositaire; Drs Marois et Mathieu,
 médecins de la maison; Richard La-
 Rue, procureur; rév. L. H. Lessard,
 aumônier.—Boulevard Langelier 194

BUVEZ

“TONOMEAD”

LE TONIQUE PAR
 EXCELLENCE

M. TIMMONS & FILS, Seuls Agents, Quebec

Hôpital Militaire de Québec, Capt. G. C. Lawson, P. A. M. C., surintendant, St Louis r 57-61

Hôpital St François d'Assise, (Hôpital libre)—Révde Mère Victorine supérieure; Révde Mère Ste Justine dépositaire;

Drs A. Marois et Achille Paquet, chirurgiens

Drs C. R. Paquin et J. E. Fortier, médecine générale

Dr W. Beaupré, maladies des yeux

Drs Gauthier, Fiset, Ginchereau, maladies des yeux, du nez, de la gorge et des oreilles

Dr R. Turcot, assistant

Dr Vallée, dépt de maternité légitime

Dr Frémont, laboratoire

1re Avenue, Domaine Lairer. Tel. 2372
Chemin Charlesbourg

Hôpital St Luc, Miss Isabel Wilson, surintendante, Ste Ursule 32. Tel. 972

Hôpital St-Michel-Archange, pour les aliénés, chemin de Beauport. Administration: sous le contrôle des révdes Sœurs de la Charité. Révde Sœur Ste Calixte, directrice. Bureau médical, Dr D. Brochu, surintendant; Dr A. Marois, asst.-surintendant; Dr N. U. Bélanger, médecin interne; Dr J. E. Parent, asst.-médecin interne; Asile des Hommes; Dr S. Roy, médecin interne; Dr C. A. Delâge, asst.-médecin interne, Asile des femmes. Tel. 4570.

Horan William, clerk, Elgin 2

Horth Michael, callaf, Place d'Orléans 3

Hospice de la Miséricorde, Rvde Sœur Marie de la Providence, supérieure; abbé Cyr. Gagnon, chapelain; Dr Grondin, médecin de la maison, Couillard 12 et St Flavien 13

Hospice St Antoine.—(Refuge des vieillards.)—Les RR. SS. de la Charité de Québec, sous la direction de M. le curé de St Roch.—Revds T. E. Beau-lieu, Cyp. Larrivée, St François 188

Hospice St Charles, (École de réforme et d'industrie).—Révde Sr St Pierre d'Amiens, supérieure; Dr A. Marois, médecin-visiteur; abbé J. A. Poulin, aumônier, rue Gignac 14

Hospice des RR. SS. de la Charité, Revde Sr Ste Théodore, dépositaire, St Olivier 1

Hospice St Vincent de Paul—Œuvre de la Crèche—Révde Mère Marie de Ste Clémence, supérieure: l'abbé A. W. Ferland, aumônier, Chemin Ste Foy. Tel. 3323

Hôtel-Dieu du Précieux Sang, Rvde Mère St-Dominique, supérieure: Rvde Mère Saint-Eugène, dépositaire

Drs Catellier, Marois, Grondin, Simard et Dagneau, chirurgiens

Drs Turcot, Brochu, Rousseau, Mathieu et Mayrand, méd.-visiteurs

Dr N. A. Dussault, oculiste et auriste

Dr R. Mayrand, chef du service d'électrothérapie

Dr R. Fortier, départ. des enfants

Dr Arthur Vallée, laboratoires

Drs Chs Vézina et J. B. Trudelle, internes en chirurgie

Drs Od. Leclerc, J. P. Frémont et L. J. Caouette, internes en médecine

Dr Geo. Ahern, assistant du Dr Dagneau

Drs Edg Lemieux et J. L. Petitclerc, assistants du Dr Marois

Dr Jos. Dobbin, asst du Dr Fortier

Dr Alb Paquet, asst du Dr Simard

Dr Edgar Couillard, asst du Dr Grondin

Dr J. Vaillancourt, asst du Dr Dussault

L'abbé J. Ed. Pagé, aumônier

Du Palais 11. Tel. 1018

DÉPÔT DES PAUVRES
Révde Mère St Maxime, dépositaire
(voir page 5-9)

Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, Revde Sr Ste Anne, supérieure; révde Sr. St Louis, dépositaire; M. l'abbé J. A. Feultault, aumônier; Drs W. A. Verge, A. Hamel, V. Martin, A. E. Bédard médecins visiteurs, Avenue du Sacré-Cœur. Tel. 2007

Hôtel Blanchard, J. C. Cloutier, prop., ca ré Notre Dame 1-5-7. Tel 1,04

Hôtel Clarendon, J. T. Bégin, prop., des Jardins coin Ste Anne, (vis à vis l'Hôtel-de-Ville). Tel. 1706

Hôtel Cloutier, Honoré Cloutier, prop. Liqueurs de cho.x, gros et détail., St Paul 325-329 et Lacroix 20-22. Tel. 919

Arthur Marcotte

84, rue St-Pierre
Téléphone 1290

Phoenix
of Hartford

Hôtel Commercial, Georges Richard, propriétaire. Liqueurs de choix, gros et détail. Coin des rues St Valier et Boulevard Langelier. Téléphone 3072

Hôtel Drouin, Adj. Drouin, prop. Service de première classe, Place Marché Champlain 8-10. Tel. 1683

Hôtel Dugal, édifice de l'Auditorium, St Jean 142, Téléphones 1858 et 4956

Hôtel de Lotbinière, F. X. Soucy, prop. Place Marché Champlain 2-6 et Dalhousie 1. Tél. 1505

Hôtel du Parc Victoria, Parc Victoria

Hôtel Eldorado, H. Doré, propriétaire, St Joseph 396-400. Tél. 2650.

Hotel Impérial, La Cie de l'Hôtel Lapointe, Ltée, prop.—Chambre et pension à la semaine, prix modérés. Salle à manger ouverte pour tous les repas réguliers du jour et aussi repas à la carte. Service de première classe. Cuisine française et canadienne. Ls. Bertin, gérant—Vins, liqueurs, cigares, etc., de premier choix. —Adj. Morissette, gérant. Pour commandes spéciales, app lez Tel 3292, de la Couronne 124-128 coin de la Reine 231-233

Hôtel Limoilou, Chs. Gelly, prop, 3e Avenue 101-105, Limoilou. Tel. 5713

Hotel New Victoria, Henri Fontaine, proprietor, du Palais (Palace Street) 32-4c. Phone 482

Hôtel N. Z. Bélanger, Ludger Bélanger, prop. Vins, liqueurs de choix, cigares de haute marque ; service de première classe, St Paul 367-369. Téléphone 3656

Hôtel Picard, Jos. Picard, propriétaire, coin des rues St Joseph et St Roch, Tel. 2231

Hôtel St Louis, Ltée, Warren Bros., propriétaire, J. A. Gagnon, gérant, St Louis 31-33½. Tél 4550

Hôtel St Malo, J. Frank Gosselin, prop. St Valier 1094-1098. Tel. 2507

Hôtel St Michel, Fabien Lortie, prop. Durochers 34 et Ste Thérèse 2. Tel 5791

Hôtel St Roch—Jinchereau & Lamonde propriétaires, St Joseph 234 à 242, St-François 233 à 251 et Place Jacques-Cartier 9-17. Tel. 6520

Hôtel Terminus, H. Bernier, prop. St André 193-197. Tel. 1084

Houde A., Salles de quilles St Joseph 83
Adolphe, charretier, Boisseau 192½
Adjutor, plombier, St Valier 532, rés. Latourelle 158½
Alidor, plombier, 8e Rue 163, Limoilou
Arthur, commis, 1ère Avenue 90, Limoilou
Arthur, conducteur d'expresso, 2e Avenue 139, Limoilou

Houde B. Co., Ltd, (The) Manufacturiers et importateurs de tabacs. Manufacturers and Importers of Tobaccos ; manufacture, Factory, Richelieu 189-197, Office, corner Ste Claire and Richelieu. Tels. 811 et 802

Edouard, preposé aux marchandises, Parent 8
Elzéar, relieur, Avenue Lamontagne 36, Domaine Lairet
Ernest, snr, charretier, Boisseau 195
Ernest, jnr, charretier, Boisseau 195

Houde F. F., trésorier de la Société de Prêts et Placements de Québec, St Pierre 81, rés. Dolbeau 18 Tél. 4511

Gaudias, journalier, Châteauguay 142

Houde Honoré, sellier, saddler. Assortiment complet de harnais, etc. Réparations de valises. Prix très modérés. St Jean 349, Tel. 3852—rés Côte Ste Geneviève 79

J. A., magasin, St Valier 1239
J. A., commis-voyageur, St-Réal 17
J. Gédéon, sec.-trésorier The T. Matte Oil Clothing Mfg Co, Ltd., Ste Claire 22
Joseph, abbé, vicaire, St Jean 448
Moise mécanicien, Lévis 10
Mlle Georgiana épicerie, O'Connell 52, rés Côte Ste Geneviève 79
Napoléon, meunier, Avenue Lesage 53
Napoléon emp. Q. Ry, Napoléon 197
Omer, com. voyageur, d'Aiguillon 103
Sevrin, soll. d'assurance, St. Joseph 410
Wilfrid, commis, St Paul 309
Hough Samuel, commis emballeur, St-Flavien 18
Houghton C. J., sergeant major, Saunders 76

"FLEURETTE" est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de nos jolies Québécoises. C'est le parfum du monde élégant.

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, St-Joseph, Québec. - - Téléphone 2483

Houghton Mrs widow Ths, Maple Avenue 125
 Thomas Middleton, accountant and cashier Police Court, Maple Avenue 125
 W. emp. Ross Rifle, Ave Bougainville 4
 Houle Moise, tanneur, Sauvageau 212
 Mme veuve Alfred, St Patrick r 106
 Huard Adélar, comptable, Charest 121
 Albert, c.-voyageur, de la Couronne 31
 Alfred, mécanic., 6e Avenue 43, Limoilou
 Alphonse, notaire, C. C. S., St François 464
 Georges, boucher, St Bonaventure 5
 Henri, menuisier, Ste-Hélène 17
 J. O., agent, de la Couronne 31
 Joseph, emp, s. civil, St-Olivier 105
 Joseph, de la Couronne 31
 Mme veuve Joseph, Colomb 13
 Joseph, menuisier, de la Reine 188
 Joseph, plombier, Latourelle 11
 Pierre, écur. de louage, de la Couronne 35
 Philéas, ébéniste, Caron 69

Huard V.-A., révérend, membre de la Société Royale du Canada, directeur du *Naturaliste Canadien*, Archevêché, Port Dauphin. Tél. 1519

Zoel, journalier, Ancien-Chantier 11

Hubbard, A. R. Fortescue, Physician and Surgeon, médecin et chirurgien, St Ann 109. Tél. 4165

Hubert B. Alf., agent d'assurances, Lee 32
 Huck Joseph, Government employee, Champlain 324-326

Michael, G. T. R. night watchman, Champlain 324-326

Hudon Alphonse, ten. de livres, du Pont 16

Arthur, menuisier, Fleurie 72

Dédime, tailleur, St Jean 396

dit Beaulieu Arthur, menuisier, Richelieu 253

dit Beaulieu Joseph, menuisier, Richelieu 253

dit Beaulieu Mme veuve Arsène, Richelieu 253

dit Beaulieu Onésime, conducteur, Richelieu 253

dit Beaulieu Philippe, menuisier, Richelieu 253

Emile, journalier, Grant 1404

Georges M., anc. comptable, Charest 184

J. A., C. R., avocat, Avenue Laurier

J.-B., commis, Latourelle 242

Joseph Louis, menuisier, Latourelle 213

J. Oscar, commis-voyageur, La Canardière 284

Hudon L. Emile, fonct. public, Avenue des Erables 36. Tél 383

L. H., menuisier, Latourelle 213

Hudon M., (successeur de P. F. Réaume), quincaillier, hardware, Du Pont 101-103, Tel. 2287—res. St François 98

Mme veuve J. M., St Joseph 35½

Mme veuve Joseph, Ste Hélène 21

Mme veuve, L. A., d'Aiguillon 63

Mme veuve L. Denis, Grande Allée 304

Napoléon, emp. s. civil, Avenue Lamontagne 88, Domaine Lairet

Victor E. P., des Usines Générales de chars et de machineries, Ltée, Ste Ursule 6

Hudson Mlle, de la Reine 96

Olivier, prof de musique, du Pont 57

Hudson's Bay Black Fox Co., Ltd.,

Hon. Adélar Turgon, président ;

Art. E., Simard, N. P., sec.-trésorier. St

Joseph 64. Tel. 2126

Huestis Harry E., civil engineer, Grande Allée 144

Hughes Edw., Revd, pastor Baptist Church, McMahon street, rés. Avenue Maison-neuve 78½

John, ship laborer, St Valier 80

Mrs widow Patrick, Artillery 19

Steph-ns, gardener, St Foy Road

William H., waiter, Arago 88

Humphrey John, emp. Allans, Rae & Co., Hébert 24

Hunault Mme veuve Honoré, Berthelot 31

Hunt Edouard, agent d'assurances, feu vis, accidents, et maladies; agent général Mutual Life of N. Y., agent de la Great West Life Ass. Co et agent d'immeubles; insurance and real estate agent, St Pierre 135, coin St Paul. Tél. 4847—rés. Auvergne, Chemin de Charlesbourg Tél. 4846

Herbert F., Mont-Carmel 22

James, Estate, C. R. Fitzgerald, agent, St Antoine 20

John, farmer, St Foy Road

Hunt Joseph, marchand de tabac et agent pour les Tabacs canadiens de choix, de Landry, Valiquette et Boisvert; cigares domestiques et étrangers dans les meilleures marques. Tobacconist, St Jean 276. Tel 3299—res 274

Miss Caroline C., Ave Ste Geneviève 34

Vole d'évitement et Sécherie Moderne.
 Portes et Chassis toujours en Stock.

C. P. R. Siding and Dry Kiln.
 Door and Sashes always in Stock

NAPOLEON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Hunter Andrew, laborer, de la Colombière 199

Miss Rebecca, St Bernard 29

Mrs. St Ann 125

Robert, provincial police, St Valier 1015½

Huot (voir St Laurent dit)

Huot Adolphe, rentier, St Valier 1091

Adolphe, charron, St Valier 114

Adolphe, Enr, plombiers, Dalhousie 63

A. Léonce, comptable de la Cie Paquet, Ltée, division du détail, Boulevard Langelier 71

Aimé, menuisier, Bagot 255

Albert, cordonner, St Valier 613

Alphonse, mécanicien, 4e Avenue 135, Limoilou

Arth., tail. en fourrure, Pr. Edouard 119

Charles, emp. C. P. R., St Mathias 79

Clefford, de Adolphe Huot Enr. St Augustin 70

Elzéar, charretier, Racine 13

Huot Emile, marchand-tailleur, et mercerie, merchant tailor and agent's furnishing. Spécialité : Etoffes provenant des manufactures anglaises et écossaises, des dernières nouveautés. St Jean 111, Téléphone 4886—rés d'Aiguillon 272. Tél. 5923

Emile, comptable, Ste Marguerite 50½

Ernest, comptable, Prince Edouard 119

Flavien, cordonnier, Massue 34

F. X., de J. H. Gignac, Ltée, 4e Avenue 189, Limoilou

Huot Gaspard, maison de chemiserie, bonneterie, ganterie, cravates, chapeaux et casquettes, parapluies, etc., pour hommes et garçons. Mens' and Boys' Furnishings, St Jean 106, Tél. 1664 rés. Avenue des Erables 89, Tél. 1529. Résidence d'été, Kamouraska

Gaudias, journalier, Kirouac 173

Georges, cordonnier, des Fossés 203

Gustave, embouteilleur, Léonard 15

Henri, cordonnier, St Valier 613

Herménégilde, soll. d'assurances, des Fossés 79

J. A., inspecteur, Richelieu 338

J. Edmond, com.-voy., Richardson 165

J. L. A., contremaitre, Franklin 220

Joseph, charretier, Rigauville 24

Joseph, menuisier, 5e Rue 131, Limoilou

Joseph, charron, Arago 318

Joseph, emp. C. P. R., 1re Rue 143, Limoilou

Joseph, électricien, St Valier 1141

Huot Lauréat, commis, Châteauguay 105

Laval, gantier, Prince Edouard 119

Lazare, anc. mécanicien, Richelieu 126

Louis, porteur de bière, Latourelle 200

Louis, bourreur en voitures, Léonard 10

Louis, emp. Q. et L. St J., 3e Rue 204, Limoilou

L. Pierre, député greffier Cour de Circu de la Reine 99

Mlle Céline, modiste, Richelieu 126

Mme veuve Charles, Alfred 26

Mme veuve E. D. R. Ste Madeleine 213½

Mme veuve Jean-Baptiste, Racine 41½

Mme veuve Philéas, Prince Edouard 119

Narcisse, charretier, Châteauguay 102

Paul, cordonnier, de Vitliers 25

Philéas, preposé aux bagages Prince Edouard 119

Raoul, conduc. Q. Ry, Latourelle 20

Roméo, commis, Prince Edouard 119

S., mécanicien, Lavigueur 7½

Théodule, snr, plâtrier, Colomb 216

Théodule, jnr, plâtrier, Hermine 70

Théophile, garde-moteur, St Jean 7

Ubald, charretier, St Olivier 266

Victor, peintre, Demers 63

Wilbrod, de Adolphe Huot Enr. St Valier 1091

Hupé Emmanuel, commis, Richardson 83

Frs-Xavier, ing. C. P. R., de la Reine 281

Joseph Charles, cordonnier, Victoria 74

Mme veuve Joseph, des Commissaires 25

Hurst B-njamin, beer driver, St Augustin 6

Hurteau C. A., gérant C. W. Lindsay, Ltd, St Cyrille 92. Tel. 1833

Husband Frederic, emp. Ross Rifle, St Julia 55

Hutchison Alfred, de Lavigueur & Hutchison, St Cyrille 136 et de Salaberry 19.

Téléphone 370

Cyrille, clerk, St Cyrille 136

Harold, clerk, St-Cyrille 136

Willie, piano tuner, Ste Julie 38

Wilfrid, clerk, Ste Julie 38

William, plâtrier, Crémazie 74

W. Victor, de Dohan & Hutchison, Avenue Maisonneuve 122

Huxley Martin, emp. Ross Rifle, StAmable 18

Hyde Alexander, civil service clerk., Maple Avenue 171

Hydro-Electric Co. of Quebec, Ltd (The), Henry Ievers, secretary, St Peter 98

Hyland Jack, emp. C. P. R., Dorchester 160

Hynds Michael John, bookkeeper, G. T. Ry, St Julia 46

Miss Bridget, St Julia 46

Hynes Thomas, laborer, Artillery 101½

Drink

“TONOMEAD”

THE IDEAL TONIC BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

I

Ievers Edward, insurance clerk, Collins 6
Dr. H., broker, St Peter 98, res. St
Julia 38 $\frac{3}{4}$
Imbeau Arthur, commis, La Canardière 144
Inlah Miss, St Ann 125
Immigration Buildings, Princess Louise Em-
bankment. Telephone 462

Imperial Bank of Canada, Head
Office: Toronto.—G. F. Love, manager,
St Peter 113, Phone 446; Upper
Town Branch, A. C. Smith, manager, St
John 5, Phone 3667

Imperial Fur Mfg. Co., Reg'd, St Roch 14

Imperial Oil Co., Limited, (The),
John Laird, manager, gérant, Office
and Works, St Valier 1250. Tel. 2082

Imperial Shoe Store, du Pont 88

Imperial Laundry (The), Fred Dixon,
manager, Bath 4-8; Office: St Valier
48-54. Phone 95

**Imperial Underwriters Corpora-
tion**, Assurance feu, J. F. Belleau,
représentant, St Pierre 114, Phone 1310

Imprimerie Centrale, 6e Avenue 88, Limoilou
Modèle (L'), N. D. Gagnier, propriétaire,
Côte Lamontagne 20. Tel. 1686

Inland Revenu Office, St Andre street, Cus-
tom House Building (see page 32)

Inspecteur des manufactures, P. J.
Jobin et Samuel Desrochers, inspec-
teurs, Palais Législatif, 4me étage

Inspecteur de peaux. Louis Blais, Arago 8
Inspection du gaz et de lumière électrique,
J. A. Cantin, inspecteur, Cook 2

Institut Canadien, Hôtel-de-Ville (voir
page 80)

Institut Thomas, St Jean 306

Intercolonial Coal Mining Co., A. E.
Scott, agent, North British Building,
Mountain Hill 116. Phone 544

Intercolonial Railway—Quebec Office :
S. J. Nestor, City Ticket Agent, du
Fort 7. Telephone 530 and Dalhousie
22 Tél. 99, Freight office, J. A. Trudel
City Freight agent, John Matthews,
asst. Freight agent, St James 39, Tel.
6310-6311

**International Correspondence
Schools, Scranton, Pa., (The)**—

J. B. Churchill, Provincial Manager;
and J. P. Tardif, representatives 200
Scholarships in Engineering, Commer-
cial Subjects, Law, Textiles and Chem-
istry, English, French, German and
Spanish Languages. St John 115.
Phone 511

**International Harvester Co., of
Canada, Ltd**, Branch House, Geo.

A. Chicoine, manager; E. Latour,
agent; R. A. Bradley, cashier, St André
126, Phone 4566; warehouse, St Paul
418, Phone 1667

I. O. G. T., Berwick Lodge No 139. Meets
every Thursday night Y. M. C. A.

I. O. G. T., Guardian Star Lodge. Meets every
Saturday afternoon Y. M. C. A.

Irvine Miss A. L., d'Auteuil 45
Mrs Matthew Bell, Grande Allée 59
Isabelle Auguste, journalier, Chateauguay
106

Hector, journalier, Morin 244
Joseph, peintre, Falardeau 12 $\frac{3}{4}$
Joseph, peintre, Ste Thérèse 134
Napoléon, peintre, Ste Thérèse 134
Réné, peintre, Bagot 26

Ismay C. W., manager, Bank of British
North of America, St Peter 124. Phone
121—rés. "Glanfield", St Foy Road.
Phone 5546

Ivers see Ievers
Ivers Michael, soldier, Artillery 57

Ivey,—The John D. Ivey Co. Ltd,

Toronto, Quebec, Montreal, Ottawa
and Winnipeg. Importateurs en gros
d'articles de modes et de fantaisies.
Wholesale importers of millinery and
fancy dry goods. E. Delège, jr, ma-
nager, gérant, du Pont 76-80. Télé-
phone 2038

J

Jack Mrs widow, La Canardière 251
Percy, bank clerk, Côte d'Abraham 71
Thomas, blacksmith, 3e Avenue 185, Li-
moilou
William, electrician, Côte d'Abraham 71
Jackson Adrien, pompier, Couillard 15
C. A., électricien, Ste Julie 12

J. Gilbert & Cie, Marchands de Chaussures
294, rue St-Jean. TELEPHONE 1564

Jackson C. H. & Co., Lumber & Pulp Wood, Dalhousie 34, rooms 3-5. Tel. 6112

C. H., of C. H. Jackson & Co., Dauphine 40. Phone 4769

Douglass, clerk, Dauphine 40

Edmond, outilleur, St Patrice 8

Edouard E. F., typographe, Artillerie 116

George, cordonnier, Arago 335

George, Marine Reporter, *Quebec Chronicle*, Dauphine 40. Phone 4769

J., commis, St Julie 12

John S. foreman, 2e Avenue 93, Limoilou

Joseph, plombier, St Patrice 16

Mrs widow Allison M., Ste Ursule 8-10

Mrs, St Ann 125

Mme veuve Edouard, St Patrice 8

Mme veuve Joseph, Bagot 148

Mme veuve Onésiphore, Ste Julie 12

Omer, plombier, Bagot 134

Philippe, journalier, Franklin 283

R., percepteur, Ste Julie 12

Raoul, journalier, Durocher 207

Jacob François, capitaine, station du feu No 8, Massue 240

Joseph, journalier, St Michel 45

Jacobie, J. B., electrical engineer, St Cyrille 283

Jacot Emile—A. Cusault—horloger, opticien, grayeur et bijoutier, St Joseph 95. Tel. 2042 (voir annonce dos du livre)

Jacques A. J., of Wm. Jacques & Sons, St Louis Road 108

André, professeur de musique, Avenue du Sacré-Cœur 11½

Arthur, menuisier, Boisseau 94

Augustin, menuisier, D'Iberville r 25

David, jnr, menuisier, Montmagny 45

David, sr, menuisier, Marie de l'Incarnation 124

Edouard, journalier, Napoléon 208

Jacques & Fils—La Cie J. H.—J. H. & J. A. Jacques—marchands de cuir et harnais, leather and harness merchants, St Pierre 47-49. Tel. 1170

Herménégilde, journalier, Parent 32

J. Alphonse, de La Cie J. H. Jacques & Fils, St Valier 638. Tel 4365—rés

d'été, Charlesbourg, Tel. 6035—S. 3

Jean-Baptiste, sr., menuisier, Ste Thérèse 68

Jean-Baptiste, jr., menuisier, St Sauveur 23

Jacques J. H., de La Cie J. H. Jacques & Fils, St Valier 636. Tél. 6184; rés d'été Charlesbourg. Tel. 6035, sonnez 4

Joseph, charretier, Ave Taschereau 88
Joseph, commis-emballeur, La Canardière 126

Joseph, menuisier, Latourelle 154

Joseph, journalier, Boisseau 170

Joseph, journalier, Signai 110

Joseph T., commis-voyageur, Jérôme 38½

L. E., tailleur, St Paul 69

Louis, contremaître, St Valier 1297

Jacques L. Cyrius, notaire et agent d'immeubles, Quebec Railway Building, rue St Joseph 229, Tél. 1482—rés Claire Fontaine 131. Tél. 4437

Les U., charretier, St Valier 1299

Magloire, menuisier, Boisseau 94

Mme veuve Jacques, Turgeon 42

Mme veuve J. Baptiste, de la Reine 234

Napoléon, commis, des Commissaires 85

Jacques Napoléon F., marchand tailleur; chemises, cravates, gants, chapeaux et casquettes pour hommes et garçons. Merchant tailor; Mens' and Boys' furnishings, St Joseph 128-132. Tel. 2679—rés. St François 147, Tel. 5058

Nazaire P., com.-marchand, St Réal 53 ½

Octave, marchand de provisions, Sous-le-Fort 25. Rés. des Fossés 197

Omer, menuisier, St Bernard 88

Siméon, menuisier, Aqeduec 213

Jacques William & Sons—Wm C. & A. J. Jacques—Boot and shoe makers, Fabrique 42½. Phone 42

W. C., of Wm. Jacques & Sons, St Louis Road 78

Jaquet Jean, commis, Ste Anne 57

Jacquier Mme veuve Adolphe, Scott 72

Jalbert Alfred, barbier, St Pierre 112—rés. St Roch 71

Alfred, commis, Turnbull Avenue 8½

Auguste, journalier, St Antoine 10

Emile, sr, porteur d'eau gazeuse et épicer, Dorchester 16

Emile, jr, teneur de livres, Dorchester 16

Gabriel, teneur de livres, St Olivier 69½

Georges, de The Quebec Coal Co, St Paul 63, rés. St Valier 122

Mme veuve Fortunat, St Olivier 69½

Mme veuve H. E., de Salaberry 74

Rodolphe, inspecteur, St Valier 122

Ulric, barbier, St Antoine 10

Ernest Rochette

ENTREPRENEUR GENERAL

40, Ave Bourlamaque. Téléphone 4994

Résidence 71, des Stigmates. Tél. 3931

Jalbert Wilbrod, de The Quebec Coal Co, St Paul 63, rés. St Jean 15
 James, Charles, R. C. E. St Jean 62
 Jannelle D., prop. King's Hotel, des Jardins 9-11½
 Joseph, gérant King's Hotel, des Jardins 9-11½
 Jansen A. A., chief inspector Ross Rifle, Lockwell 160½
 Janois voir aussi Genois
 Janvier Alfred, menuisier, 3e Rue 89, Stadacona
 Alphonse, charretier, 2e Rue 51, Stadacona
 Modeste, charretier, Montcalm 3
 Napoléon, pompier, 4e Rue 142, Stadacona
 Napoléon, menuisier, du Roi 238
 Jaulin voir aussi Jolin
 Jaulin S. & Cie, herboristes, St Luc 208
 Stanislas, de S. Jaulin & Cie, St Luc 208
 Jeahy L., musicien, Avenue Maisonneuve 120
 Jean Alexandre, emp. s. civil, Latourelle 13
 Charlemagne, commis, St François 336
 Cléophas, journalier, du Roi 114
 David, mécanicien, Ire Rue 159, Limoilou
 E. L., de P. L. Turgeon, Enr., Place Marché Finlay 17
 Edgar, cordonnier, Morin 301
 Fabien, maçon, Latourelle 79
 Joseph, cordonnier, Chevière 6
 Joseph, jnr, cordonnier, Morin 293
 Joseph, snr, cordonnier, Morin 301
 Jules, gardien de la paix, St Malo 21
 P. Aug., fermier de l'Action Sociale, St Olivier 297½
 Wilfrid, charretier, Ste Hélène 113
 Jeffery Alexandre, journalier, Petit Champlain 48
 Alfred, maison de pension, Place Marché Champlain 36
 Emile, débardeur, Champlain Market Place 26
 Eugène, batelier, Champlain Market Place 26
 Georges, jnr, chaloupier, Champlain Market Place 26
 Georges, snr, chaloupier, Champlain Market Place 26
 Henri, batelier, Champlain Market Place 26
 Louis, pâtissier, St Jean 430
 Mme A., modiste, Petit Champlain 6
 Mme André, modiste, Blv. Langelier 127
 S. V. T., asst. com. agent C. P. R., Jeanne d'Arc 45

Jeffery Hale's Hospital—Governors : John T. Ross, President; G. H. Thompson, Secretary; John Hamilton, Treasurer; J. H. Holt, Col. Turnbull, William Shaw, J. Laird, A. Laurie, Miss M. Shaw, Lady Supt.—St Cyrille Str. Phone 70

Jenkins Ernest, clerk, St Paul 77
 Jennings A., Major, Salvation Army, Palace 14 Ritchie, emp. Château Frontenac, Nelson 31

Jess R. L., manager, Quebec Cartage & Transfer Co. Ltd., St Ursule 72

Jesuites RR. PP., R. P. S. Loiseau S. J., supérieur, Dauphine 14. Tel. 1182

Jette Sir L. A., Chevalier de l'Ordre de Saint Michel et de Saint Georges, Commandeur de la Légion d'honneur, d'Auteuil 71. Tél. 3269

Jewell David, broker, St Peter 69½, res. Hébert 21

Thomas, O. S. C., Artillery 138
 William, painter, Artillery 180

Jewish Synagogue, Ste Marguerite 19-23

Jinchereau voir aussi Ginchereau

Jinchereau Albert J., Dr., médecin de l'Hôpital général et de l'Hôpital St François d'Assise; ex-assistant des services ophtalmologiques de l'Hôpital Rothschild et des Quinze-Vingts de Paris; et des services oto-rhino-laryngologiques Labet-Barbon et Lermoyez de l'Hôpital St Antoine de Paris. Spécialiste: Maladies des Yeux, Nez, Gorge, Oreilles. Bureau et rés., de l'Eglise 64 coin des Fosés. Téléphone 3061.

Alphonse, maçon, Richardson 315
 Eugène, comptable, Richardson 325
 Guillaume, plâtrier, du Roi 340
 Joseph, garde-moteur, Victoria 88
 Joseph A., commis, Richardson 325

Jinchereau J.-Bte, entrepreneur maçon, master mason, Richardson 325. Telephone 2298

Jinchereau & Lamonde—J. B. Jinchereau & P. A. Lamonde—Entrepreneurs généraux, general contractors, Richardson 325 et St François 52 Tel. 6093

ARTHUR PAQUET

Manufacturier de Bijouteries
 65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

Jinchereau P. A., maçon, Richardson 331
W., plâtrier, du Roi 183½
Joannette Edmond, sellier, 1re Rue 145,
Limoilou
François, journalier, Marie-Louise 46
Joseph, cord. machiniste, M.-Louise 46
J. E., barbier, Rigauville 25
Jobidon Adolphe, menuisier 5e Rue 103,
Limoilou
Albert, menuisier, 7e Rue 108, Limoilou
Arthur, facteur, 5e Rue 110, Limoilou
Arthur, menuisier, 7e Rue 76½, Limoilou
Fortunat, menuisier, Bayard 9
Gustave, étudiant, Ste Famille 12
Joseph, menuisier, 4e Ave 190, Limoilou
Narcisse, entrepreneur-menuisier, 5e
Rue 110, Limoilou
Pierre, arpenteur, Ste Famille 12. Tél.
3688
P. L., ingénieur civil, Christie 6
Robert, menuisier, 5e Rue 110, Limoilou
Jobin Adjutor, cordonnier, Boisseau 67
Albert, médecin, Caron 44
Albert, charretier, Franklin 208
Albert, commerçant de lard, Victoria 140
Alexandre, emp. civil, Montcalm 63
Alfred, cordonnier, St Bonaventure 80
Alphonse, cordonnier, Sauvageau 150
Alphonse, pâtissier, Montmagny 142
Art., fonctionnaire public, St Olivier 30
Célien, serrefrein C. N. R., 4e Rue 129,
Limoilou
Chrysandre, menuisier, Latourelle 168a,
rés. Lockwell 198
Cyrille, corroyeur, St Valier 1146
David, journalier, Dollard 168
Edmond, journalier Marie de l'Incarna-
tion 78
Edouard contremaitre, Arago 266
Edouard, sr, emp. civil, Dorchester 57
Edouard, journalier, St François 356

Jobin Elie, Ltée—Elie Jobin, président.
(Successors de Jobin & Rochette),
fabricants de chaussures, boot and
shoe manufacturer, Colomb 35. Télé-
phone 2048

Jobin Elie, de Elie Jobin, Ltée, St Joseph
323, Tel. 2046, et Caron 47—rés. d'été,
L'Ange Gardien, comté Montmorency

Elie, E. E. D., St-Joseph 323
Elzéar, confiseur, Napoléon 263
Emile, abbé, aumônier des orphelinats
SS. de la Charité, Richelieu 4
Ephrem, boucher, St Valier 490
Ernest, tailleur de pierre, Napoléon 258
Ernest, garde-magasin, Prévost 13

Jobin Eugène, cultivateur, Chemin Ste Foy
Eugène, facteur, Ste Agnès 28
Eugène, gardien de la paix, Chevrière 40
F. E., marc. général, St Valier 1215-1217
Fortunat, charretier, St Paul 297
François, épicier, d'Aiguillon 246—rés.
Latourelle 226
François-X., snr, commerçant de lard,
Victoria 140
François-Xavier, boucher, 3e Rue 58
Stadacona
François-Xavier, jnr, commerçant de
lard, Franklin 81
G., commis, C. P. R., de Jardins 32
Gaudias, agent, Kirouac 58
Gaudias, charretier Ste Marguerite 89
Gaudias, laitier, St Bonaventure 32
Gaudias, commis épicier, Victoria 84
Georges, de la Couronne 47
Georges, tailleur en cuir, Napoléon 188

Jobin George, marchand de fruits, fruit
dealer. Bonbons, tabac, cigares, ciga-
rettes, journaux. Salle de rafraichis-
sements, St Joseph 390-392. Tel. 4253

Harry, clicheur, Bagot r 32
Hector, plombier, de Jobin & Paquet,
St Augustin 9
Henri, journalier, Napoléon 164
Jean, laitier, St Valier 1031
Jean-Bte, peintre, Dorchester 28
Jean Baptiste, commis d'hôtel, Latou-
relle 180½
Jean-Baptiste, conducteur d'expresse,
St François 304
J. E., menuisier, Lockwell 160
J. H., prof. à l'Ecole Normale Laval
J. O., conducteur, C. P. R., Racine 8
John, agt de *L'Evénement*, St Benoit 20
Joseph, boucher, Boulevard Longelieu 38
Joseph, charretier, Montmagny r 38
Joseph, jr, garde-moteur, St Valier 1146
Joseph, soldat, Parent 16½
Joseph, jardinier, St Olivier 312½
Joseph, sr, charretier, St Valier 1146
Joseph, jnr, menuisier, St Olivier 282
Joseph, snr, menuisier, St Olivier 286
Joseph, emp. s. civil, Dorchester 92
Joseph, journalier, Lavigneur 14
Joseph, commis, St Olivier 312½
Louis, épicier, Dorchester 156-158
Louis, cordonnier, Franklin 255

Jobin M. Arthur, agent de *La Patrie*,
Montréal, des Prairies 127. Tél. 4197

Mlle Alice, St Augustin 3
Mlle Célina, St François 188

DRINK "LIMLITHA" A REPLICA OF
SOLE PATENTEES, M. TIMMONS & Son. CHAMPAGNE

Jobin Mlle Marie, St Augustin 3
 Mme Louis, St François 188
 Mme veuve Ferdinand, Richelieu 299
 Mme veuve Godefroy, Latourelle 171
 Mme veuve Hilaire, Victoria 179
 Mme veuve Jean J., Scott 118
 Mme veuve Jérémie, de la Couronne 139
 Mme veuve Napoléon, Napoléon 91
 Mme veuve Napoléon, St Valier 1309
 Mme veuve Osias, de Salaberry 88
 Napoléon., expéditeur, St Valier 15 9
 Napoléon, commis, St Olivier 312½
 Napoléon menuisier, St Bernard 22
 Omer, bourreur, Dorchester 90

Jobin & Paquet—Hector

Jobin & E. Paquet—ferblantiers, plombiers. Chauffage à l'eau chaude, à air chaud et à la vapeur; éclairage au gaz et à l'électricité une spécialité; plumbers and tinsmiths, hot water and steam heating; Gas and electric light a speciality, Côte d'Abraham 72-78. Téléphone 1089

Pierre, commis-voyageur, Caron 82
 Pierre, cordonnier, Morin 63
 Pierre, cultivateur, Chemin Ste Foy
 Pierre, pompier, Avenue Parent 21
 Pierre, sr, journalier, Boisseau 67
 Pierre, jr, menuisier, Latourelle 177a
 Pierre, emp. chez Boswell, Lavigueur 72

Jobin P. J., inspecteur des établissements industriels et des édifices publics, inspector of industrial establishments and public buildings, Scott 116

Raoul, monteur, Chevreière 14
 Roch, boucher, Morin 187
 Valmore, peintre, de la Reine 194
 Win, charretier, Avenue Taschereau 90
 Johnson Claude V., civil engineer, Hébert 11
 Johnston Barney, motorman, Côte d'Abraham 74
 D., express driver, Richelieu 42
 E. A., bank clerk, Richelieu 42
 Edward W., piano tuner, St Julia 71
 Frank, électricien, Dolbeau 44

Johnston J. M., City Auditor, Avenue Ste Geneviève 29

John A., des Grisons 12
 Miss A. M., Avenue Ste Geneviève 32

Jolicœur Alfred L., pharmacien-chimiste. Stock complet de Remèdes Français, Anglais, Américains. Les Remèdes Rexall. *The Rexall Drug Store*. Spécialité: Prescriptions Rue St Jean 338 coin Côte Ste Geneviève, T-Is 5151 et 5152—rés Aberdeen 17. Tel. 5153


Emile, pharmacien, d'Aiguillon 75
 Evariste, dessinateur, St Louis 70
 Fortunat, chauff. d'auto, des Prairies 145

Jolicœur G. William, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Coroner pour le district de Québec, St Louis 70. Téléphone 1285

J. Donat, commis, Lavigueur 74
 J. H., commis marchand, Lavigueur 74
 Mme veuve Georges, Lavigueur 74
 Moise, cordonnier, Richardson 258
 Moise, facteur, 4e Avenue 325, Limoilou

Jolicœur Philippe J., avocat, Côte d' la Montagne 111, Tel. 1570—rés. Avenue des Érables 30. Tel. 1915

Val., mécanicien-dentiste, St Valier 479
 W. Albert, secrétaire du coroner, St Louis 70

 Jolin voir aussi Jaulin
 Jolin Adélar, mécanicien, St François 259
 Arthur, menuisier, Latourelle 23½
 Emile, professeur, St Jean 449
 François, charcutier, Latourelle 21
 François, Hermine 214
 Mlle Philomène, Latourelle 17
 Jolivet Vital, menuisier, Arago 353
 Joly David, cord.-machiniste, Boisseau 104
 Frs., commis-voyageur, pension du Palais 24

F.-X. cordonnier, Morin 113
 François-Xavier, calfat, Arago 210
 Gaudias, cordonnier, Franklin 147
 Gaudias, menuisier, Latourelle 177a
 Mlle Céline, Boisseau 112
 de Lotbinière, Mrs widow Edouard, Avenue Ste Geneviève 30

Jomphe Alfred, journalier, 4e Avenue 93, Limoilou
 Henri, journalier, St Paul 193
 Joseph, maçon, Morin 113
 Joncas A. E., capt., agent des Terrés de la Couronne, coté nord, St Cyrille 262
 Alphonse, commis, Sauvageau 98
 Emile, électricien, Chevreière 9
 Emile F, Directeur du bureau des Automobiles, Ste Ursule 31, rés. d'été In dian Lorette

Arthur Marcotte 84, rue St-Pierre Commercial
 Téléphone 1290 Union

Joncas Et., jnr, cord.-machiniste, Bagot 39
 Et., snr, repasseur de peaux, Bagot 41
 Joseph, peintre, Col. nb 235
 Louis Ernest, commis-voyageur, St Cyrille 262
 Mme Louis, Morin 139
 Paul, ingénieur civil, de Joncas, & Malouin, St Joseph 229
 Philéas, sr, écurie de louage, Richardson 101-107

Joncas & Malouin.—*Paul Joncas, Paul Malo*: in — arpenteurs et ingénieurs civils, land surveyers and civil engineers. Edifice Quebec Ry, rue St Joseph 229. Tel. 2773

Jones Clark, waiter, Cook 12
 F., advertising agent, Fraser 99
 G. E. Allen, Lt. Col., advocate, St Peter 92, res Hébert 2
 George, laborer, Champlain 54
 J. A., emp. Ross Rifle, St Michael 72
 M. C., sailor, 3e Avenue 290, Limoilou
 Miss Annie, St Amable 28
 Misses (the), Avenue Ste Geneviève 17
 Mrs widow Patrick, St Michael 72
 Robert, waiter, 5e Rue 113, Limoilou
 Samuel D., restaurant, St Augustin 41
 Thomas, laborer, Champlain
 Wm, cook, Champlain 456
 William, foreman, Richardson 5
 William, laborer, Champlain 299
 William, -hipping clerk Harris Abattoirs, Lachevrotière 23
 Joray P., 1re Avenue 102, Limoilou

Jordan J. A., journalist. Richelieu 182. Phone 124

William, jnr, carter, St Amable 10
 William, snr, sergeant, St Amable 10

Joseph Andrew C., commission merchant. Estate and general agent, Hoche-laga Bank Bldg, St Peter 132, room 11, Phone 3524. Consul for Belgium in Quebec. Res. Grande Allée 115. Phone 201

Edward C., of Joseph & Co., Grande Allée 113

Joseph & Co—*Montefiore Joseph*—General merchants and wholesale grocers, marchands généraux et épiciers en gros, St Paul 173-179. Telephone 60

Montefiore, of Joseph & Co, Grande Allée 113. Telephone 718

Joubert Louis, tailleur, Bedard 9

Joubert Ls-Philip., charretier, Sauvageau 74
 Philippe, charretier, Latourelle 155
 Théophile, sellier, St Sauveur 233
 Jourdain Augustin, rentier, St Jean 100
 Jean-Bte, journalier, Champlain 701
 Pierre, jr, Champlain 687
 Pierre, journalier, Champlain 674
 Journault Elzéar, chauffeur, St Agnès 77
 Omer, ouvrier en balais, Dollard 189
 Philippe, journalier, Ste Agnès 77
 Jouvin Pierre Zéphirin, Hospice St Antoine St François 188
 Siméon, maçon, Avenue Taschereau 108
 Jouvras Ange, journalier, Franklin 67
 Joyce C. H., electrician, St Patrick 152
 Miss Maggie, Dumont 33
 Joynt Edward, laborer, Champlain 364
 Gerald, clerk, Champlain 366
 Henry, laborer, Champlain 304
 John, laborer, Champlain 314
 Michael, laborer, Champlain 366
 Patrick, laborer, Champlain 314
 Judd H. B., caretaker, Garden 33
 W. J., bookkeeper, d'Aiguillon 276
 Judge E. H., accountant, Park Avenue 91
 F. O., Secretary Treasurer of The Manicouagan and English Bay Export Co., St Peter 138, res. Lafrance 29
 Wm, foreman C. N. Ry, St Réal 234
 Julien Albert, journalier, 6e Avenue 38, Limoilou
 Albert, finisseur en cuir, 5e Rue 33, Limoilou
 Alexis, maître de poste, 3e Rue 156 e 6e Avenue 38, Limoilou
 Alfred, journalier, St Ambrose 54
 Alfred, journalier, Napoléon 115
 Alphonse, journalier, St Léon 105
 Antonio, corroyeur, Talon 13

Julien Arthur, marchand de tabacs, pipes, cigares, cigarettes, et propriétaire Salle de Pool St Jean; tobacconist and prop. of St. John's Pool Room, St Jean 436. Tél. 4117—rés 386

Arthur, commis, du Pont 10
 Chs Frs, commis, rue St Valier
 Edgar, de la Cie P P Giguère, Ltée, Dorchester 168
 Edmond, charretier, N.-D. des Anges 201
 Edras, contremaitre, St Olivier 131
 Elz, sr, péager, Chemin Ste Foy
 Elzéar, sr, St Ambrose 51
 Elzéar, jr, charcutier, St Ambrose 51
 Eugène, de La Cie Eugène Julien, Ltée, St Valier 1232

PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec.

Téléphone 2483.

SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision et aux plus bas prix

Julien & Cie, Limitee, — Eugène —

— *F. Canac Marquis, président ; Eugène Julien, directeur-gérant ;* Voitures, centrifuges, harnais, engrais chimique, poêles, engins à gazoline, moulins à battre, laveuses, tordeuses, pianos et autres instruments de musique, meubles et fournitures de bureaux, St Valier 1228-1232. Téléphone 2032. Tél. de nuit 2958, Succursale, Victoria 69

Frs.—X. commis voyageur, 3e Ave. 142, Limoilou
 F-X., tailleur en cuir, Ave Taschereau 94
 Gaudias, emp. La Cie Paquet, Ltée, Arago 34
 Gaudias, cond. d'expresse, St Benoit 13
 Georges, teneur de livres, Latourelle 162
 Hermenégilde, entrep. menuisier, 4e Rue 173, Limoilou
 Jean, mécanicien, Ste Julie 29
 Jean, cordonnier, Latourelle 110
 Joseph, commerçant, Ste Helène 239
 Joseph, cordonnier, Napoléon 195
 Joseph, commerçant, 3e Rue 9, Stadacona
 Joseph, corroyeur, Talon 15
 Joseph, boucher, St Joseph 353
 Joseph, emp. Bell Tel, 3e Rue 31, Stadacona
 Joseph, plombier, St Benoit 13
 Joseph, ingénieur, du Pont 10
 Joseph, jr, cord.-monteur, Durocher 187
 Jos, snr, cordonnier, Victoria 119-121
 Jos. Art., com. voyageur et magasin, St Valier 1307-1309
 Jos. Art., commis-voyageur, St François 551

Julien Ltée, La Cie des Terrains
propriétaire des terrains Julien-sur-Mer, St Valier 1232. Tel. 2032

Louis, corroyeur, Ste Thérèse 113
 Louis, cordonnier, Colomb 304
 Louis, charretier, 3e Rue 33, Stadacona
 Mme veuve Isidore, des Commissaires 96½
 Mme veuve Jacques, Turgeon 42
 Mme veuve Jean, Richardson 272
 Mme veuve Joseph, St Joseph 353
 Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 280
 Mme veuve Napoléon, des Fossés 256
 Mme veuve Napoléon, St Valier 1309
 Mme veuve Paul, St Anselme 19-21
 Nap, corroyeur, 6e Avenue 41, Limoilou
 Octave, corroyeur, St Valier 1015
 Phileas, commis, des Fossés 256

Julien Stephen, grocer, Champlain 741
 Théophile, épicier, Dorchester 124, rés. Richardson 272
 Théodule, journalier, St Aubroise 51
 Wilbrod, tanneur, St Mathias 41 r
 Juneau Albert, commis-marchand, Claire Fontaine 29
 André, relieur, Richardson 384
 B. Arthur, commis, Latourelle 89
 Chrysanthe, com. marchand, du Roi 178
 David, peintre, Boisseau 91
 Ernest, peintre, Boisseau 91
 Ernest, laitier, Châteauguay 230
 Eusebe, journalier, des Commissaires 181
 J. A., commis expéditeur, Lee 31
 J. Aug., peintre, Claire Fontaine 29
 Joseph, menuisier, Montcalm 143
 Joseph Victor, messager de l'Orateur, Scott 41
 Mlle Louise, St Simon 24
 Mme veuve Elzéar, d'Aiguillon 140
 Mme veuve F X, garde-malade, Aqueduc la
 Mme veuve Honoré, des Commissaires 100
 Mme veuve Isidore, Tourangeau 3
 Mme veuve Isidore, Aqueduc 17
 Mme veuve Onésime, de Varennes 54

Juneau P. F., marchand de chaussures, boots and shoes, Hermine 24. Téléphone 2654—rés Signai 28

Philippe, commis, Richelieu 89

K

Kane B. J., inspector of lights, d'Artigny 48

Kaine John C., Honorable, Legislative Member; of John C. Kane & Son, St James 17. Phone 403—Res. Ste Ursule 5, Tel. 3037

Kaine John C. & Son—*John C. and M. H. Kaine*—lumber merchants, marchands de bois, St James 17. Phone 403

Mark H., lumber merchant, St Olivier 180

Kane Daniel J., manager Hethrington Bakery, St John 366. Tel. 3172

Daniel, sr, stevedore, St John 366
 Hugh, clerk, St Olivier 94
 Hugh, clerk, Côte de la Montagne 84
 James C., laborer, St Olivier 96
 James, emp. Marine Dept., St James 20

Bois débité, blanchi, embouveté, baguette, etc.

Wood split tongued and groove beaded, etc.

NAPOLEON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Kane Miss Mary Ann, St James 20
 Mrs J. R., Hebert 12
 Mrs widow James, St Joachim 11
 Mrs widow, James T. Champlain 408
 Michael H., soldier, St Olivier 96
 Patrick J., laborer, St Olivier 96
 Thomas, fireman, Notre-Dame 36
 Karch Geo. E., représentant Lewis Bros.
 Ltd., Aberdeen 7
 Kardonski Moses, pedlar, St Dominique 39
 Karlissen Oskar, emp. Ross Rifle, Claire
 Fontaine 33
 Kavanagh, see also Cavanagh
 Kavanagh Richard, laborer, St Joachim 70
 Thomas, bookkeeper, St Joachim 70
 Keating Benjamin, plombier, Grant 83
 Edmund, shoemaker, St Patrick 14
 John, soldier, Dolbeau 84
 Kehoe Daniel, janitor, Victoria School, St
 Eustache 80

Kell H. G., Temperance grocer. A choice
 assortment of family groceries. Also
 fish, fruit and vegetables, etc., St
 Augustin 80, res, St Patrick 57, Tel. 791

Mrs widow Thomas, St Augustin 82
 Thom., inspector Q. Ry., Jeanne d'Arc 49
 Kelley Arthur R., Revd, St John 582
 Kellogg E. D., rés. Beauport-Est
 Kelly Edmund, driver. Marie de l'Incarna-
 tion 99
 Edward, clerk, Grant 83
 Edward, culler, d'Youville 43
 Edward, boiler-maker, de la Reine 45
 Henry, clerk, St Julia 62
 Henry, com. traveller, St Eustache 77
 H. Pierce, accountant, Artillery 164
 James, Commercial Hotel, Little Cham-
 plain 59
 James, laborer, Champlain 402
 John, master joiner, St Eustache 105
 Joseph, asst. supt. of the S. P. C. A.,
 Ferland 15. Tel. 728
 J. J., foreman Q. Ry., Gas Division, Dol-
 beau 12
 Martin H., foreman, St John 105
 Martin J., accountant Eustache 77
 Mrs Martin, millinery, St John 107
 Mrs widow Pierce, Champlain 448
 Mrs widow Thomas, St Julia 62
 Mrs widow William, Richardson 53
 O., clerk, St Julia 62
 Richard J., baker, St Paul 316, res. St
 Valier 1363
 Thomas, electrician, St Julia 62
 W., soldier, Champlain 452
 Kelso Edmund, machinist, Champlain 507

Kelso Richard L., emp. Marine Dept., La Ca-
 nardière 70
 W. J., cook, Champlain 507
 Kemp E. H., manager United Photo Stores,
 Ltd, St Foy road
 Kempfer Miss, Ste Anne 125
 Kennedy Daniel, boilermaker, St Valier 203
 D. P., engineer, Lachevrotière 25
 Fred, coachman, Lachevrotière r 90
 J. H., shipper, St Eustache 106
 Joseph, steward, Conroy 3
 John, machinist, Christie 4
 Miss Kate, grocery, Champlain 301-303
 Misses (the), H and J. A., dressmakers,
 McMahon 3
 Mrs Michael, Champlain 429
 Mrs widow Oliver, Artillery 3
 Mrs widow William, des Zouaves 19
 Murray, of McLean, Kennedy & Co,
 d'Auteuil 45
 Samuel H., photographer, McMahon 3
 Thomas, fireman, St Paul r 337
 Kenny John, laborer, Champlain 260
 Justin, machinist, Champlain 325
 Michael, stevedore, Champlain 325

Kent House, M. Fraser, manager, Mont-
 morency Falls. Tel. 2442

Keough D., janitor, St Joachim 15-17
 Kermyer L., junk store, Bridge 2
 Kerr Alexander, engineer, Lachevrotière 25a
 A. P. R., repres. O. S. Co., Moncton
 Avenue 8
 James, gas fitter, Avenue Maisonneuve 24
 Miss A., stenographer, Lachevrotière
 25 A
 Kerrigan K., emp. Q. H. C., Notre Dame 36
 Kerwin John, of Leonard Brothers, Grande
 Allée 65
 Luke, clerk, d'Auteuil 25
 Michael, bookkeeper, St Valier 1361
 Mrs. widow P. W., St Michael 30
 Ketching A., waiter, St-Patrick 39
 Khaki Club, H. C. Foy, presi lent, St Peter 68
 Kiefer H., engineer, des Prairies 109
 Kieninger Philippe, machinist, Parent 52
 Kiley Thomas, emp. Ross Rifle, Ave. Maiso-
 neuve 74
 Kilgour Bros, Toronto, Lucien Frigon, repré-
 sentant, St Joseph 64, Tel. 1491

Kimball Miss H F., bookseller and sta-
 tioner, librairie et papeterie, St John
 148, Phone 432—res Lee 12, Tel 2335

Kindelan F. E., post office clerk, Sault au-
 Matelot 53

“APPLEADE” - - A Rich Fruity Cider

M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers

Kindelan Thos. J., deputy collector of Succession duties and Commercial Corporations, d'Artigny 59b

King Brothers, Ltd.—W. S. Thomas, president; A. R. M. Boulton, treas.; R. Quirouet, sec'y. Lumber merchants and proprietors of Asbestos Mining Lands Thetford-Coleraine and Ireland; marchands de bois, St Peter 56, room 31, Union Bank Bldg., Phone 714

Ernest A. W. M. A, Rector of St Peter's Church, and Rural Dean of King Quebec, St John 575

Thomas, emp. Hethrington Bakery, Scott 84½

King's Hotel, D. Jannelle prop., des Jar. ins 9-11½, Tel.

King's Printer's Office, Ernest E. Cinq Mars, King's Printer, Grande Allée 64 Tél. 1262

Kingley Miss Annie, St Mart 16

Kingwell John, soldier, O'Connell 25

Kingsland W. A., auditor C. N. Q. Ry, St Flavien 10

Kingsmill John, machinist, St Patrick 31

Kingston Allen, St Michael 42

Kinnear A. M., bank clerk, Conroy 28

Henry, drug clerk, Conroy 28

James, bank clerk, Conroy 28

Mrs A., Conroy 28

Kipling Frank, Marconi operator, St Joachim 45

Mrs widow John, St Joachim 45

Kippan Mrs widow John D, St Louis 75

Kirk Hall (St Andrew's Church), Robert Mc Mahon, caretaker, St Stanislas 45

Kirkpatrick Mrs widow F., St Ann 124, Morrin College Court 1

Kirkwood Alexander, clerk, Artillery 38

Alexander J., sergeant, Artillery 19½

Kirouac Alphonse, soldat, St Laurent 23

Andréas, journalier, Richardson 39

Bruno, journalier, Colomb 434

C. E., commis-voyageur, St Valier 837

Cyrille, de F Kirouac & Fils, St Valier 829. Téléphone 2015

Donat, comptable, Avenue Parent 29

Eagar, teneur de livres, Chemin Ste Foy 38

Ernest, gérant de J. A. Kirouac & Cie, de Salaberry 36

Busébe, cordonnier, Arago 253

Kirouac F. & Fils—Cyrille Kirouac—marchands de farines et de grains, flour and grain merchants, St Pierre coin St André 44-50. Téléphone 1129

François, fonc. public, St Valier 846

Kirouac J. A. & Cie, libraires et importateurs de fantaisies et de jouets, gros et détail; booksellers and importers of fancy goods wholesale and retail, de la Fabrique 34-36. Téléphone 1850 succursale, Se Ave 87, Limoilou

J. Arthur, de J. A. Kirouac & Cie, des Prairies 100

Joseph, comptable, des Fossés 165

Joseph, cordonnier, Ste Thérèse 128

Joseph, journalier, St Sauveur 92

Mme veuve Jérémie, Sutherland 5

Mme veuve L. Alphonse, du Roi 415

Kirouac Nap. G., immeubles et finance, real estate and investments, St Pierre 56, Tel. 1067—res Chemin Ste Foy 38, Tél. 1023 Royal Paper Box Tél. 2256

Kirouac P. Eugene, épiciier et quincaillier; grains, thés, cafés, fer, peinture, huile, etc Grocer and hardware, flour, grain, provisions, etc., St Valier 1105-1109. Telephone 2484

Raoul, comptable, DeVarennes 56

Kitching A., waiter, St Patrick 39

Kliner E., trader, Henderson 62

Knight Charles J., civil s. clerk, St-Nazaire 58

George L., carter, St-Nazaire 58

Harry, carter, St-Nazaire 58

H. T., manager, Kent House, Montmorency Falls. Tel. 2442

Miss H. B., Ste Anne 125

Percy, clerk, St Nazaire 58

Knights of Columbus—Quebec Council 446—Jos E. Lavergne G. K.; Adéland Huard, Financial Secretary; Eugene Furois, Treasurer.—Meet 2nd and 4th Monday of each month in their building, Grande Allée 73. Rooms open daily from 10.00 a. m. to 11.00 p. m. Tel. 759 Concert Hall, Phone 4384.

Knowles Charles, asst Inspector Weights & Measures, Artillery 28

Percy, clerk, St Nazaire 77

S. C., lumber, Claire Fontaine 103

Knox Benny, electrician, St Eustache 96

F. W., clerk C. H., des Fossés 96

J. Gilbert & Co, BOOT & SHOE MERCHANT
294, ST-JOHN, ST., PHONE 1564

Knox James, civil s. clerk, Conroy 44
 William, emp Ross Rifle, Conrad 40
 Koenig, see Van Koenig
 Koenig Charles, pilote d'Artigny 34
 John, engineer, Mountain Hill 94
 Ls. Ph., commis, d'Artigny 34
 P. operator, des Stigmates 53
 Kolka Peter, boarding house, St Paul 219
 Koomas Bros, prop. Savoy Café, St John 68
 C., of Savoy Café, St John 68
 Koybler C. R., passenger agent G. T. R.,
 Hébert 5
 Kramer A., tailor, St Jean 216
 Krampe Fred, waiter, Ferland 6

Kuhring James, Capt. Garneau 48

Established in 1854

Carl Kuhring

MER HANT -- TAILOR

Clothier and General Outfiter

SPECIALITY IN

Civil and Military Tailoring

Latest designs in Tweeds, Worsted,
 Over Coatings

48-50, Garneau St

L

Labadie Stephens, pompier, d'Artigny 61

La Banque d'Hochelaga — Bureau-
 chef, Montréal.—H Collette, gérant, St
 Pierre 132. Tél 1429 — W. Robert,
 gérant, succ. St Roch, de la Couronne
 60. Tél 2530.—G. Myrand, gérant, succ.
 St Jean, rue St Jean 382, Tél 2603
 J. E. Pouliot, gérant, succ. St Sau-
 veur, St Valier 794

La Banque Nationale — Directeurs:
 R. Audette, président; l'hon. Alex.
 Chauveau, vice-président; J.-B. Lalib-
 berté, Victor Châteauevert, Naz. For-
 tier, Chs Petitgrew, Napoléon Drouin
 Bureau Central: N. Lavoie, gérant-géné-
 ral. Tél. 3814

P. G. LaFrance, secrétaire.

Jos. S. Blais, St. Geo. Morency, inspec-
 teurs; Roland Dion, sous-inspecteur;
 M. A. Labrecque, comptable en chef,
 Tél. 3813

Bureau de Québec: 77 rue St Pierre—
 Eug. G. Audet, gérant; Emile Desjar-
 dins, comptable. Tél. 3812

Succursale St Jean-Baptiste: 204, rue St
 Jean—Arthur Matte, gérant; Tél. 984

Succursale St Roch: rue St Joseph
 Place Jacques Cartier, Ls Drouin, gé-
 rant, Tél. 2242; E. St Hilaire, comp-
 table, Tél. 2592

Succursale St-Sauveur: 773, rue St-
 Valier—L. A. Gaucher, gérant, Tél.
 3727

Succursale du Palais: 12, rue Henderson
 coin St-Paul. J. F. Dorval, gérant,
 Tél. 6005

Succursale St Malo: St-Valier 1160 coin
 Marie de l'Incarnation 122 — Eugène
 Drouin, gérant, Tél. 4288

Succursale Belvédère: 35 Chemin Ste Foy
 Geo. Reinhard, gérant, Tél. 6367

Succursale Lévis: 47 Côte du Passage
 —E. F. Boisseau, gérant, Téls Bell
 33; National 117 (Voir annonce)

La Banque Provinciale — Bureaux:
 Beauport Village, Henri Delage, N.P.,
 gérant. Tel 2634, s. 5—Succursale,
 St Ambroise de Lorette, Tél. 2365, s. 3

Labarre Albert, mécanicien, Victoria 152
 François, journalier, Alfred 32
 Gaudiose, corroyeur, Prince Edouard 281
 Louis, cuisinier, Côte de la Montagne 94
 Mme veuve Joseph, St Joseph 250
 Labbé Adélard, cordonnier, Récollets 10
 Adhémar, cond Q. Ry, d'Aiguillon 278
 Albert, cordonnier, St Mathias 61
 Albert, commis, St François 434
 Alexandre, charretier, Rigauville 33
 Alfred, journalier, Bagot 235
 Amable, peintre, Massue 161
 Arthur, cordonnier, Ste Agnès 48
 Ernest, journalier, St François 434
 François, journalier, Rigauville 8
 F. X., imprimeur, Pr. Edouard 262

Ernest Rochette

General Contractor
 40 Bourlamaque Ave. Telephone 4994
 Residence, 71 des Stigmates St. Tel: 3931

Labbé G. J., gardien de nuit, St Olivier 200½
Irénee, presseur de corsets, Avenue Taschereau 50

Jean, mécanicien, Champlain 876

Joseph, boulanger, Arago 328

Joseph, de Labbé & Lamontagne, Avenue Renaud 48

Joseph, cordonnier, St Mathias 49

Joseph, cord.-monteur, Arago 299

Joseph, presseur, Franklin 13

Joseph, snr, cordonnier, St François 434

Joseph, jnr, cigariier, St François 434

Louis, tailleur en cuir, Franklin 265
& Lamontagne, épiciers, Avenue Renaud 46

Michel, gardien de prison, Conroy 36

Mme veuve Alexandre, Rigauville 33

Mme veuve Franç, 4e Rue 123, Limoilou

Mme veuve F.-X., Victoria 43

Pierre, journalier, Champlain 876

Siméon, snr, journalier, Napoléon 8

Siméon, jnr, oulanger, Franklin 29

Laberge Albert, plombier, 4e Rue 214, Limoilou

Alexandre, journalier, Stuart 10

Alphonse, com.-voyageur, Richardson 45

Laberge Amédée, marchand-tailleur, marchand tailor. Tweeds canadiens et importés de la plus haute nouveauté. Coupe et fini garantis. St Joseph 321½, rés St Ambroise 24

Arthur, charretier, Notre Dame des Anges 76

Bernard, E. E. D., Ste Ursule 19½

C. J., teneur de livres, St Valier 628

Eldège, imprimeur, du Pont 132

Laberge Elzear, médecin et chirurgien, physician and surgeon, du Pont 139-141. Tél. 2148

Emile, menuisier, 5e Rue 115, Limoilou

François, facteur, Deligny 2½

François, plombier, Montcalm 15

Georges, rentier, Hospice St Antoine, St François 188

Jean, emp. civil, St François 556

Jean, charretier, Rigauville 29

Jules, abbé, chanoine, secrétaire de l'Archidiocèse, Archevêché Port Dauphin

Joseph, menuisier, Montcalm 112

Jos. L., ferblantier, du Pont 132

Léon, tailleur, Bagot 231

Mlle Philomène, Dauphine 18

Mme veuve Charles, Sauvageau 79

Mme veuve Edouard, Latourelle 216

Laberge Mme veuve François, Montcalm 19
Mme veuve Jean, épicerie, Victoria 84, rés. Kirouac 58

Narcisse, rentier, du Pont 139-141

Octave, boucher, Chemin Ste Foy 29, rés Demers 76

Philéas, épicier, St François 461-465

Roméo, charretier, St François 556

Wilfrid, commis, Avenue Renaud 36

Wilfrid, épicier, St Luc 119

La Billois A. C., manager The Royal Bank of Canada, Limoilou, bds 4th street 140. Phone 5251

La Biscuiterie de Québec, G. A. Vandy, propriétaire, des Prairies 53-57 Téléphone 4907

Labonté Adjutor, menuisier, 3e Rue 59, Stadacona

Eugène, journalier, 3e Rue 59, Stadacona

Octave, journalier, Arago 294

Labor & Trade Unions (see page 83)

Labranche Adolphe, couvreur, de la Reine 217

Albert, menuisier, St Ambroise 100

Delphis, laitier, 4e Ave 101, Limoilou

Horace, menuisier, St Ambroise 100

Hubert, journalier, de Varennes 22

J., chauffeur, 9e Rue 143, Limoilou

J., menuisier, Latourelle 3

Louis, journalier, 4e Ave 103, Limoilou

Louis, laitier, 3e Rue 182, Limoilou

Mme veuve Léon, Dorchester 173

P. H., prof de violon, Jeanne d'Arc 10

La Brasserie Champlain, Ltee—R. R. Bergevin, président; H. Doré, vice-président; A. P. Robitaille, secrétaire-gérant, coin de la Couronne 158 et Prince Edouard 185-187. Tel. 4158 (voir annonce).

Labrèche Benjamin, contremaitre 2e Rue 131, Limoilou

Labrecque Achille, mécanicien, 6e Rue 130, Limoilou

Adélard, journalier, du Roi 357

Adélard, journalier, 4e Ave 45, Limoilou

Alfred, menuisier, 4e Ave. 40, Limoilou

Alphée, manchonnier, Morin 106

Alphonse, journalier, Artillerie 130

Antoine, pompier, Ste Agnès 37

Arthur, repasseur de peaux, Avenue Taschereau 48

Labrecque & Carette, P. A. Labrecque et Jean T. Carette, marchands de charbon, St André 124, Tel. 5869, Tel. du soir 6313

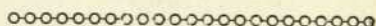
Arthur Paquet, Horloger et Bijoutier, 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537



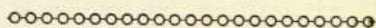
DEMANDEZ
nos
BIERE
et
PORTER

Partout !!

En Vente chez tous
les Restaurateurs et
les Epiciers licenciés.



Les qualités de nos
produits sont hygié-
niques et nutritives.



LA

**BRASSERIE
CHAMPLAIN**

Limitée

158, DE LA COURONNE
QUEBEC

Labrecque Cyrille, abbé, Buade 16
 Cyrille, jr, couvreur, Sauvageau 53
 Cyrille, sr, menuisier, Avenue Parent 31
 E. G., menuisier, 3e Ave 357, Limoilou
 Ed, menuisier, 5e Rue 130, Limoilou
 Edouard, contremaître pressier, St Valier 303
 Elzéar, médecin-chirurgien, St Valier 569
 Emile, sténographe, Ferland 26

Labrecque François, tanneur et corroyeur, tanner and currier, St Valier 507-509, et Colomb 14. Tel. 2062—rés St Valier 505

François, menuisier, Colomb 270
 François-X., typographe, Colomb 270
 Gaudias, commis-épicier, Pr Edouard 107
 George, cordonnier, Laliberté 175
 George, gard-magasin, Côte Ste Geneviève 6
 Isidore, jnr, barbier, St Pierre 24, rés 364
 J. Adolphe, t. de livres, Richardson 163
 Jacques, cordonnier, Ste Agnès 10
 Jos, repasseur de peaux, St Mathias 54
 Jos. E., commis-marchand, des Commissaires 47
 Joseph, menuisier, Arago 309
 Joseph, cuisinier, St Malo 17
 Joseph, mécanicien, Hébert 23
 Joseph, pressier, Franklin 114
 Joseph, menuisier, Durocher 118
 Joseph, menuisier, Arago 309

Labrecque L. E.—Marchand de fournitures pour plomberie et d'appareils à eau chaude; agent de Pedlar People Co., tole pour lambris et à plafond, lattes métalliques, Du Pont 128, Tél. 1621—rés. 1ere Rue 155, Limoilou Tél. 2384

Léonidas, tailleur en fourrures, St Anselme 100
 Louis, boulanger, Richardson 2534
 Louis, journalier, des Commissaires 150
 Lorenzo, journaliste, Latourelle 183

Labrecque L. P., importateur de modes, millinery importer. Toujours en magasin les plus hautes nouveautés de la saison. Always in stock the highest novelties of the season, St Jean 77, Tel. 1040 — rés. 79

M. A., comptable, en chef La Banque Nationale, Artillerie 99
 Mlle Alphonsine, couturière, St Valier 396 r 2

Labrecque Mme veuve Alexis, St Valier 569
 Mme veuve C. O., Latourelle 183
 Mme veuve Pierre, Durocher 118
 Mme veuve Napoléon, 4e Avenue 45, Lim Odilon, mégissier, St Félix 32
 P. Auguste, de Labrecque & Carette, St Augustin 74. Tél. 6313
 Philéas, couvreur, Hermine 253
 Pierre, employé civil, Ferland 26
 Raoul, menuisier, St Augustin 25
 Roméo, conducteur Q. R., Latourelle 183
 Victor, menuisier, Avenue Lesage 49
 Victor, journalier, 8e Avenue 168, Limoilou
 Wilfrid, journalier, 4e Avenue 45, Limoilou
 Xavier, peintre, Dollard 124

Labrègue Adolphe, B. L, LL. L., de Labrègue, Bélanger & Labrègue, commissaire de la Cour Supérieure, district de Québec, Avenue Ste Geneviève 52. Tel 2928

Chs, avocat, registraire dépt du Cadastre. Berthelot 89. Tel. 3713

Labrègue, Belanger & Labrègue—Cyprien Labrègue, P. E. Emile Bélanger, Adolphe et Ernest Labrègue — notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Buade 18. Telephone 1237

Labrègue Cyprien, notaire, notary, procureur de la Fabrique N.-D de Québec, et de Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 18, rés 20

Emile, commis, Buade 20

Labrègue Ernest, de Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 20, rés.

Henri, étudiant en pharmacie, Buade 20

Joseph, étudiant, Buade 20

Labrie Albert, fondeur en cuivre, Fleurie 98

E., agent, Dalhousie 34

Ernest, journalier, des Fossés 260

J. O., teneur de livres, des Fossés 260

Labrie Joseph, marchand de peaux, hide merchant, St Valier 473-475, Tel. 1617, rés. Arago 35, Tél. 2458

Joseph, menuisier, St Ignace 42

Roméo, mécanicien, des Fossés 260

Wilfrid, menuisier, 2e rue 132, Limoilou

Labrise Joseph, cordonnier, Hermine 271

Arthur Marcotte

84, rue St-Pierre **Commercial**
 Téléphone 1290 **Union**

La Caisse d'Economie de N.-Dame de Québec (voir page 473)

La Caisse d'Epargne du Bureau de Poste
Coin des rues Buade et du Fort

La Caisse des Familles—Révd Théophile Dumas, chapelain ; F. X. Fafard, président général ; L. J. Bérubé, N. P. vice-président général ; G. J. Tessier, secrétaire général ; J. B. Bélangier, trésorier général ; P. N. Tessier, Dr. C. D. Paradis, G. Tremblay, directeurs ; Dr P. H. Bédard, médecin réviseur, 236 rue St Jean, Tél 903; G. J. Tessier, administrateur, St Jean 328 Tel. 2488. Tél. rés. 4229 (voir annonce)

La Caisse Nationale d'Economie — Bureau chef, Montréal — Percepteur, Ph. Lamontagne, St Olivier 170

La Caisse Populaire de St Malo, J. G. D Guay, gérant, Montmagny 22

La Caisse Populaire de Québec, Dr P. H. Bédard, président ; Barthélemi Rondeau, vice-président ; Ph. Lamontagne, séc. gérant.—Bureau de perception, Salle Galarneau, d'Aiguillon 87. Bureau ouvert le samedi et lundi, de 7 à 9 hrs p. m.

La Caisse Populaire de Québec-Est, Olivia Gignac, gérant, société coopérative d'épargnes et de crédits, Bureau ouvert de 7½ à 9½ P. M. lundi et samedi, St Joseph 133

Lacasse A. A., épiciier, Turnbull Ave 5, rés, 11 Adélar, opticien, Chemin Ste Foy 90 Alfred, emp. s. civil, d'Aiguillon 220½ Almanzor, étalagiste, St Anselme 52 Antonio, fonctionnaire public, Avenue Bougainville 24

Arthur, commis-épiciier, Lavigneur 51½ Charles, gardien de la paix, 8e Rue 57, Limoilou

Cyrille, barbier, Latourelle 73½ Eugène, épiciier, Massue 190, et St Luc 106½

Henri, teneur de livres, Fleurie 152

J. C. T., opticien, Avenue des Erables 59

Joseph, é mouleur, Ste-Marie 20½

Joseph, commis-épiciier, Ste Claire 7½

Lauréat, détective, Fleurie 152

Léon, bijoutier, Scott 28½

Louis, 4e Rue r 5, Limoilou

Louis, menuisier, 8e Rue 57, Limoilou

Mlle L., lingerie, St Joseph 378½, res. Richardson 394

Mme veuve Albert, Fleurie 185

Mme veuve Damase, Fleurie 152

La Caisse des Familles

Est la plus avantageuse
et la plus sûre de toutes les

Sociétés de Secours Mutuels

Pour renseignements s'adresser à

G. J. TESSIER,

Administrateur au Siège Principal

C'est une des associations de secours mutuels offrant une garantie complète à ses membres, parce qu'elle a adopté les taux de cotisations établis par le gouvernement. Les sociétés offrant l'assurance à des taux plus bas, ne donnent pas de garanties de stabilité permanente, à moins d'augmenter le taux de leurs cotisations par les anciens et les nouveaux membres.

LES TAUX DE LA CAISSE DES FAMILLES

sont proportionnés aux
risques assumés.

Elle donne des avantages supérieurs
et des bénéfices variés.

BUREAUX :
328, RUE ST-JEAN,
QUEBEC.

" CACHETS ROYAUX "

Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête, migraines, névralgies. Sont absolument inoffensifs.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. - - Tél. 2483

Lacasse Mme veuve E., St Augustin 76
 Omer, tailleur, Latourelle 119
 P. C., opticien, de la Fabrique 40, rés.
 Chemin Ste Foy 90
 Victor, épiciér, Ste Claire 7, rés. Lavi-
 gueur 51½
 Wilfrid, employé C. P. R., Fleurie 152
 Lachaine dit Jolicœur, François, emp. Q. & L.
 St. Jean, du Roi 90
 dit Jolicœur Ludger, du Roi 90
 Fénélon, emp. s. civil, St Jean 489

Lachaine Geo. D., représentant The
 Dominion Molasses Co., Ltd. Halifax-
 N. S., The H. R. Silver Co., Ltd. Hali-
 fax, N. S., et Joseph Dufresne, Joliet-
 te, P. Q., Côte de la Montagne 60, Tél.
 825, rés. Richelieu 64

**La Chambre de Commerce de
 Québec**, Joseph Picard, président ;
 J. G. Scott, 1er vice-président ; O. W.
 Bédard, 2ème vice-président ; W. J.
 Banks, trésorier ; T. LeVasseur, secré-
 taire

Conseil : John T. Ross, Gaspard Lemoine,
 E. T. Nesbitt, A. E. Scott, Napoléon
 Kirouac, J. H. Gignac, H. E. Lavigneur,
 J. H. Fortier, Lt Col. J. A. Scott, Chs
 Noreau, Nap. Lavoie, Jos. Savard.

Auditeurs : Lt. Colonel E. F. Würtele,
 l'échevin Joseph Côté.

Lachance Abdon, journalier, Champlain 757
 Achille, laitier, Marie-Louise 30-32
 Adélaré, chauffeur d'auto, des Fossés 98
 Adélaré, corroyeur, Boisseau 202
 Adélaré, charretier, 4e Rue r 5, Limoilou
 Adélaré, journalier, Dollard 148
 Adjutor, inspecteur, Richardson 91
 Adjutor, charretier, Bayard 59
 Adjutor, emp. s. civil, Richardson 91
 Adjutor, snr, président Corporation des
 pilotes, St Gabriel 12
 Adjutor, charretier, Ancien Chantier 13
 Adolphe, épiciér, La Canardière 131

**Lachance, Ahern & Morin—Arthur
 Lachance, C. R., M. P., M. Jos. Ahern
 et Max. Morin—avocats, advocates,**
 Côte de la Montagne 111, chambres
 1-2. Tel 1430

A. G., imprimeur, Bedard 17, rés. St
 Valier 866
 Albert, commis d'hotel, St Germain 20
 Albart, mécanicien, St Nicolas 24
 Albert, apprenti pilote, St Gabriel 12
 Albert, jardinier, Arago 282

Lachance Alexandre, cordonnier, Arago 135
 Alexandre, mécanicien, Franklin 293
 Alfred, ing.-mécanicien, St Jean 39
 Alfred, ingénieur, 2e Rue 71, Limoilou
 Alphège, solliciteur d'assurances, Ri-
 chardson 353
 Alphonse, plombier, St François 394
 Alphonse, commis-voyageur, Claire Fon-
 taine 55
 Alphonse, cordonnier, Chevreière 44
 Antoine, conducteur de malles, Beau-
 mont, Co Bellechasse
 Apollinaire, cordonnier, Victoria 148

Lachance Arthur, C. R., M. P. pour
 Québec-Centre ; de Lachance, Ahern &
 Morin, Côte de la Montagne 111. Tél.
 1430—rés. d'Aiguillon 79. Tél. 1015

Lachance Arthur, caissier de la Manu-
 facturers Life Ins. Co., Morin 16

Arthur, charretier, St Luc 127
 Arthur, plombier, St Paul 337
 Arthur, commis-voyageur, 3e Rue 85,
 Stadacona
 Arthur, emp. Ross Rifle, Jérôme 49
 Arthur, plombier, Richardson 186 190
 Arthur, porteur de bière, 5e Rue 24, Sta-
 dacona
 Arthur Ed., com.-marchand, des Com-
 missaires 157
 Arthur, plombier, St François 392
 A. Uric, commis épiciér, St Joseph 419
 Bruno, journalier, Colomb 312
 Casimir, charpentier, Richardson 37
 Cléophas, cordonnier, Dollard 151
 Cléophas, menuisier, Ste Marguerite 187

Lachance E. A., (Mme E. A. Lachance)
 horloger, bijoutier et opticien, watch-
 maker, jeweller and optician, d'Ai-
 guillon 24½. Tél. 6215.

Edmond, contremaitre couvreur, Riche-
 lieu 206
 Edouard, menuisier, Champlain 705

Lachance Elzéar, contremaitre Eugène
 Falardeau, Du Roi 334. Tél. 2396

Elzéar, cigarier, Napoléon 182
 Elzéar, peintre, Massue 126
 Emile, embouteilleur, Richardson 359
 Emile, journalier, St Alphonse 21
 Emile, menuisier, St Mathias 67½
 Eugène, contremaitre, Bagot 205
 Eug., cord.-machiniste, Châteauguay 216,
 Eusebe, tailleur de pierre, Bédard 13

Marchand de bois durs et mous
 Bois Rouge de la Californie

NAPOLÉON GIGNAC

Téléphone 2050

Hard and Soft Wood
 Lumber Merchant
 44-68, Rue Lalemant, Québec

Lachance F., libraire et marchand d'articles religieux. Spécialités : Livres de prières, Chapelets et Médailles. St Jean 322a. Tél. 4131—rés. Château-guy 130

Félix, ancien ingénieur, Flynn 163
 Ferdinand, laitier, du Roi 355
 Ferdinand, journalier, du Pont 198
 François, charretier, St Olivier 318
 F.-X., commis, Richelieu 64
 F.-X., journalier, 1re Ave 108, Limoilou
 F.-X., boulanger, Napoléon 184
 F.-X., cordonnier, St Léon 47
 F.-X., journalier, Grenier 32
 F.-X., cordonnier, des Commissaires 97
 F.-X., épicier, Bavard 183-189

Lachance & Frère—J. E. & J. L. Lachance — marchands de charbon et bois de pulpe, coal and pulp wood merchants, Bureau et Quai, Dorchester 211. Tel. 2892.

Gabriel, médecin, Dorchester 145
 Gabriel, sold.d'assurances, Ste Thérèse 47
 Gau., charpentier, des Commissaires 185
 Gaudias, cigariier, Richardson 353
 Gaudias, menuisier, Arago 268
 Gaudias, menuisier, 5e Ave 49, Limoilou
 Gaudiose, ferblantier, St Joseph 382
 Gaudiose, cord. machiniste, Massue 214

Lachance Georges, gérant J. L. Lachance, Ltée, St Anselme 31. Tel 2081

Georges, tailleur en cuir, Fleurie 30
 Georges, corJonnier, Parent 12
 Hector, t. de livres, des Commissaires 40
 Henri, tailleur en fourrures, Côte de la Montagne 32
 Henri, commis, 2e Rue 22, Dom. Lairer
 Honoré, cordonnier, Rigauville 9
 Honoré, capt. 5e Avenue 58, Limoilou
 J. Achille, commis, de Salaberry 74a
 J. Adjutor, mécanicien, St Gabriel 21
 J. Alphonse, pilote, du Roi 360
 Jean, tailleur en cuir, Jérôme 17
 Jean, Champlain 762
 Jean, journalier, Champlain 705
 Jean, journalier, Champlain 546
 J. B. Arthur, plombier, St François 39 2
 J.-Baptiste, journalier, du Roi 344½
 J. E., cond. de malles, de l'Alverne 14

Lachance J. E., agent d'assurance, insurance agent, Richardson 358. Tel. 4536

Lachance J. Ed, laitier, Marie-Louise 30-32
 J. Emilio, de Lachance & Frère, Ste Thérèse 39-41. Tél. 2493

Lachance J. Eugène, pilote et agent d'assurance. Représentant:
 Equitable Life Assurance Society
 Niagara Fire Ins. Co.
 Royal Exchange Fire Ass. Co.
 La Provinciale, assurance feu et vie
 La Prévoyance Acc. et garantie
 The general Animals Ins Co of Canada
 La Cie Générale d'Ass. contre la mortalité du bétail et des chevaux.
 St Paul 39, édifice de la Chambre de Commerce Tel. 3012—rés. des Zouaves 2. Tel. 1775

J. G., emp. s. civil, Bagot 5

Lachance J. L., Ltée,

Matériaux de construction : Acier, ciment, plâtre, Rock wall, tôle ouvragée, latte métallique (expanded metal), mosaïques et tuiles à parquet, briques à trottoir de toutes sortes, briques blanches, briques à feu, tuyaux de grès, clôtures en broches, amiante de toute sorte, brouette à béton, etc. Spécialité : Contracteurs pour système de drainage et d'aqueduc. Bureau et entrepôt, St Paul 263. Téléphone 6403. Bureau chef St Paul 39, coin Dalhousie 105. Télé. 3107 et 5617

Lachance J. L., de J. L. Lachance, Ltée, et président de la Cie Sable Union, Ltée, Avenue Cartier 104, Tel. 2863

J. L., de Lachance & Frère, Ste Thérèse 49. Tel 1618
 Jos Honoré, de Dominion Biscuit Co., Berthelot 83
 Joseph, comptable, Richardson 353
 Joseph, commis, Chevière 44
 Joseph tailleur en cuir, Bédard 13
 Joseph, épicier, Montcalm 11, res St Germain 20
 Joseph, laitier, Colomb 406
 Joseph, peintre, St Luc 102
 Joseph, pompier, Bayard 114
 Joseph, mécanicien, 5e Rue 149, Limoilou
 Joseph, entrepreneur, 7e Ave. 15, Limoilou
 Joseph, boucher, Arago 3 2
 Joseph, huissier de la Cité, Massue 175
 Joseph, cord. monteur, Napoléon 99

Pour le Foie et les Rognons
 Buvez l'Eau Minérale "CLAIRE-FONTAINE"

Lachance J. T., Manager for Quebec branch of the Manufacturers Life Ins. Co., gérant pour la succursale de Quebec de la Cie d'Assurance-Vie "The Manufacturers Life". Aussi Assurance de garantie, feu et accidents. Edifice Dominion, St Pierre 126, Tel. 703—res. "Villa de l'Alverne", rue Sherbrooke 1. Téléphone 1438

Jules, pilote, Conroy 34
Lauréat, teneur de livres, Bayard 138
Lauréat, comptable, St Valier 896
Léonard, voy. de commerce, St Jean 395
Léonidas, plombier, Avenue Taschereau 138

Lachance Louis, prop. du Restaurant
St André, St André 95 coin Rioux 7,
rés. St Paul 221

Louis, ingénieur, 10e Avenue 46, Limoilou
Louis, ing.-mécanicien, Franklin 279
Louis, journalier, du Pont 167
Louis, comptable, St Valier 1018
Louis, maçon, St Michel 7
Louis, ing. mécanicien, Lavigreur 106
Louis Alph., ingénieur, Franklin 293
Lucien, jnr, comptable, Richelieu 217
Lucien, pilote, Avenue Leclerc, Domaine Lairet
Lucien, commis, Claire Fontaine 55
Ludger, plombier, St François 388
Mathias, menuisier, Marie Louise 32
M. G., farine préparée, St François 372
Mlle Anna-M., institutrice, Kirouac 128-130
Mlle Hélène, institutrice, Kirouac 128-130
Mlle Joséphine, du Roi 283
Mlle L., Laliberté 127
Mme G., lingerie, St Joseph 384
Mme veuve, Dollard 37
Mme veuve Apollinaire, St-François 88
Mme veuve Chrysostôme, St Olivier
Mme veuve E. A., bijouterie, d'Aiguillon 249
Mme veuve F. X., St Jean 70
Mme veuve Georges, St Simon 14
Mme veuve George, St-Gabriel r 27
Mme veuve Henri, Champlain 757
Mme veuve Hubert, St Germain 20
Mme veuve Jean, des Commissaires 135
Mme veuve Joseph, St Nicolas 24
Mme veuve Louis, des Commissaires 40
Mme veuve Louis, Richardson 17
Mme veuve Mathias, Du Pont 154
Mme veuve Narcisse, St Valier 1018
Mme veuve Nazaire, Kirouac 128-130
Mme veuve Norbert, Napoléon 24

Lachance Mme veuve Onésime, Dollard 37
Mme veuve Pierre, Bédard 13
Mme veuve Pierre, Marie de l'Incarnation 80½
Mme veuve Pierre, Champlain 757
Napoléon, menuisier, St François 554
Napoléon, tanneur, Richardson 353
Napoléon, pilote, Conroy 26
Napoléon, charretier, Massue 282
Napoléon, St Benoit 14

Lachance Nazaire, comptable en chef
Caisse d'Economie N.-D. de Québec,
St Jean 23. Tel. 4402

Numa, charretier, Massue 170
Olivier, forgeron, Laliberté 128-130, rés.
Richardson 89
Paul, mécanicien, 4e Ave 69-71, Limoilou
Paul, cordonnier, St Sauveur 52
Paul, pilote, du Roi 155
Paul, pilote, du Roi 444
Paul Eugène, commis, Berthelot 83
P. Cléophas, de Lachance & Tanguay, St
Valier 1020, coin Ave du Sacré-Cœur 4
P. E., de Dominion Biscuit Co., Berthelot 83
Philéas, épicier, St Germain 132
Philéas, journalier, Champlain 757
Philéas, farblantier, St Paul 137-139, rés
Sous-le-Cap 74
Philéas, gardien de la paix St Valier
1029
Philippe, contremaitre, St Flavien 15
Philippe, soldat, Conroy 23
Pierre, jnr, contremaitre, dépt de la
Marine, Champlain 749
Pierre, cordonnier, Chevière 44
Pierre, plombier, St Sauveur 76
Pierre, emp. dépt de l'Aqueduc, Ste
Thérèse 119
Pierre, charretier, Arago 317
P. L., capt. examinateur des capitaines
et seconds. Côte de la Montagne 116,
rés. d'Artigny 9
Paul, plombier, Ste Hélène 3
Rédempti, peintre, Ste Agnès 16
Roméo, dessinateur, Flynn 153
Siméon, journalier, d'Iberville 21
& Tanguay—P Cléophas Lachance &
Louis Tanguay — manufacturiers de
chaussures, Avenue Bigaouette 70-90
Télesphore, ingénieur, 1ue Avenue 48,
Limoilou
Théodule, cordonnier, Dollard 145
Théodule, journalier, Laliberté r 156
Théodore, forgeron, Pr Edouard 119
Théodore, mécanicien, Pr. Edouard 119
Thomas, journalier, 2e Rue 101, Limoilou

ELZEAR VERREAULT Stone and Sand Merchant
7 Ramsay St. Phone 3248

Lachance Thomas, journalier, Grant 186
 Wilfrid, journalier, Prince Edouard 137
 Wilfrid, pompier, 6e Rue 30, Limoilou
 Wilfrid, manchonnier, Pr. Edouard 137
 Lachapelle Mme veuve O. S., St Joseph 60
 Lachevrotière Edouard(de), arpenteur géomètre, 4e Avenue 51, Limoilou

Lachevrotière F. C. (de), pharmacien, chimist. Prescriptions; médecines brevetées, parfumeries, articles de toilette, etc, St Jean 224. Tél. 1930—rés Richelieu 42½. Tél. 3796

Jules C (de), fabricant de bouchons en liège, 4e Avenue 51, Limoilou

Robert C. (de), notaire, 4e Avenue 49-51
 Limoilou

Lacombe Alfred, peintre, Lachevrotière 5
 Arthur, charretier, des Prairies 126

Arth., journalier, Côte Ste Geneviève 85
 Côme, charretier, St Valier 343

David, boucher, St Malo 51

E. de E. Lacombe, Enr., St Valier 1259
 E., Enr., épiciers, St Valier 1255

Edouard, journalier, St Olivier 201
 F. X., mécanicien, St Malo 64

H., com. de banque, Sault au Matelot 62
 J.-B., mécanicien, Lavigreur 67½

Jean-Bte, boucher, St Léon 104
 Jean-Bte, journalier, Richelieu 130

Joseph, charretier, St Augustin 20
 Léon, charretier, Ste Marguerite 161

Mme veuve Jean, 1er Avenue 222, Limoilou

Mme veuve Pierre, Fleurie 205
 Mme veuve William, 3e Avenue 116, Limoilou

Philéas, journalier, St Bernard 179
 Pierre, journalier, du Roi 54

La Commission de l'Exposition (voir p. 16)

La Commission des Champs de Bataille Nationaux—Président, Sir George Garneau; Sir Edmund Walker, C. V. O.; colonel Geo. T. Denison, l'hon. Adélaïde Turgeon, C. V. O., C. M. G., R. Bickerdike, M. P., l'hon. Thos. Chapais, M. C. L. Dr N.-A. Du-sault, Lt. Col. John S. Hendrie, C. V. O., l'hon. L. A. Taschereau, C. R., Lt. Col. Ernest F. Würtele, trésorier; C. E. Gauvin, secrétaire, 2, rue Cook.

La Commission des eaux courantes—L'hon S. N. Parent, président; Ernest Belanger, Wm. Bishop, Arthur Amos, commissaires. — H. L. de Martigny, secrétaire. — Bureaux: Palais Législatif.

La Commission des Services d'utilité publique de Québec.—F. W. Hibbard, président; Sir Georges Garneau, F. C. Laberge; M. Jos. Ahern, secrétaire. Toute communication doit être adressée au secrétaire, Palais de Justice, à Québec.

La Compagnie (Voir aussi à **Compagnie**)

La Compagnie d'Angarage, Ltée, Hon. P. A. Choquette, président; C. J. Lockwell, secrétaire et gérant, Dalhousie 114 et St André 21-23. Téléphone 771, Bureau St Pierre 88, Tél. 3857

La Compagnie de Briques de Québec, Ltée.—G. E. Tanguay, président; G. Proteau, vice-président; C. J. Baillargeon, N.P. sec.-trésorier; Hector Desjardins, gérant. Bureaux, Q. Ry Building, St Joseph 229, Tél. 3757—Carrière, Tél. 5174. —Entrepôt, Tél. 6058

La Compagnie Bon Ton—St Joseph 421-423. Tél. 2315

La Compagnie Electrique Dorchester—J. Eug. Tanguay gérant, de la Couronne 51-53. Phone 5050, Usines Grant 192, Tél. 5051. Magasins, Grant 190. Tél. 5052

La Compagnie d'Orsainville, Chemin de Charlesbourg

La Compagnie des Produits d'Amiante et de Ciment, St Pierre 78. Tél. 4082

La Compagnie d'Immeubles de Cap Rouge, Ltée, St Pierre 88. Tél. 1802

La Compagnie d'Immeubles St-Roch, Ltée, St Pierre 88, Tél. 3857

La Compagnie du Parc Ste Claire, J. Arthur Villeneuve, gérant, St-Joseph 124½

La Compagnie Jacques-Cartier, Lauréat Pouliot, propriétaire; manufacturier de balais, "La Belle Ménagère" est sans contredit le meilleur balais fait à la main au Canada. Bureau Dollard 182; manufacture, 180. Tél. 4904

La Compagnie du Parc Maufile, St Joseph 124½

Ernest Rochette

GENERAL CONTRACTOR

40, Bourlamaque Ave. Telephone 4994
 Residence, 71 des Stigmates St. Tel. 3931

La Compagnie du Cimetière St-Charles.—Directeurs : Rév. R. La gueur, président; Téléphore Verret, vice président; rév. P. H. Legault, rév. H. Bouffard, R. P. Maurice, rév. G. Sauvageau, rév. I. P. O. Cloutier.— Secrétaire-trésorier et surintendant, Art. Parent. Téléphone 2005

La Compagnie de l'Aréna, Ltée,—Dr. J. T. Dussault, président; Parc Victoria

La Compagnie de l'Hôtel Lapointe, Ltée, prop. de l'Hôtel Imperial, de la Couronne 124-128

La Compagnie de Métabetchouan.—L. Tereau, président; F.-X. Drolet, vice-président; l'hon. J. E. Caron, M. P. P., secrétaire-trésorier; Directeurs: Ignace Bilodeau, Emile Morissette, Valère Gosselin, G. E. Tanguay, J. E. Martineau.

La Compagnie de Pulpe de Chicoutimi — Hon. Némèse Garneau, président, St Pierre 132, chambre 7

La Compagnie des Logements Salubres — Dr Emile Nadeau, Petite Rivière

La Cie Gareau-Sauriol, Cyr-Bernatchez, gérant. Libraires, imprimeurs et relieurs. Fabricants de livres perpétuels à feuillets mobiles, classeurs, papeterie et articles de bureau. Du Pont 127. Tél. 5210

La Compagnie Olympia de Québec, Ltée, J. H. Paquet, président; Hon S. N. Parent et Jos. Métivier, directeurs. St Jean 229. Tél. 3413

La Compagnie de Navigation du Richelieu et Ontario — M. P. Connolly, agent pour la ligne de Montréal et celle du Saguenay, Dalhousie 48. Tél. 1830

La Compagnie de Pavage et de Construction de Québec, Eugène Leclerc, président; O. A. Gignac, vice-président; C. J. Baillargeon, secrétaire; E. H. Falardeau, gérant.— Pavage de rues de tous genres; trottoirs de mastic, asphalte et ciment, Bureau et usines 10e Avenue 70, Limoilou. Tél. 1675

La Cie des Abattoirs de Québec, St Pierre 72½. Tél. 6500

La Compagnie d'Imprimerie Commerciale, Ltée, Joseph Mercier, jnr, président, Sault-au-Matlot 21. Tél. 1270

La Compagnie Paquet

LIMITÉE, Division du Détail. Magasins à Rayons, de 157 à 173, rue St Joseph, St-Roch. Tel. 2623, échange privée en connection avec tous les rayons. — **Departmental Stores,** from 157 to 173, St Joseph Str, St Roch. Phone 2623, private exchange in connection with all the Departments.—**Division du gros,** Pointe-aux-Lièvres. Tel. 2194, échange privée en connection avec tous les départements. Pelleteries, Gants et chaussures de toutes sortes, en gros seulement. Hare Point. Phone 2194, private exchange in connection with all the Departments, Furs, Gloves and Boots and Shoes, Wholesale only.

La Corporation des Pilotes pour le Havre de Québec et au-dessous.—Ad-jutor Lachance, président; Ph. La montagne, sec.-trésorier. — Dalhousie 18½. Tél. 947

La Corporation de Québec, Nap. Drouin, maire; H. J. J. B. Chouinard, greffier; Eugène Blais, trésorier (voir page 7)

Lacouline Hippolyte, chauffeur, 12e Rue, Li-Limoilou

Lacouture George, horloger, des Fossés 115
Lacroix Aimé, com.-marchand, Hermine 173
Albert, organisateur Société des Artisans Carillon 21

Arthur, commis, Chénier 27

C., agent d'immeubles, St Jean 425

Charles, sr, sellier, St Valier 957

Charles, jr, tailleur en cuir, St Valier 957

Damase, charpentier, Chénier 27

Emile, typographe, Franklin 153

Emile, barbier, du Roi 174

François-Xavier, jnr, commis, Carillon 45
François-Xavier, snr, cordonnier, Franklin 153

Georges, tailleur en cuir, Carillon 71

J. A., emp. C. P. R., Chevière 58

Jean C., comptable, Chemin de Charlesbourg, Domaine Lairet

J.-Bte, couvreur, St Bonaventure 68

J. L., agent, La Canardière 74

Joseph, charretier, St Léon 36

Joseph, cordonnier, Marie de l'Incarnation 252

Jos. C., com.-marchand, Chemin de Charlesbourg, Domaine Lairet

J. O., journalier, St Léon 36

ARTHUR PAQUET

Manufacturier de Bijouteries
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Lacroix J. W., commis-voyageur, Lee 35
 Léopold, cordonnier, Franklin 153
 Mlle Exilda, modiste, Chénier 27
 Mlle J., modiste, Lachevrotière 41
 Mme veuve Elzéar, Lachevrotière 41
 Mme veuve Félix, débit de tabac, St Valier 766
 Mme veuve Georges, Châteauguay 58
 Mme veuve P., Avenue Renaud 141
 Osias, épiciier, St Joseph 19, rés Morin 273
 S. C., évaluateur, dépt des Douanes, St Jean 425
 Wincelas, rentier, des Fossés 167-169

“**L'Action Sociale**”—L'Action Sociale Limitée, prop.; Jules Dorion directeur; Ste Anne 103. Administration: Tél 3131.—Rédaction: Télé 3132-3105

L'Action Sociale Catholique—Siège social: Québec, Ste Anne 101

L'Action Sociale Catholique — (Secrétariats des Œuvres de)—J. M. Am-dée De nault, chef du Secrétariat, Ste Anne 101
 L'Action Sociale Limitée—Chs Grenier, secrétaire-trésorier, Ste Anne 103
 Ladies City Mission, St Joachim 13
 Ladies Morning Musical Club
 Ladies Protestant Home, Grande Allée 275
 La Douane (The Custom House), St André 4 (voir page 31)
 La fanfare des “Cadets de St Jean-Baptiste de Québec,” directeur, l'abbé J. A. Turmel, 448, rue St Jean; Jo. Vézina, d'Aiguillon 23

La Fanfare Lambillotte, salle Saint Pierre, rue St Valier—C. G. Plamondon, président, 32 de la Fabrique; Louis Giroux, vice-président; R. Armand, secrétaire; A. Du, éré, trésorier; E. Dupéré, assistant trésorier

Laferrière J. A., emp. s. civil, de Salaberry 70

Laferté Hector, LL L., avocat, de Galipeault, St-Laurent, Métayer & Laferté, St Pierre 115, Tel. 2762 — rés. et bureau du soir, St Joseph 259, Tel. 4039

Lafferty F. D., Lt. Col., Superintendent Dominion Arsenal, McMahon street (Artillery Park)

Lafamme Alp., boulanger, N.-D. des Anges 51
 A. J., emp. s. civil, 6e Rue 151, Limoitou
 Cyrille, rentier, St Joseph 257

Lafamme E., peintre décorateur, Signai 74
 Ernest, cord.-machiniste, M.-Louise 67

Lafamme Eugène C., chanoine, curé de Notre-Dame de Québec, Buade 16. Tel. 1303

J. A. K., de Lafamme & Proulx, Garneau 34, rés. Lévis

J. O., photographe, St Joseph 305

Joseph, boulanger, Charest 38

Joseph, tailleur en cuir, Joliette 11

Léo, boulanger, Charest 38

Léon, corroyeur, Ste Agnès 70

Mlles, Ste Thérèse 155½

Mme veuve F.-X., St Joseph 257

Mme veuve Joseph, Signai 74

Napoléon, garde-moteur, de l'Eglise 19

P. F.-X., boulanger, N.-D. des Anges 41

Lafamme & Proulx—J. A. K. Lafamme & A. Proulx-imprimeurs, printers, Garneau 34. Tél 1602

Wilfrid, contremaître, Signai 49

Lafèche Alphonse, ingénieur civil, St Cyrille 87

E. R., agent, Lee 10

Lafleur Alphonse, boucher, 5e Rue 76-78 Lim.

Edmond, charron, des Fossés 183

Edmond, rentier, Colo ub 15

Ernest, contremaître, Lockwell 147

Joseph, sellier, Richeli eu 72

Mme veuve Georges, St Valier 88½

Télesp. plombier, 4e Rue 83, Limoitou

W., commis, Claire Fontaine 89

Lafond Albert, chauffeur, Victoria 112

Alphonse, contremaître, Rock City Tobacco Co., de Varennes 16

Arthur, charretier, Smith 39

& Bérubé, menuisiers, Richardson 40½

F.-X. journalier, 4e Rue 130, Limoitou

Gaudias, menuisier, Richardson 40½

Herménégilde, journalier, Parke 21½

Joseph, emp. civil, Berthelot r 12

Napoléon, acheteur de “stock”, Hermine 105-107

Odi'on, Smith 31

Mme veuve Adol., Ave Taschereau 102

Pierre, emp. s. civil, 3e Rue 64, Stada.

Lafontaine Lumber Co., St Peter 56

Laforce Adélar, charretier, Drolet 2

Arthur, de H. Laforce & Frère, St

Nazaire 54

Laforce H. & Frère—Horace & Arthur marbriers et tailleurs de pierre, marble and stone cutters. Epitaphes et monuments funéraires. St Joseph 308½. Téléphone 2611

“**CLAIRE-FONTAINE MINERAL WATER**”

For Kidneys and Bladder

Laforce H., de H. Laforce & Frère, Plessis 5
 Mme veuve Antoine, Drolet 4
 Mme veuve Joseph, Plessis 12
 Mme veuve Narcisse, Grande Allée 53
 Laforce Donat, commis, de la Reine 297
 Laforme Joseph, sr, menuisier, Colomb 285
 Joseph, jr, cordonnier, Colomb 285
 Joseph, charretier, Grant 143
 Mme veuve Joseph, Grant 143
 Laforte Alexandre, cord., Châteauguay 14

Laforte Edouard, marchand de chaussures, boot and shoe merchant, St Valier 738, Tél. 2381—rés. Charest 153

Mlle, Boulv. Langelier 54

Mme veuve Napoléon, Carillon 79

Laframboise Napoléon, ingénieur, Côte d'Abraham 37

Wilfrid, de W. Laframboise & Cie, St Pierre 38. Tél. 1086

Laframboise W. & Cie, manufacturiers et marchands en gros de biscuits et sucreries, bonbons, gomme à mâcher licorice, tabac, cigares, cigarettes, St Pierre 38, Tél. 1086

Lafrance Albert, confiseur, 4e Ave 135, Lim. Alb., conducteur Q. Ry, 3e Rue 64, Stadacona

Alphonse, journalier, Joliette 25

Alphonse, garde-moteur, Colomb 209

Alphonse, cordonnier, St Valier 793

Arthur, jr, menuisier, de la Reine 426

Arthur, sr, menuisier, de la Reine 426

Arthur, de A. Toussaint & Cie, 3e Rue 159, Limoilou

Arthur, journalier, St Alphonse 20

Arthur, journalier, Champlain 40

Augustin, commis, Laliberté 144

Charles, orfèvre, Laval 14

Lafrance C. Alfred, notaire, notary, St Pierre 92, Tél. 1502—rés. Avenue des Erables 179. Tel. 1668

Lafrance C. J. L., ex-trésorier de la cité, Côte d'Abraham 91

dit Lévesque, Jean-Bte, menuisier, Napoléon 30

E., plombier, St Paul 337

Edouard, cordonnier St Joachim 55

Elzéar, charretier, Octave 49

Elzéar, boulanger, St Patrick 110

Ernest, agent de manufacturiers, St Jean 354

F.-X., cordonnier, St Bernard 52

Lafrance F.-X., emp. dépt de l'aqueduc, St Olivier 358-360

Gaspard A. L., contrôleur de la Cité, 4e Avenue 88, Limoilou

Gaudias, emp La Cie Paquet, Ltée, Durocher 147

Georges, emp. civique, Latourelle 64

Georges, cordonnier, Aqueduc 178

Georges A., relieur, Côte d'Abraham 13

Lafrance J. A., représentant Barr Registers Ltd, Richelieu 78½, Tél. 4477

Joseph, c.-machiniste, Châteauguay 18

Joseph, cord.-machiniste, Bagot 280

Joseph, charretier, St Benoit 11

Joseph, plombier, Plessis 21

Joseph, journalier, St Alphonse 11

Joseph, journalier, Richardson 120

Joseph, journalier, St Bonaventure 25a

Léopold, commis, Laval 14

Louis, cordonnier, Châteauguay 24

Lucien, commis de banque, St Jean 546

Mlles Berthe et Juliette, sténographes à l'Hôpital de l'Immigration, Petite Rivière

Mme veuve Ambroise, Laval 14

Mme veuve Ferdinand, Joliette 25

Mme veuve F.-X., de la Reine 241

Mme veuve Georges A., St Flavien 24

Napoléon, barbier, des Commissaires 134

Ovide, cordonnier, Châteauguay 207

Philéas, gardien de la paix, Marie de l'Incarnation 94

Pierre, inspecteur de chantepleurs, 3e Rue 64, Stadacona

Lafrance Pierre G., secrétaire de La Banque Nationale, St Jean 546. Téléphone 1056

Raoul, plombier, Laliberté 27

Roméo, commis, 3iè Rue 64, Stadacona

Roméo, charretier St Luc 29

T., marchand-tailleur, Buade 11

Victor, relieur, Garneau 46, rés. de Salaberry 46

Wilfrid, commis-marchand, St Valier 376½

Wilfrid, journalier, Avenue Le Montagne St-Malo

Xavier, journalier, St Alexis 82

Zéphirin, commis, St Joseph 86

Zéphirin, gardien de nuit St-Joseph 85

Lagacé Albert, gantier, Montcalm 161

Charles, M. huissier, Lavigneur 85

François, cordonnier-machiniste, Marie Louise 43

George, sr., cordonnier, du Roi 427

George, jr., cordonnier, Nel-on 27

Arthur Marcotte 84, rue St-Pierre **Phoenix**
 Téléphone 1290 **of Hartford**

Lagacé Geo., cord-machiniste, StAmbroise 26
Jean-Bte, cord-machiniste, Napoléon 255
Jean-Baptiste, emp. civil, St Ignace 39
J. Philéas, de Lagacé & Lepinay, 5e Rue
25, Limoilou

Lagacé & Lepinay—J. P. Lagacé & C.,
E. Lepinay, manufacturiers de chaus-
sures, boot and shoe manufacturers
St-Valier 558-560, Tél. 1485

Leon, mécanicien, Place Marché Cham-
plain 6

Mme veuve Elzéar, Sault-au-Matlot 47

Mme veuve François, St Jean 243

Mme veuve Joseph, Massue 209

Mme veuve William, Napoléon 57

Onés., emp. à l'Immigration, Crémazie 60

Théodore, mécanicien, Dolbeau 55

Utric, menui-ier, St Sauveur 172

Lagallais Miss Mary, matrone, Female Orphan
Asylum, Grande Allée 225

Lagarde Alex., c.-voyageur, St Joachim 45

**La Garde Indépendante Cham-
plain**—Quartiers généraux, 193-195-
197 rue Fleurie.—*Conseil de Régie*;

Rév. Ph. Mathieu, chapelain; Z.

Ruel, président; J. E. Jalbert, vice-

président et commandant; W. Can-

tin, trésorier; Chs. Gamache, sec.

archiviste; U. Sandon, sec.-correspond-

ant; E. Roy, asst.-trésorier; L.

Paquet, asst.-sec - archiviste; Jos.

Blais et Cloutier, membres adjoints

représentant la Fanfare.

Partie militaire: colonel-aumônier, Révd R.
Lagueux; Lt-Col. Z. Ruel; Major-
inspecteur, Art. Parent; commandant,
Em. Clavet; capt. J. Nolin, lt-adjn-
dant, J. E. Jalbert; lieutenants, Art.
Paradis, L. Vadeboncoeur, F. R. Du-
mais, W. Cantin, Jos. Blais.

**La Garde Jacques-Cartier, Inc. et
l'Union Dramatique de Qué-
bec, Enr.** — (Affiliées) Bureau de
direction; Major J. A. Hamel, Major
O. Godbout, Major, E. Thivierge, Ma-
jor J. E. Bellemarre, directeurs. Bu-
reaux, salles de lecture et de jeux,
etc, Ste Hélène 222, Tél. 981

Lagueux Delphis, peintre, Fleurie 180

F. Odina, peintre en voiture, Côte d'A-
braham 99

George, Morin 114

George, employé chez Ls. Lagueux, 3e
Avenue 118, Limoilou

Lagueux J. O., comptable, St Valier 1241

Joseph O., commis-voyageur, St Malo 41

L. A., marchand de bois, du Roi 10-18,
rés Richardson 230

Lagueux Louis, snr, marchand de bois
de construction, lumber merchant, du
Roi 10-18. Tél 2700—74 Fleurie 180

P. A., agent, St Valier 740

Lagueux Robert, révérend, curé de
Roch, St Joseph 158. Tél 2237

Lainé Albert, cordonnier, Bagot 259

Arthur, cordonnier, Morin 268

Jos., gardien de la paix, Marie-Louise 52

Louis, cordonnier, St Germain 90

Mme veuve Léon, d'Aiguillon 84

Omer, correspondant Cie Paquet, Ltée,
St Jean 467

Pierre, cor machiniste St-Bernard 144

Laird John, agent The Imperial Oil Co.,
St Valier 1250, Phone 2052—res St
Ursule 58. Phone 508

Lajeunesse Célestin, rentier, St François 504
Eugène, tail. en fourrures, St Valier 960

Lajeunesse Gaudiose, marchand de
quincaillerie, peinture, meules, vernis
et vitres, ter en barres, acier et fourni-
tures pour lumières électriques. Hard-
ware, oil, etc. St Valier 721, Tél. 3258
rés St François 502, Tél. 3207

Jos., commerçant et magasin, 4e Avenue
54-56. Limoilou

Joseph, épicier, Victoria 115-117, rés,
Châteauguay 86

Joseph, cordonnier, Blvd-Langelier 15

Lauréat, plombier, St Ag 1es 78

Mlle St-François 188

Mme veuve Paul, St Valier 314

Napoléon, auditeur de la Cie Paquet,
Limitée, Sauvageau 168

Napoléon, boucher, Franklin 167

Onésime, cordonnier, St Valier 960

Pamphile, tail. en fourrures, Victoria 111

Paul, tail. en fourrures, St Luc 100-104

Réné, menuisier, Bagot 265

Lake Champlain Transportation Co., St Ja-
mes 17

Lake Edward Sanatorium Association, Hou.
R. Turner, president, St Paul 44

Lalande Joseph, R. P., S. J., Curé de
Notre-Dame du Chemin, Chemin Ste
Foy 83. Tél. 1088

“ TUE-INSECTES ” Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punai-
ses, coquerelles (cancrelats), barbeaux (cloportes),
mites, poux et puces. Non inflammable et non poison pour le monde.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 51, Rue St-Joseph, Québec. - - Tél. 2483

Lalemand Frank, journalier, St Valier 355
Joseph commis-épiciier, 1ère Avenue 220
Limoilou

Adelard, mecanicien, Montcalm 45
Laliberté Adélard, commis, Sauvageau 85
Adju'tor, emp. civil, Massue 56
Adjutor, soll. d'assurances, Demers 44
Aimé, emp. Ross Rifle, St Gabriel 815
Albert, emp. C. P. R., 8e rue 165, Limoilou

Albert, comptable, St Simon 175 Limoilou

Albert, ramoneur, Colomb 213

Alex. J., comptable La Cie JosGauthier & Frère, Boulevard Langelier 61, Téléphone 4839

Alfred, ingénieur, Arago 89

Arthur, gardien de la paix, St Patrick 147

Delphis, com.-marchand, Latourelle 189

Laliberté Edmond, Major, (r. o.), de la maison J. B. Laliberté, St Joseph 145

Edmond, commis, Latourelle 189

Edouard, corroyeur, Massue 56

Emile, magasin, Montmagny 129

Emile, garde-magasin, Napoléon 287

Ernest. t. en fourrure, Châteauguay 50

Eugène, cordonnier, de la Reine 339

Ferdinand journalier, La Canardièrre 3

Georges, plombier, Cote d'Abraham 126

J. A., plombier, St Simon 1

Laliberté J.-B., chapelier, marchand de fourrures et négociant en curiosités indiennes. Hatter, Furrier and Dealer in Indian works. St Joseph 145, Tél. 2123—rés. des Fossés 182 (voir annonce, 1er couvert)

Jean-Bte, jnr, de la maison J.-B. Laliberté, Avenue des Erables 135

J. M., mécanicien, Artillerie 113

Laliberté Joseph, corroyeur et marchand de cuir, St Valier 501, Tél 2435, rés. Jérôme 41

Joseph, agent, St Roch 2

Joseph, emp. civil, Massue 273

Joseph, menuisier, Berthelot 27

Joseph Léger, tanneur, Colomb 213

Jos, jr, gardien de la paix, St Patrice 147

Jos, sr, police provinciale, St Gabriel 75

Jules, chaloupier, Sous-le-Fort 15

J. Ulric, tailleur, Cook 12

Laurent, commis-emballleur, Fleurie 169

L. F., l. F., de Laliberté, Marquis &

Laliberté Doyon, des Stigmates 15, Tél. 4715
l.s-Ph., comptable, chez Myrand & Pouliot, Enr., Jeanne d'Arc 29

Laliberté, Marquis & Doyon — L. F. Laliberté, l.F., L. J. D. Marquis, l.F. et J. A. L. Doyon. A. G., ingénieurs forestiers et arpenteurs géomètres, Côte de la Montagne 72. Tél. 467

Mme veuve Alexis, Boulev. Langelier 61

Mme veuve H. L., St Jean 463

Napoléon, garde-magasin, Latourelle 189

Octave, repasseur de peaux, Avenue Renaud 20, rés. Colomb 269

Omer, journalier, 5e Avenue 59, Limoilou

Philippe, journalier, Lavigueur 110

Pierre, maître-chantre à l'église Jacques-Cartier, Côte d'Abraham 126

Zéphirin, cordonnier, Dorchester 4

Lalonde Ephrem, commis, 4e Avenue 95, Limoilou

Jean-Bte., emp. dept. de la Marine, Lavigueur 76

Mme veuve Jean-Bte. modiste, St Valier 236

Olivier, sol. d'assurance-, St Patrick 38

Lamarche Joseph, emp. Boswell Brew, St Valier 78

Lamarre P. Arthur, sculpteur, St Valier 1237½

Lamb John T., emp. dept de l'Agriculture, St Olivier 122

W. S., Principal Victoria School

Lambert Adéard, commis, 3e Rue 93-95, Stadacona

Adéard, serrefrein, Dalhousie 40

Albert, gardien de la paix, 2e Rue 22, Stadacona

Ferdinand, cordonnier, Marie de l'Incarnation 107

Frontenac, épiciier, Dorchester 30-32, rés. Ste Hélène 129½

Georges, comptable, St Cyrille 296

J. Noé, commerçant de bois, 3e Rue 93-95, Stadacona

Louis, ancien hôtelier, Artillerie 131-133

Mlle Clara, Montcalm 42

Mlle Henriette, modiste, St Olivier 185½

Mlle Marie, modiste, St Jean 394

Mlle Marzerite, Joliette 19

Mme veuve Ferdinand, du Pont 185

Mme veuve George, Kirouac 124½

Omer, boulanger, 2e Rue 34, Stadacona

Théodore, barbier, 5e Rue 111, Limoilou

Lambkin W. T., Q. M. S. C. O. S., Citadel Hill 2

Lambton W., agent. Dominion Coal, St Julia 32

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties.
TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

NAPOLÉON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Lamere Théodore, butcher, 3e Rue 260, Limoilou

Lamonde Albert, menuisier, Market 5

Alfred, emp. Q. Ry, St Agnès 31

Alphonse, menuisier, Lavigreur 213

Emile, menuisier, Parc Victoria

Eugène F., menuisier, Sauvageau 43½

George, menuisier, Ste Agnès 33

Ludger, c.-voyageur, Sauvageau 43½

Lamonde P. Albert, entrepreneur-menuisier, master joiner. Toute commande concernant la charpenterie, menuiserie, sculpture, etc., exécutée avec soin et ponctualité à des prix modérés, St François 48, rés. 52. Téléphone 2377

Lamontagne Adélar, charretier, Fleurie 145

Adjutor, comptable, Parke 13

Adolphe, chauffeur C. P. R., Richardson 296

Albert, pompier, Olier 178

Albert, électricien, Charest 89

Alf., march. de cuir, Morin 10

Alfred, cordonnier, Turgeon 30

Alph., navigateur et maison de pension, St Paul 77 et Sous-le Cap 34

Alphonse, pâtissier, Marchand 29

Arthur, commis, St Olivier 150

Aurèle, de Lamontagne, Racine & Cie, La Canardière, 66

C. A., ingénieur C. P. R., de la Reine 266

Damase, garde-magasin, Flynn 200

David, tailleur en cuir, Colomb 301

Edmond, capitaine Station du feu No 10, 8e Avenue 95, Limoilou

Edm., peintre, 9e Rue 94, Limoilou

Edouard, journalier, 10e Avenue 55, Limoilou

Elzéar, plombier, St Valier 223

Emile, commis, du Pont 185

Emile, menuisier, Châteauguay 84

Ernest, corroyeur, Arago 151

Eudore, tailleur en cuir, de la Reine 343

Lamontagne Eugène, agent d'immeubles, real estate agent; propriétaire du Domaine Lairet, Parc St Valier, Parc Québec et de Petite Rivière Lumber Co., de la Couronne 104, Tel. 3595. Rés. Villa Lairet, (chemin Charlestown), Domaine Lairet. Tel. 2729

François, cond. C. P. R., Charest 96

Gaud., ingén., C. P. R., de la Reine 341

George, de George Lamontagne & Cie, maître de poste, St Valier 221

George & Cie, horlogers, St Paul 349

Lamontagne Hector, comptable, du Roi 101 Honoré, emp. Q. & L. St Jean, 10e Avenue 35, Limoilou

Isaac, journalier, 8e Avenue 175-177, Limoilou

J. A., commis-épiciier, Richardson 382

J. A., com.-expéditeur, 4e Rue Domaine Lairet

J. Adélar, de Lamontagne, Racine & Cie, de la Couronne 152. Tél. 2951. Rés. d'été. Parc Maufils. Tél. 5735

J. A. Valmore, journalier, St Valier 815

J. E., contremaître, 8e Avenue 95, Limoilou

J. Eustache, comptable, Arago 127

Jean-Baptiste, comptable, Charest 47

Joseph, forgeron, St Olivier 150

Joseph, commis-expéditeur, 4e Rue, Domaine Lairet

Joseph, charron, Ste Marie 17, rés. St Olivier 150

Joseph, journalier, Côte d'Abraham 146

Joseph, bourreur, des Commissaires 93

Joseph, journalier, 6e Rue 21, Limoilou

Jules, menuisier, Victoria

Léandre, boucher, Ste Marguerite 202

L. Romuald, commis, Ste Famille 34

Mlle Mathilde, Fleurie 145

Mlle Maggie, Ste Famille 19

Mme Joseph, Smith 45

Mme veuve Cléophas, du Pont 185

Mme veuve Eustache, Arago 127

Mme veuve Joseph, menuisier, 1re Rue 149, Limoilou

Narcisse, épiciier, Fleurie 143

Omer, emp. s. civil, Ste Madeleine 28

Omer, confiseur, St Jean 372, rés. 374

Oscar, commis, St Valier 750

Philéas, tailleur, de la Reine 291

Lamontagne Philibert, secrétaire-trésorier de la Corporation des Pilotes, percepteur de la Caisse Nationale d'Economie de Montréal, sec.-gérant de la Caisse populaire de Québec et sec.-trésorier de la Société des Artisans Canadiens-Français, Succursale St Jean-Baptiste, St Olivier 170, Téléphone 4771

Philippe, mouleur, Petit Champlain 77

Pierre, préfet des études au Patronage, Côte d'Abraham 58-64

BUVEZ

"LIMLITHA"

**UNE IMITATION
DU CHAMPAGNE**

Seuls Fabricants, M. TIMMONS & SONS

Lamontagne, Racine & Cie — J.

Adélaré, Aurèle Lamontagne & Louis Racine — Fabricants de contre-forts, sous-cap (box toes), talons, fausses semelles et fournitures de chaussures. Manufacturers of Stiffeners, Heels, Insoles and boot and shoe furniture, Arago 115. Téléphone 2688

Romuald, typographe, Ste Famille 34

Siméon, charretier, de la Reine 291

Simon, journalier, Lavigneur 23

Lamothe Albert, révd. asst.-au-ônier de l'Hôtel-Lieu, rue du Palais

Auguste, journalier, Montcalm 10

B. René, emp. Dom. Express, N.-D. des Anges 189

dit Bellay, Nap., cordonnier, St Germain 200

Eugène, boulanger, Dollard 109

Firmin, menuisier, de la Reine 276

G., agent commercial, St Augustin 118

J. E., écurie de louage, de la Reine 276

J. N. E., agent, N. D. des Anges 193

Joseph, charretier, Châteauguay 89

Ludger, police provinciale, Ste Hélène 37

Mlle Emma, St Augustin 118

Mme veuve Joseph, du Roi 105

Napoléon, boulanger, Hermine 159

Téléphore, encadreur, du Roi 105

Lamoureux Joseph, peintre, du Roi 180

Lampson F., Major, advocate, Grande Allée 281

Lanchon Pierre, ing.-mécanicien, St Eustache 67

Lancetot Charles, C. R., assistant Procureur-Général et greffier en loi, Assistant Attorney-General and Law Clerk, Hal-dimand 9. Tel. 1079

Landers J. F., Osteopathic physician, St Louis 55

Landrigan Mrs widow D., Lachevrotière r 27

Landrieu Raoul, fonctionnaire public, d'Youville 18

Landry A., journalier, Petit Champlain 78

Alph., barbier, des Commissaires r 65

Alphonse, charretier, Napoléon 209

Arthur, de Landry & Simard, St Gabriel 22

Elphège, pharmacien, pension St Louis 78

F.-X., sacristain, du Roi 163

George, snr, St Gabriel 20

George, jnr, photographe, St Gabriel 20

Landry J. M., Pilote-aviateur.

Agent d'automobiles, et vendeur de voitures d'occasion. Bureau et rés. Ste Anne 135. Tél. 3536

Joseph, garde-magasin, Richelieu 141

Joseph A., conducteur C. N. Ry, 5e Rue 117, Limoilou

Landry J. P., Col., Grande Allée 130

Landry C. A. P., honorable, Président du Sénat, Simard 4. Tél. 1242

Mme veuve Ernest, St Anne 135

Moise, commis-voyageur, du Roi 184

Octave, cordonnier, Richardson 99

Ovide, gardien de la paix, Bedard 30

Philippe, emp. Ross Rifle, d'Aiguillon 81

& Simard, agents de manufacturiers, St Joseph 68. Tél. 5189

Lane & Lemieux — J. A. Lane & M. A.

Lemieux — avocats, advocates, St Pierre 93. Téléphone 382

Lane J. A., C. R., avocat, de Lane &

Lemieux, St Pierre 93, Tel. 382—rés. St François 202, Tél. 2508

Miss Bridget, Champlain 298-300

P. E., post office clerk, d'Artigny 4

Thomas, clerk, d'Artigny 4

Thomas, plumber, Conroy 21

William, gas fitter, St Gabriel 28

Langelier Charles, honorable, Juge des

Sessions de la Paix, Judge of the Sessions of the Peace, Téléphone 907—rés. Grande Allée 111, Téléphone 966

Langelier Lady, Avenue Taché 4

Langevin Adelard, commis, des Fossés 128

Albert, co donnier, Rigauville 14

Antoine, journalier, 8e Avenue 81, Limoilou

Antoine, menuisier, St François 141

Edgar, commis-marchand, du Roi 352

J. H., de Delisle & Langevin, St François 139

Joseph, maçon, Napoléon 61

Léonidas, commis, Charest 167

Le-Ph., comptable, Charest 119½

Mlle E., des Fossés 93

Mlle Philomène, St Valier 806

Odilon, journalier, 8e Ave 81, Limoilou

Uld., ten. de livres, St François 141

Langhen voir Lenghen

Langiste Eustache, E. E. M., d'Aiguillon 23

Langlais Adelard, charretier, Signai 93

Alexandre, cigarier, Franklin 74

Alfred, soll. d'assurances, Sauvageau 66

Alphonse, maçon, Richardson 215

Elzéar Verreault,

Marchand de pierre et de sable
7, rue Ramsay, Téléphone 3248

Langlais Alphonse, menuisier, Richardson 5
 Arthur, commis, Richardson 185
 Charles, journalier, Olier r 178
 Denis, menuisier, St Germain 164
 Elzéar, charretier, du Roi 422

Langlais François, épicier, vins et liqueurs, foin, grains et provisions, St Valier 1175-1177. Tél. 2214

François, dome-tique, D'Aiguillon 84

Langlais & Fils, La Compagnie J.

A.— J. B. A. Thivierge, gérant. Libraires-éditeurs et papetiers; importations de France, d'Angleterre, de Belgique et des Etats-Unis. Aussi cloches pour églises. Booksellers, stationers and publishers. Importers of church Bells and ornaments, papers and stationery, St Joseph 177. Télé. 2834 et 6123

Georges, ingénieur Q. & L. St Jean, 3e Rue 164, Limoilou

Ignace, charretier, Laberge 19

Jacques, conducteur Q. Ry, Bayard 52

J. Maurice, emp. civil, Lavigreur 187

J. T., emp. Bell Telephone, Arago 23

Michel, cordonnier, Durocher 117

Mlle Hélène, Richardson 250

Mme veuve Alfred, Franklin 74

Mme veuve Geo., magasin, 3e Rue 162, Limoilou

Mme veuve J. A., St Joseph 175

Napoléon, couvreur, Franklin 28-30

Pamphile, comptable, Arago 123

Langlais Romeo, avocat, de Turgeon, Roy, Langlais & Morin, St Pierre 126, Télé 5800-5801—rés. St Olivier 25. Tél. 818.

Langlois A. J., sténographe, Ste Thérèse 93
 Achille, tailleur en fourrure, Colomb 109
 Adélar, menuisier, Ste Thérèse 135
 Adélar, commis, Lavigreur 51½
 Adélar, journalier, Signai 96½

Langlois Adélar, horloger et bijoutier; watchmaker and jeweller. Assortiment complet de montres, horloges, bagues, joncs, etc., dans les dessins les plus nouveaux et à des prix modérés. Réparations une spécialité, St Jean 214, Tél 4140—rés. St Augustin 62, Tél. 4168.

Aujutor, charretier, Crémazie r 88

Albert, peintre, Ste Thérèse 127

Albert, boucher, Lévis 8

Langlois Albert, emp. Ross Rifle, Morin 295
 Alb-rt, contremaitre Franklin 93

Alex., commis-expéditeur, St Joseph 250

Alfred, tanneur, Nelson 56

Alphonse, ouvrier en balais, Dollard 157

Alphonse, mécanicien, Richardson 359

Antoine, tabac et journaux, Côte de la Montagne 24-26

Antoine, cord-machiniste, Kirouac 227

Antoni, commis, d'Aiguillon 222

Langlois Arthur, chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Chargé du dispensaire de l'Hôtel Dieu; bureau, St Jean 7, Tel. 1151—rés. Hamel 3. Tel. 3265—rés d'été, Indian Lorette

Arthur, marchand-tailleur, de l'Eglise 79, rés. St Valier 320

Arthur, commis, St Sauveur 111

B. W., employé civil, Boisseau 51

C. Achille, de Langlois & Paradis, d'Ar-tigny 52

Camille, armurier, St François 520

Charles, pompier, Ste Thérèse 127

Charles, couturier, St François 419

Charles J. P., c.-voyageur, St Jean 553

Cyrille, sr, Lavigreur 51½

Cyrille Nap., emp. Bur. de Poste, Lavigreur 51½

D. Leon, emp. s. civil, St Valier 1263

Delphis, commis, d'Aiguillon 101

Delp., électricien, 5e Avenue 52, Limoilou

Edgar, tabac et journaux, St Jean 42, rés d'Aiguillon 88½

Elzéar, cordonnier et épicier, Dollard 53

Emile, musicien, Sherbrooke 39

Emile, mécanicien, Richeli-u 295½

Emile, comptable, Marquette 35

Emile, commis de banque, d'Aiguillon 101

Ernest, porteur de bière, Corinne 17

Eudore, c.-emballeur, Boisseau 255

Eudore, pilote, Boisseau 41 coin Victoria 3

Euthrope, facteur, Lavigreur 51½

François, laitier, Bayard 18

François, journalier, St Bonaventure 11½

F.-X., journalier, 6e Avenue 103, Limoilou

Gaudias, cordonnier, du Roi 148

Gaudias, ouvrier en bouilloire, Morin 3

Gédéon, contremaitre pressier, St Olivier 276½

Gédéon, dactylographe, St Olivier 135

George E., tailleur, St Cyrille 126

Gilbert, peintre, Marie-Louise 12

Gilbert, journalier, He. mine 256

J. E., horloger, Ste Thérèse 93

J. L., emp. s. civil, St Valier 1263

Ernest Rochette

ENTREPRENEUR GENERAL

40, Ave Bourlamaque. Telephone 4994
 Residence 71, des Stigmates. Tel : 3931

Langlois J. N., emp. Ross Rifle, Hermine 159
 J. B., emp. s. civil, St Olivier 182 B
 Jean-Baptiste, épiciers, Scott 28-28½
 Jean-Baptiste, journalier, St Olivier 207
 Jean-Baptiste, cordonnier, Sauvageau 51
 Jean-Baptiste, comptable, Fleurie 138
 Joseph, emp. Hôtel St Louis, d'Aiguillon 158
 Joseph, chauffeur, Richelieu 286
 Joseph, commis voyag-ur, d'Auteuil 5
 Joseph, plombier, Ste Thérèse 137
 Joseph, contremaitre, Franklin 99
 Joseph, cordonnier, Hermine 184
 Joseph, emp. civil, Dorchester 102
 Joseph, serrurier, Aqueduc 15½

Langlois Joseph Alp., M. P. P. pour
 St Sauveur ; manufacturier, St Valier
 1263

Joseph S., président de l'Association des
 Manufacturiers, St François 520
 Lauréat, presseur, Ste Agnès 45
 Léger, épiciers, Couillard 25, rés. Olier
 198
 Léonidas, agent, Ste Agnès 49
 Léonidas, marchand, Montcalm 48
 Léonidas, emp. Q. & L. St J., St Paul 119
 Lionel A., comptable, d'Artigny 54½
 Louis, ing.-mécanicien, Richardson 396
 Mathias, maçon, 1re Avenue 2, Stadacona
 Mathias, laitier, Colomb 252
 Mlle Céline, du Roi 386
 Mlle Joséphine, pension, Ste Anne 34
 Mlle Malvina, magasin, Aqueduc 13-15
 Milles, modistes, St Patrick 86
 Mme veuve Alexandre, Ste Thérèse 93
 Mme veuve Alphonse, Bayard 18
 Mme veuve Arthur, couturière, Déli-
 gny 19
 Mme veuve Arthur, Claire-Fontaine 39
 Mme veuve Clément, Richelieu 286
 Mme veuve Jean, Hermine 180
 Mme veuve Jean, d'Aiguillon 222
 Mme veuve Pierre, Fleurie 138
 Mme veuve Pierre, St Jean 493
 Mrs. widow C. B., St Foy Road
 Napoléon, commis, Latourelle 88
 Omer, cord.-machiniste, Franklin 99

**Langlois & Paradis—C. A. Langlois
 & E. Paradis**—épiciers en gros, thés,
 cafés, vins, liqueurs et tabac ; wholesale
 grocers, teas, coffees, wines, liquors,
 tobacco and general merchants, St
 James 19. P. O. Box 128. Tél. 864

Peter W., advocate, St Peter 103, res St
 Foy Road. Phone 765

Langlois Philéas, menuisier, Hermine 180
 P. Narcisse, commis, St Jean 495
 Raoul, charretier, des Fossés 213
 Roméo, cordonnier, Franklin 99
 S., commis, d'Artigny 52
 S. N., Morin 273
 Théodore, cord. machiniste, M.-Louise 73
 William, pilote, Bedard 8
 Lannen Walter T., Chief messenger Lieute-
 nant Governor's office, des Stigmates 13

**L'Annuaire des Adresses de Qué-
 bec et Lévis**, Boulanger & Mar-
 cote, éditeurs-proprétaires, St Pierre
 84. Téléphone 1290

Lanouette Arth., comptable, St Bernard 66
 Jules, voyag. de commerce, Richelieu 282
 Ls., commis à la Douane, Jeanne d'Arc 28
 Mme veuve Léandre, Richelieu 282

Lantier Aime A., échevin pour le quar-
 tier du Palais : chirurgien-dentiste,
 surgen dentist. Président du Collège
 des Chirurgiens dentistes de la Pro-
 vince de Québec. Résidence et bureau,
 Couillard 50. Tél. 1050

Lantier J. P., chirurgien-dentiste, sur-
 gen dentist, St Ursule 62. Tél. 2095

La Patrie, Montréal, Damase Potvin, cor-
 respondant ; M. Arthur Jobin, agent,
 des Prairies 127. Tél. 4197

Laperrière Adélar, journalier, 4e Rue r 12
 Stadacona

Alfred, journalier, St Olivier 309
 Armand, journalier, St Bernard 182
 Edgar, plombier, St-Valier 351
 Edouard, cordonnier, Montcalm 176
 François, commis, Chevière 36
 George, journalier, St Bernard 175
 H., charretier, St Olivier 263
 Honoré, cordonnier, Montmagny 151
 Isidore, emp. Ross Rifle, Sutherland 10
 J. A., tailleur, Notre-Dame 11
 Jos. Alex, électricien, P.-Edward 224
 Jacques, journalier, Champlain 722
 Joseph, cordonnier, Marie de l'Incarna-
 tion 222
 Joseph, peintre, Ste Marie 15
 Joseph, cocher, Latourelle 205
 Joseph, machiniste, Champlain 802
 Joseph, charron, Latourelle 19
 Louis, comptable, des Stigmates 14
 Mlle Marie, modiste, des Stigmates 14
 Mme veuve Charles, Richelieu 169
 Mme veuve Charles, Smith 65

ARTHUR PAQUET

Horloger et Bijoutier
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Laperrière Mme veuve Edmond, St Real 19½
 Napoléon, menuisier, Lavigreur 88
 Napoléon, charretier, St Olivier 274
 Napoléon, charretier, St Valier 1096
 Philias, journalier, Alexandre 26
 Roméo, barbier, Lavigreur 88
 Zéphirin, Coloumb 428

Lapierre Alfred, chauffeur, St Benoit 97
 Arthur, menuisier, St Léon 18
 Emile, pâtis-ier, Boisseau 269
 Eugène, journalier, Châteauguay 73
 Eugène, journalier, Victoria 112
 Eug., commis, Des Stigmates 12
 Hervé commis, Des Stigmates 12
 Joseph, ferblantier, Racine 9½
 Nérée, cordonnier, Montmagny 151
 P. A., agent de manufacturiers, Charest
 7, res. des Stigmates 12
 Zéphirin, journalier, Ave Lamontagne 20,
 St Maio

Laplaine Etienne, cordonnier St Valier 683

Laplante voir aussi Tessier dit Laplante

Laplante Alphonse, journalier, Nelson 35
 Arthur, journalier, 3e Rue 71, Stadacona
 Auguste journalier, Arago 13
 Elzéar, peintre, Richardson 352
 Eudore, tailleur en cuir, Arago 207
 Honoré, journalier, Route des Commis-
 saires

Joseph, contremaitre, sr., 3e Rue 78, Sta-
 dacona

Joseph, journalier, St Sauveur 10

Joseph, commis, 3e Rue 78, Stadacona

Lauréat, peintre, de Tracy 20

Ludger, commis, Notre-Dame 13

Mesdemoiselles, du Roi 286

Mlle Alma, pension, Ste Famille 30

Mme veuve Joseph, de Tracy 22

Mme veuve Louis, des Fossés 4

Olivier, menuisier, Arago 406

Ovide, armurier, Falardeau 28-30

Philéas, chaussures, 3e Rue 80-82, Stada-
 cona

Philippe, élect-icien, Avenue Lamonta-
 gne 101, Dom. Lairet

Wilfrid, cord.-machiniste, Bagot 148

Lapointe A., journalier, Avenue Lesage 68

Adélar, cord-machiniste, Bagot 134

Aimé, garde-magasin, 3e Avenue 292½,
 Limoilou

Lapointe Albert, plombier, ferblantier,
 couvreur et électricien. Poseur d'ap-
 pareils de chauffage à l'eau chaude,
 air chaud et à la vapeur. Coin de la
 4e Rue et de la 6e Avenue. Tél. 3193.
 rés. 6e Avenue 74, Limoilou

Albert, contremaitre, Ire Avenue 58. Li-
 moilou

Lapointe Alb., électricien, Châteauguay 179½

Albert, commis, St Valier 719

Alfred, plombier, de Villiers 16

Alphonse, tailleur en cuir, Parent 44

Amé-tée, emp. s. civil, Lockwell 130

Amédée, menuisier, Arago 198

Antoine, cordonnier, Boisseau 143

Arcadius, voyageur, Ste Thérèse 17

Arthur, garde-moteur, Richardson 281

Arthur, cord.-machiniste, Morin 140

Auguste, comptable, de l'Eglise 114

Charles, menuisier, Morin 41

Célestin, de Lapointe & Lapointe, Ri-
 chardson 175

Donat, tailleur en cuir, Parent 48

Edouard, agt d'immeubles, St Jean 432

Edouard, cordonnier, Hermine 109

Elzéar, emp. s. civil, de la Couronne 121½

Elzéar, agent d'assurances, Laval 14

Elzébert, porteur de bière, 5e Avenue 33,
 Limoilou

Emilien, cordonnier, Ste Thérèse 17

Ernest, commis, Richardson 295

Ernest, plombier, Kirouac 82

Ernest, commis, 8e Ave 169, Limoilou

Eugène, menuisier, Bédard 24

Eugène, ingénieur civil, du Roi 92

Florian, emp. Dom. Arsenal, de la Reine
 62

Ferdinand, quincaillier, Dollard 7-9

Gabriel, de Lapointe & Lapointe, de la
 Couronne 121

Gaudias, plombier, Napoléon 266

George, épicier, 8e Avenue 164-164½, rés.
 6e Avenue 160, Limoilou

George, comptable, 3e Rue, Dom. Lairet

George, emp. service civil, du Pont 164

Hector, épicier, St Sauveur 45-47

Henri, comptable, Sauvageau 17-19

Isaac, emp. Ross Rifle, 4e Rue 177, Lim.

J. A., de J. A. Lapointe & Cie, St Jean
 220

Lapointe J. A. & Cie, perruquiers-coif-
 feurs et manicures, hair dressers and
 wigmakers, manicuring and face stea-
 ming. Parfums et articles de toilette;
 teintures pour cheveux de toutes
 nuances, etc.; perfumery, &c., St Jean
 238, Tél. 1701 et St Joseph 193, Télé-
 phone 2644

J. B. Ernest, électricien, Arago 171½

Jean-Bte, épicier St Ambroise 55-57

Jean-Baptiste, tailleur, Sauvageau 17-19

Jérôme, St Jean 220

J. Ferdinand, quincaillier, Dollard 5-
 rés. 9

BUVEZ

“ TONOMEAD ”

LE TONIQUE PAR
 EXCELLENCE

M. TIMMONS & FILS, Seuls Agents, Quebec

Lapointe J. Napoléon, fabricant d'onguent, des Fossés 53
 Joseph, cordonnier, Sauvageau 21
 Joseph, chauffeur, 3e Rue 211, Limoilou
 Joseph, emp. Ross Rife, Châteauguay 97
 Joseph, tailleur, St Sauveur 66
 Joseph, cordonnier, Morin 109
 Joseph, cuisinier, 6e Avenue 105, Lim.
 Joseph, machiniste, Champlain 523
 Jos. E., comptable, N.-D. des Anges 107
 Jos. Henri, commis-marchand, Notre-Dame des Anges 107
 J. Orphir, mécanicien, Boisseau 98

Lapointe & Lapointe—Gabriel & Célestin Lapointe—quincailliers. Assortiment complet de ferronnerie, ferblanterie, poêles, ustensiles de cuisine, etc. Spécialité de plomberie. Hardware, stoves and tinware. De la Couronne 100, coin du Roi. Tel. 2367

Lauréat, emp. chez H. Moisan, Nelson 50
 Louis, barbier, Richelieu 300

Louis, cordonnier, Victoria 168½

Louis, serrefrein, Ste Marie 46

Louis, snr, emp. chemin de fer, 3e Rue 211-213, Limoilou

Louis, jr, emp. chemin de fer, 3e Rue 211-213, Limoilou

Louis E., cuisinier, 6e Ave 105, Limoilou
 Maurice, peintre, St Valier 759½

Mlle E., modiste, Ste Thérèse 17

Mlles Léa et Elise, couturières, Massue 108

Mme A., St François 188

Mme veuve Frs.-Xavier, Montcalm 120

Mme veuve Gabriel, Jérôme 23

Mme veuve Jean, de la Reine 62

Mme veuve J.-Bte, ladies and children's underwear, St Ursule 12

Mme veuve Joseph, St Valier 719

Mme veuve Octave, Richelieu 300

Mme veuve Siméon, Avenue Lesage 68

Napoléon, charretier, Boisseau 98

Narcisse, jr, tailleur, Boisseau 90

Nazaire, pompier, Napoléon 70

Onésime, facteur, de l'Eglise 114

Onésiphore, garçon de table, St Patrick 52

Ovila, tailleur en cuir, Massue r 208

Ovila, peintre, 5e Avenue 33, Limoilou

Philippe, garde moteur, Boisseau 98

R., tailleur de cuir, St Bernard 51

Raoul, mécanicien, Richardson 244

Roméo, commis-voyageur, St Cyrille 5

Stanislas, tailleur, Chénier 8, rés. Kirouac 206

Lapointe Wilbrod, peintre, St Sauveur 69
 William, contremaitre, Marie de l'Incarnation 226

Laporte J. A., ingénieur civil, La Canardière 68½

Mlle Clarisse, Arago 108

Rosario, journalier, Laberge 10

"La Presse", Montréal—H. B. Charuest, agent, N.-D. d-s Anges 128. Tel 3755; Alonzo Cinq-Mars, correspondant, St-Cyrille 37½. Tel. 3301

La Presse Associée de la Province de Québec—Président, D. Potvin; secrétaire, J. E. A. Pin

La Prévoyance, accidents, plate glass et garantie, J. B. Morissette, agent, St Pierre 72. Tel. 1175

Laprise Albert, cordonnier, Kirouac 148

Alexandre, comptable, Laliberté 9

Gaudias, cordonnier, St Benoit 22

Jean-Baptiste, cordonnier, de Tracy 9

Jean P., cordonnier, St Joseph 55½

Joseph, garde-magasin, St François 537

Joseph, garde-magasin, St François 87

Joseph, cordonnier, Châteauguay 76

Joseph, mécanicien, Laliberté 59

Napoléon, cordonnier, Morin 93

Mme veuve Paul, Laliberté 9

Pierre, contremaitre, 4e Rue r 167, Limoilou

Thomas, commis-épiciier, St Mathias 83

La Propagande des bons livres, Philippe Masson, représentant, Prince Edouard 235

La Protection, assurance—feu, P. A. Boutin, agent, Côte de la Montagne 111. Tel. 2983

Laquère Albert, agent, St François 242

Larcher Elz., jr, épiciier, St Valier 1237 et Avenue Tourangeau 2

Elzéar, sr, charpentier, St Valier 1245

Elzéar, fils, menuisier, St Valier 1243

L'Arctique Cie de Glace, Ltée,—René Couture, gerant Glace faite à l'eau purifiée et filtrée. Produit hygiénique le plus recommandé. Avenue Renaud 150. Tel. 4014

Lareau J., frère, O. M. I., Massue 15

La Renaissance,—Dusseault & Hudon props. Lingerie pour bébés. St Jean 316. Tel. 482


Arthur Marcotte

84, rue St-Pierre
Téléphone 1290

Phoenix
of Hartford

Larente J. L., commis-voyageur, Arago 142
 " La Revue du Commerce " Sault-au-Mate-
 lot 21

Larichelière Art., commis, Blvd Langelier
 186

 Larivée voir aussi Larrivée
 Larivée Cyprien, révd, Hospice St-Antoine,
 St François 188

Eugène, cord. machiniste, Kirouac 75
 Joseph, journalier, Lacroix 14

Larivière Alfred, snr, charpentier, Bagot 128

Alfred, jnr, cordonnier, Bagot 128
 Georges, charretier, St François 517

Horace, emp. s. civil, Artillerie 76
 J. Ovide, contremaitre, 3e Avenue 141,
 Limoilou

Mme Emile, St Bernard 37

Mme veuve Frédéric, Artillerie 76

Mme veuve Joseph, St Patrice 144

Théophile, menuisier, Rigauville 17

Larkin John, R. C. G. A., Artillery 34

Laroche Adelard, journalier, Arago 304

Adjutor, plombier, Bagot 249
 Adolphe, journalier, Prince Edouard 127

Albert, tailleur de doublure, Château-
 guay 135

Albert, boucher, St Mathias 324

Albert, cordonnier, St Léon 37

Alfred, tailleur, Déléigny 19

Alphonse, emp. Ed. Vallière, du Pont 29

Alphonse, rentier, Dorchester 121

Alphonse, cordonnier, Arago 304

Arthur, tailleur, Franklin 211

Cléophas, sr, cordonnier, Lavigneur 80

Cléophas, jr, cordonnier, Lavigneur 65

LaRoche & Co— chimistes et droguis-
 tes chemists and druggists, de la
 Fabrique 4. Tél. 516

Eugène, cocher, Artillerie 18

Ferd, cord. machiniste, Hermine 114

Ferdinand, menuisier, Laliberté 143 coin
 de la Reine 143

Francis, cordonnier, Franklin 211

Frs, fonctionnaire public, Prévost 10

François, ouv. en pell-terie Colomb 264

François-Xavier cordonnier, Kirouac 9

Gaudias, repasseur de peaux, St Léon
 108

Georges, asst-trésorier Société de Prêts
 et Placements de Québec, Beau-
 port Collège. Tél 2278, sonnez 15

Henri, voyg. de commerce, St Jean 524

Israël, abbé, vicaire St Malo, rue Marie
 de l'Incarnatiou

J. A., comptable, 4e Rue, 45, Limoilou

LaRoche J. O., cordonnier, Kirouac 9

LaRoche John I., pharmacien chimis-
 te, chemist and druggist. Propriétaire
 des pilules "Violette" J. D. Hum-
 phreys. Manufacturier et importa-
 teur de Remèdes Patentés. Assorti-
 ment complet de drogues et produits
 chimiques, Parfums, Articles de toilet-
 te de produits Anglais, Français et
 Américain. Spécialités : Prescrip-
 tions. Succursales : Canadian Express
 Co. and G. N. W. Telegraph Co. St
 Valier 735. Tél. 2824—rés. 733, Tél.
 2825

Joseph, commis, Kirouac 7

Joseph, maçon, 5e Rue 39, Limoilou

Joseph, monteur, Lavigneur 120

Joseph, journalier, St Valier 1033

Léger, laitier, Massue 205

Louis, ramoneur, Massue 199

Louis, garde-magasin, Hermine 120

Marc, repasseur de peaux, Château-
 guay 154

Mme veuve Alphonse, Arago 390

Mme veuve J.-Bte, Franklin 197

Mme veuve Pierre, Morin 204

Mme veuve Rémi, Franklin 211

Mme veuve Robert, d'Aiguillon 138

Mrs widow W. H., Ste Famille 50

Napoléon, peintre, 4e Rue 127, Limoilou

Omer, cordonnier, Arago 303

Wilfrid, boucher, Kirouac 98-100

William, commis-voyageur, Route des
 Commissaires

W. P., pharmacien, Scott 110

Larochelle Alb. tailleur en cuir, Colomb 296

Alfred, boucher, Ste Thérèse 9, coin
 Alleun 21

Alfred, commis, de la Reine 162

Alph., gardien de la paix, St Joseph 84

Arsène, commis, de l'Eglise 7

David, commis, des Commissaires 171

Edmond, tailleur en cuir, Demers 44

Edouard, boucher, Napoléon 268

Emile, comptable, 3e Avenue 144, Lim.

Ernest, agent, des Prairies 149

LaRochelle & Fils, Ltée,
La Cie J. H.—J. H. La-

rochelle, président ; J. E. H. La-
 rochelle, vice-président ; J. A. Dubé,
 secrétaire-trésorier. — Marchands de
 chaussures et claques en gros ; Who-
 lesale Boot and Shœ and Rubber
 Goods. St Valier 533. Tel. 2243

" FLEURETTE " est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de nos jolies
 Spécial de la... Québécoises. C'est le parfum du monde élégant.

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, St-Jos:ph, Québec. - - Téléphone 2483

LaRochelle Geo., snr, com.-voyageur, des Prairies 149
 Georges, jnr, teneur de livres, des Prairies 149
 Herm. E., fendeur de cuir, Arago 189
 Ignace, rentier, St Gabriel 46
 Jean, emp. au Séminaire, St Jean 164

Larochelle J. Albert, comptable de La Cie J. H. Larochelle & Fils, Ltée, de la Reine 162. Tél. 2002

Larochelle J. E. H., vice-président de La Cie J. H. Larochelle & Fils, Ltée, Caron 103-2. Tél. 3188

Larochelle J. H., président de La Cie J. H. Larochelle & Fils, Ltée, de la Reine 162. Tél. 2002

J. R. Emile, teneur de livres, de La Cie J. H. Larochelle & Fils, Ltée, de la Reine 162. Tél. 2002

Larochelle Joseph E., ébéniste, cabinet maker. Spécialités : ouvrages sur commande. Pose de tapis et pré-lats. Matelats neufs et refaits. Richelieu 119½, Tél 1594—rés. 248

Joseph, comptable, Dorchester 46
 Joseph, paie-maitre, Dominion Arsenal, St Gabriel 46

Louis, journalier, Franklin 109
 Mlle, modiste, Artillerie 34½
 Mlle Eva, femme de journée, des Commis saires 171

Mme veuve A., Latourelle 93
 Mme veuve Honoré, de la Reine 355
 Napoléon, charretier, St Sauveur 208
 Narcisse, journalier, St Valier 197
 Simon, cordonnier, Notre-Dame des Anges 135 et Caron 38
 Siméon, commis, St Jean 164

LaRocque J., charretier, St Mathias 32½
 Joseph, emp. s. civil, St Michel 10
 Joseph, emp. Ross Rifle, Richardson 56
 Jules H., opérateur sur Monotype, Scott 70
 Paul Emile, comptable, des Stigmat-s 110

Larose Adélar, t. de livres, Lavigneur 183
 Alfred, typographe, Arago 337
 Arthur, boucher, Gros Pin
 Arthur, comptable, Richelieu 382
 Arthur, locataire de la pesée à foin, St Paul 391, rés. Franklin 161-163
 Charles, emp. Ross Rifle, St Patrick 6
 Cyrille, jnr, barbier, St Valier 936, rés Alieyn 23

Larose Cyrille, snr, barbier, Montmagny 38
 David, maçon, Richelieu 388
 dit Belleau, Mme Vve Ls., Hermine r 158
 Edouard, barbier, Massue 195
 Edouard, entrep. maçon, Artillerie 20
 Eugène, barbier, St Bonaventure 73
 Eugène, typographe, Colomb 335
 Eugène, maison de pension, de la Couronne 67


François, cordonnier, Boisseau 196
 Henri, rentier, Hermine 95
 Jacques, pompier, St Amable 61
 Joseph, journalier Grande Allée 53
 Joseph, typographe, St Olivier 67½
 Joseph, emp. dépt télégraphe d'alarme, 2e Avenue 101, Stadacona
 Joseph, cordonnier, Boisseau 215
 Lonis, journalier, Avenue Lamontagne, St Malo

Louis, électricien, Artillerie 101
 Mlle A., modiste, Arago 337
 Mlle Amanda, Scott 64
 Mlle Joséphine, modiste, Artillerie 20
 Mme veuve Charles, Artillerie 29
 Mme veuve Louis, modiste, St Réal 7

Larose P., imprimeur et papetier, job printing office and stationer, St Joseph 331, Tel. 2056—rés. Franklin 163

Wilfrid, commis, St Augustin 75

Larouche Arth., teinturier, Ave Renaud 131
 Boniface, peintre, St Valier 189
 Charles, briqueteur, Marie de l'Incarnation 92½
 Jean, journalier, St Paul 327
 Jos. L., emp. s. civil, Artillerie 115
 Joseph, servant, des Remparts 1

 Larrivée voir aussi Larivée

LaRue Achille, avocat, greffier de la Cour de Circuit, St Louis 12, rés Avenue des Erables 55. Tél. 3699

Adjutor, tailleur de pierre et épicier, Victoria 33-35

Alexandre, fonc public, Hébert 19
 Alfred, snr, employé au Dépt des Travaux publics, du Roi 318

Alfred, jnr, marchand de chaussures, St Joseph 335½, rés. du Roi 318

Amédée, Notre-Dame des Anges 185
 Arthur, employé ser. civil, St Amable 26
 Barthélemi, député-géolier, des Stigmat-s 20

G. A., mécanicien, St Olivier 2 2

LaRue J. Arthur, de LaRue & Trudel, St Pierre 126. Tels 4520 et 4521—rés. St Jean 602, Tél. 1506.

Vole d'évitement et Sècherie Moderne.
 Portes et Chassis toujours en Stock.

C. P. R. Siding and Dry Kiln.
 Door and Sashes always in Stock

NAPOLÉON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

LaRue J. L., avocat, advocate, Edifice Lindsay, St Jean 203, Tél. 1912—rés Grande Allée Appartements, Grande Allée 144 Tél. 5064 Bureau du soir à St Ambroise de la Jeune Lorette, le vendredi, de 7 à 9 hrs p. m.

Joseph, député notaire C. S., St Cyrille 41½

Léonidas, boucher, St Valier 1227, résidence 1231

L. J. H., asst-inspecteur des Postes, d'Aiguillon 152

Luc, abbé, vicaire à la Basilique, Buade 16

Mlle Alphonsine, Bagot 58

Mlle Blanche, Hotel de Ville

Mme, Champlain 62

Mme V. W., des Jardins 52

Mme veuve Alfred P., Ste Famille 30

Mme veuve Georges, Ste Famille 30

Mme veuve Roger, Ste Ursule 72

Paul, commis, Ste Ursule 72

Réal, commis de banque, Ste Ursule 72

Réné, commis, Ste Ursule 72

LaRue Robert, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Ste Famille 7. Téléphone 949

LaRue S. Jules, B. A. LL. L., notaire et agent d'immeubles, commissaire de la Cour Supérieure. Notary, commissioner for receiving affidavits. St Pierre 84, Tél. 3164—Res. St Augustin 110, Tel. 3165

Thomas, laitier. 3e Rue 176, Limoilou

LaRue & Trudel—*J. Arthur LaRue* C. A., L. I. C. & *Eugène Trudel* L. I. C. —comptables, auditeurs, fidéi-commis, administrateurs, percepteurs et syndics. Accountants. Dominion Building, St Pierre 126. Téléphones 4520 et 4521

LaRue Win., LL. L., avocat, advocate Dominion Building, St Pierre 126, Tel. 4520 et 4521; pension Club de la Garnison

LaRue W. Richard, B.L., LL. L., notaire et agent d'immeubles; commissaire de la Cour Supérieure; notary and commissioner for receiving affidavits, Ste Anne 28, Tél 1190, rés 30, Tel. 3068

Lasanté Georges, cigariier, Victoria 68

Mme veuve Jos., magasin, Hermine 85, rés. Victoria 68

La Sauvegarde, assurance-vie, J. L., Lemaire, représentant, Côte de la Montagne 107. Tél. 4467

La Semaine Commerciale, L. E. Thompson, propriétaire; T. LeVasseur, rédacteur; St James 6. Tel 1344

“La Semaine Religieuse”, Archevêché de Québec

La Société Co-Opérative du Canada, Inc., St Joseph 35

La Société d'Agriculture du Comté de Québec —*Patrons*: Sir Charles Fitzpatrick; l'hon. N. Garneau, M. L.; l'hon. T. C. Casgrain, ministre des postes; l'hon. Cyr. F. Delâge, Orateur, M. P. P.; Ls Létourneau, M. P. P.

Présidents: Ls-Michel Grenier, Beauport, vice-président, John West, Ste Foy

Directeurs: — Ancienne Lorette: Nap. Matte, Jos. Paradis, J. B. Paradis, Jos. J. B. Bédard;—Beauport: H. Delâge, N. P., Ls-M. Grenier, Philéas Giroux, Gaudias Lortie, Ernest Poulin; — Charlesbourg: Xavier Villeneuve, Edouard Parent. Et. Paradis, F. X. Giroux, Frank Byrne;—St Ambroise: Grégoire Leclerc, Jos. Couture, Arsène Verret, Jos. Rhéaume;—Ste Foy: J. B. Laroche, jnr;—St Félix: Joseph Robitaille

Bureau de direction.—Président, Ls Michel Grenier, Beauport; vice-prés., John West, Ste Foy; secrétaire, J. B. Delâge, N. P., Québec et Henri Delâge, N. P., agissant comme sec. *pro tem*, Beauport

La Société de Colonisation de l'Archevêché de Québec—S. E. le Cardinal L. N. Bégin, archevêque de Québec, président; L. P. Sirois, vice-président; Mgr H. Tétu, secrétaire et trésorier

La Société d'Economie sociale et politique de Québec, page 80

La Société du parler français au Canada, page 80

La Société littéraire et historique de Québec, page 80

La Société de Géographie de Québec, page 80

Lasonde Jos. L., emp. s. civil, Artillerie 115

Latouche Alphonse, journalier, Dorchester 19

J. A., comptable, St Joseph 372



Octave, journalier, 6e Rue 99, Limoilou

Drink

“TONOMEAD”

THE IDEAL TONIC BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

- Latour Alphonse, commis-expéditeur, La Canardière 27
Anatole, agent, Grant 127
Cyprien, commis-expéditeur, La Canardière 27
Edouard, agent International Harvester & Co, La Canardière 199. Tel 3519
- La Traverse de Lévis. Ltée, Dalhousie 34, chambres 6-8 et 10. Salles d'attentes, Dalhousie 24
- Latter Thomas, emp. C. N. Ry, 6e Rue 131, Limoilou
- Latulippe Albert, plombier, St Mathias 102
Achille, gérant Chs Beaulieu, St Germain 75
Amédée, maçon en briques, Bagot 118
David, charretier, St François 549
Emile, ancien charretier, Hermine 151
Etoile, cordonnier, Carillon 89
Ernest, boulanger, Morin 118
Gaudias, commis, 3e Rue 196, Limoilou
H., commis-voyageur, St Malo 12
J. A. Geo., com.-voyageur, St Joseph 392
- Latulippe Jos. P.**—Mme Jos. P.—marchand de thé et café avec présents. Vaiselle, granite, ferblanterie et poterie. St Joseph 272. Tél. 2323.
- Joseph, journalier, Parent 24
Joseph, menuisier, Signai 24
Joseph, journalier, Châteauguay 253
Ls, boulanger, 3e Rue 200-202, Limoilou
Michel, menuisier, Napoléon 69
M. ouvr. en bouilloires, Dorchester 294
Mme veuve Israël, Bédard 27
Mme veuve Jos.-P., St Joseph 268
Narcisse, plombier, St Sauveur 50
Nap., emp. civil, N.-D. des Anges 1204
Octave, jnr, menuisier, 3e Rue 196, Lim.
Octave, snr, menuisier, 3e Rue 200, Lim.
Odilon, emp. Ross Rifle, St Bernard 182
Philippe, navigateur, St Valier 1013
Pierre, cord.-machiniste, Napoléon 244
Wilfrid, tailleur en cuir, Morin 51
- L'Auditorium de Québec, St Jean 144
- Laughlin Francis P., real estate agent, Avenue Bourlamaque 64.
- Launey Léon, Capt, 5e Rue 43, Limoilou
Laurière Jos., anc. gard. à la Cour, du Roi 266
Laurençelle Phil., anc. menuisier, Hospice St Antoine, St François 188
Jean, calfat, Napoléon 22
Joseph, garde-moteur, Morin 278
P. M., agent général, St Joseph 108, rés. Fleurie 113
Laurie Alexander, agent, St Peter 98, rés d'Artigny 37
- Laurie Archibald, advocate, St Peter 81, room 32—res. St Ann 124, Morrin College Court 2
Chs. E., gentleman, Maple Avenue 175
James Dr, St Foy Road 82
Frank C., snr, St John 600. Tel. 2335
Frank C., jnr, St John 600. Tel. 2335
Mrs widow Duncan, Grande Allée 69
W. P., gentleman, St Louis Road 124
Laurin Louis N., Lt. Col. O. C. XIX Brigade d'Infanterie, Custom H. Chief Landing Waiter, rés Jeune Lorette.
- Laurin Joseph**, président et gérant général de la Cie Paquet, Ltée, pension Hôtel Clarendon
Mlle Amerilda, St Valier 926
Lauzier Alph., commis-voyageur, du Roi 183
Eugène, emps. civil, St Nazaire 63
Joseph, emp. service civil, de l'Eglise 122
Lauzon Chs, com.-expéditeur, St Valier 26
Joseph, de Jos. Lauzon & Cie, Latourelle 231
Joseph, agent, Recollets 21
Jos & Cie, confiseurs, St Joseph 271½ et Colbert 23
Ludger, révd, O. M. I., Massue 15
- Laval University**, Mgr A. E. Gosselin, Rector, des Remparts 1. Telephone 98 (see page 76)
- Laval Normal School, Mgr Ths G. Rouleau, Principal, St Foy road 14 (see page 78)
-  Lavallée voir Levallée
 Lavallée voir aussi Paquet dit Lavallée
Lavallée George, charretier, Boisseau 221
J. A., agent, St Gabriel 83
J. E., com.-voyageur, St Anselme 100
Joseph, sténographe, St Olivier 58
Mlle Clara, couturière, St Flavien 31
Mlle W., Dauphine 16
Mme veuve Joseph, Montcalm 174
Napoléon, plombier, St Louis 76
Raymond, journaliste, Richelieu 252
Siméon, journaliste, St Valier 1237½
Lavallée Georges, menuisier, Kirouac r 82
Laveau Arthur, charretier, St François 475
Charles, agent, N.-Dame des Anges 197
C. P., com.-voyageur, St Olivier 352
Hilaria, commis d'hôtel, Kirouac 212
Joseph, conducteur Q. Ry, N.-D des Anges 197
Ludger, conducteur Q. Ry, N.-D. des Anges 197
Victor, tailleur, Arago 494
Laverdière Adjutor, armurier, Ste Agnès 88
Arthur, menuisier, Richelieu 211

ELZÉAR VERREAULT Marchand de pierre et de sable
7, rue Ramsay, Téléphone 3248